

STIHL FS 45, 46

Instruction Manual Manual de instrucciones



Warning!

Read and follow all safety precautions in Instruction Manual - improper use can cause serious or fatal injury.

Advertencia!

Lea y siga todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de instrucciones - el uso incorrecto puede causar lesiones graves o mortales.



Contents

Guide to Using this Manual	2
Safety Precautions and Working Techniques	3
Approved Combinations of Cutting Tool, Deflector, Handle and Harness	16
Mounting the Loop Handle	17
Mounting the Deflector	18
Mounting Cutting Tools	18
Fuel	21
Fueling	22
Starting / Stopping the Engine	23
Operating Instructions	26
Cleaning the Air Filter	26
Motor Management	27
Adjusting the Carburetor	27
Catalytic Converter	29
Checking the Spark Plug	29
Inspections and Maintenance by STIHL Service	30
Rewind Starter	30
Storing the Machine	31
Replacing the Nylon Line	31
Replacing the Nylon Line	33
Maintenance Chart	35
Parts and Controls	36
Specifications	38
Special Accessories	39
Maintenance and Repairs	39
STIHL Incorporated Federal Emission Control Warranty Statement	40
STIHL Incorporated California Exhaust and Evaporative Emissions Control Warranty Statement	42
Trademarks	44

STIHL®

FS 45, FS 46

Allow only persons who understand this manual to operate your trimmer.

To receive maximum performance and satisfaction from your STIHL trimmer, it is important that you read and understand the maintenance and safety precautions, starting on page 3, before using your trimmer.

Contact your STIHL dealer or the STIHL distributor for your area if you do not understand any of the instructions in this manual.

Warning!

Because a trimmer is a high-speed cutting tool some special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.

Careless or improper use may cause serious or even fatal injury. Make sure your unit is equipped with the proper deflector, handle and harness for the type of cutting attachment being used. Always wear proper eye protection.

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. If the operating characteristics or the appearance of your trimmer differs from those described in this manual, please contact your STIHL dealer for information and assistance.

Guide to Using this Manual

Pictograms

All the pictograms attached to the machine are shown and explained in this manual.

The operating and handling instructions are supported by illustrations.

Symbols in text

The individual steps or procedures described in the manual may be marked in different ways:

- A bullet marks a step or procedure without direct reference to an illustration.

A description of a step or procedure that refers directly to an illustration may contain item numbers that appear in the illustration.

Example:

Loosen the screw (1)

Lever (2) ...

In addition to the operating instructions, this manual may contain paragraphs that require your special attention. Such paragraphs are marked with the symbols described below:



Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.



Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.



Note or hint which is not essential for using the machine, but may improve the operator's understanding of the situation and result in better use of the machine.



Note or hint on correct procedure in order to avoid damage to the environment.

* Equipment and features

This instruction manual may refer to several models with different features. Components that are not installed on all models and related applications are marked with an asterisk (*). Such components may be available as special accessories from your STIHL dealer.

Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. If the operating characteristics or the appearance of your machine differ from those described in this manual, please contact your STIHL dealer for assistance.

Therefore some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.

Safety Precautions and Working Techniques



Because a trimmer is a high-speed, fast-cutting power tool, special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury.



It is important that you read, fully understand and observe the following safety precautions and warnings. Read the instruction manual and

the safety precautions periodically. Careless or improper use may cause serious or fatal injury.

The terminology utilized in this manual when referring to the power tool reflects the type of cutting attachments that may be mounted on it. The term "trimmer" is used to designate an FS unit that is equipped with a nylon line head or a head with flexible plastic blades (i.e., the Polycut head). FS models with an "R" on the nameplate were originally configured (at the time of distribution) as a trimmer with a loop handle.

Warning

As more fully explained later in these Safety Precautions, to reduce the risk of personal injury, make sure your unit is equipped with the proper handle, harness and deflector for the type of cutting attachment you are using. Use only cutting attachments that are specifically authorized by STIHL for use on your FS model. To reduce the risk of severe or fatal injury from blade contact and/or loss of control, never attempt to use a metal blade on this trimmer.

Have your STIHL dealer show you how to operate your power tool. Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.

Warning!

Do not lend or rent your power tool without the instruction manual. Be sure that anyone using it understands the information contained in this manual.

Warning!

The use of this machine may be hazardous. If the rotating line or blade comes in contact with your body, it will cut you. When it comes in contact with solid foreign objects such as rocks or bits of metal, it may fling them directly or by ricochet in the direction of bystanders or the operator. Striking such objects could damage the cutting attachment. Thrown objects, including broken heads or polymer blades, may result in serious or fatal injury to the operator or bystanders.

Use your trimmer equipped with the appropriate cutting attachment only for cutting grass and similar material. It must not be used for any other purposes, since such misuse may result in an accident or damage to the machine.

Warning!

Minors should never be allowed to use this power tool. Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where it is in use.

Warning!

To reduce the risk of injury to bystanders and damage to property, never let your power tool run unattended. When it is not in use (e.g. during a work break), shut it off and make sure that unauthorized persons do not use it.

Most of these safety precautions and warnings apply to the use of all STIHL trimmers. Different models may have different parts and controls. See the appropriate section of your instruction manual for a description of the controls and the function of the parts of your model.

Safe use of a trimmer involves

1. the operator
2. the power tool
3. the use of the power tool.

THE OPERATOR

Physical Condition

You must be in good physical condition and mental health and not under the influence of any substance (drugs, alcohol, etc.) which might impair vision, dexterity or judgment. Do not operate this machine when you are fatigued.

Warning!

Be alert – if you get tired, take a break. Tiredness may result in loss of control. Working with any power tool can be strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating this machine.

Warning!

Prolonged use of a power tool (or other machines) exposing the operator to vibrations may produce whitefinger disease (Raynaud's phenomenon) or carpal tunnel syndrome.

These conditions reduce the hand's ability to feel and regulate temperature, produce numbness and burning sensations and may cause nerve and circulation damage and tissue necrosis.

All factors which contribute to whitefinger disease are not known, but cold weather, smoking and diseases or physical conditions that affect blood vessels and blood transport, as well as high vibration levels and long periods of exposure to vibration are mentioned as factors in the development of whitefinger disease. In order to reduce the risk of whitefinger disease and carpal tunnel syndrome, please note the following:

Most STIHL power tools are available with an anti-vibration ("AV") system designed to reduce the transmission of vibrations created by the machine to the operator's hands. An AV system is recommended for those persons using power tools on a regular or sustained basis.

Keep the AV system well maintained. A power tool with loose components or with damaged or worn AV buffers will tend to have higher vibration levels.

Maintain a firm grip at all times, but do not squeeze the handles with constant, excessive pressure. Wear gloves and keep your hands warm. Take frequent breaks.

All the above-mentioned precautions do not guarantee that you will not sustain whitefinger disease or carpal tunnel syndrome. Therefore, continual and regular users should closely monitor the condition of their hands and fingers. If any of the above symptoms appear, seek medical advice immediately.

⚠ Warning!

The ignition system of the STIHL unit produces an electromagnetic field of a very low intensity. This field may interfere with some pacemakers. To reduce the risk of serious or fatal injury, persons with a pacemaker should consult their physician and the pacemaker manufacturer before operating this tool.

Proper Clothing**⚠ Warning!**

To reduce the risk of injury, the operator should wear proper protective apparel.

⚠ Warning!

The deflector provided with your power tool will not protect the operator from all foreign objects (gravel, glass, wire, etc.) thrown back by the rotating cutting attachment. Thrown objects may also ricochet and strike the operator.

⚠ Warning!

To reduce the risk of injury to your eyes never operate your power tool unless wearing goggles or properly fitted protective glasses with adequate top

and side protection complying with ANSI Z 87.1 (or your applicable national standard). To reduce the risk of injury to your face STIHL recommends that you also wear a face shield or face screen over your goggles or protective glasses.

⚠ Warning!

Power tool noise may damage your hearing. Wear sound barriers (ear plugs or ear muffs) to protect your hearing. Continual and regular

users should have their hearing checked regularly.

Be particularly alert and cautious when wearing hearing protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is restricted.



Always wear gloves when handling the machine, blade and the cutting attachment. Heavy-duty, nonslip gloves improve your grip and help to protect your hands.



Clothing must be sturdy and snug-fitting, but allow complete freedom of movement. Wear long pants made of heavy material to help protect your legs. Do not wear shorts, sandals or go barefoot.



Avoid loose-fitting jackets, scarfs, neckties, jewelry, flared or cuffed pants, unconfined long hair or anything that could become caught on

branches, brush or the moving parts of the unit. Secure hair so it is above shoulder level.



Good footing is very important. Wear sturdy boots with nonslip soles. Steel-toed safety boots are recommended.

THE POWER TOOL

For illustrations and definitions of the power tool parts see the chapter on "Main Parts and Controls."

Warning!

Never modify this power tool in any way. Only attachments supplied by STIHL and expressly approved by STIHL for use with the specific STIHL model are authorized. Although certain unauthorized attachments are useable with STIHL power tools, their use may, in fact, be extremely dangerous. For the cutting attachments authorized by STIHL for your unit, see the chapter "Approved Combinations of Cutting Attachment, Deflector, Handle and Harness" in the instruction manual or the STIHL "Power Tools and Accessories" catalog.

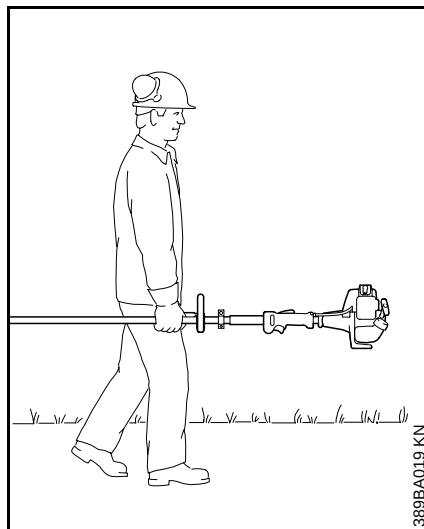
If this tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work. Check in particular that the fuel system is tight (no leaks) and that the controls and safety devices are working properly. Do not continue operating this machine if it is damaged. In case of doubt, have it checked by your STIHL servicing dealer.

THE USE OF THE POWER TOOL

Transporting the Power Tool

Warning!

To reduce the risk of injury from loss of control and line contact, never carry or transport your power tool with the cutting attachment moving.



It may be carried only in a horizontal position. Grip the shaft in a manner that the machine is balanced horizontally. Keep the hot muffler away from your body and the cutting attachment behind you.

Warning!

Always shut off the engine and make sure the cutting attachment has stopped before putting a trimmer down. When transporting it in a vehicle, properly secure it to prevent turnover, fuel spillage and damage to the unit.

Fuel

Your STIHL power tool uses an oil-gasoline mixture for fuel. For further instructions see the safety precautions and the chapter on "Fuel" of the instruction manual.

Warning!



Gasoline is an extremely flammable fuel. If spilled and ignited by a spark or other ignition source, it can cause fire and serious burn injury or property

damage. Use extreme caution when handling gasoline or fuel mix. Do not smoke or bring any fire or flame near the fuel or the power tool. Note that combustible fuel vapor may escape from the fuel system.

Fueling Instructions

Warning!

Fuel your power tool in well-ventilated areas, outdoors. Always shut off the engine and allow it to cool before refueling. Gasoline vapor pressure may build up inside the fuel tank depending on the fuel used, the weather conditions and the tank venting system.

In order to reduce the risk of burns and other personal injury from escaping gas vapor, remove the fuel filler cap on your power tool carefully so as to allow any pressure build-up in the tank to release slowly. Never remove the fuel filler cap while the engine is running.

Select bare ground for fueling and move at least 10 feet (3 m) from the fueling spot before starting the engine. Wipe off any spilled fuel before starting your machine.

Warning!

Check for fuel leakage while refueling and during operation. If fuel leakage is found, do not start or run the engine until the leak is fixed and any spilled fuel has been wiped away. Take care not to get fuel on your clothing. If this happens, change your clothing immediately.

Different models may be equipped with different fuel caps.

Cap with grip

Warning!

In order to reduce the risk of fuel spillage and fire from an improperly tightened fuel cap, correctly position and tighten the fuel cap in the fuel tank opening.



To do this with this STIHL cap, raise the grip on the top of the cap until it is upright at a 90 ° angle. Insert the cap in the fuel tank opening with the

triangular marks on the grip of the cap and on the fuel tank opening lining up. Using the grip, turn the cap firmly clockwise as far as it will go (approx. a quarter turn).



Fold the grip flush with the top of the cap. If the grip does not lie completely flush with the cap and the detent on the grip does not fit in the

corresponding recess in the filler neck, the cap is not properly seated and tightened and you must repeat the above steps.

Screw cap

Warning!



Unit vibrations can cause an improperly tightened fuel filler cap to loosen or come off and spill quantities of fuel. In order to reduce the risk of fuel

spillage and fire, tighten the fuel filler cap by hand as securely as possible.

Before Starting

Warning!

Always check your power tool for proper condition and operation before starting, particularly the throttle trigger, throttle trigger interlock, stop switch, cutting attachment and deflector. The throttle trigger must move freely and always spring back to the idle position. Never attempt to modify the controls or safety devices. Never use a power tool that is damaged or not properly maintained.

Warning!

Do not attach any cutting attachment to a unit without proper installation of all required parts. Failure to use the proper parts may cause the head to fly off and seriously injure the operator or bystanders.

Warning!

The cutting attachment must be properly tightened and in safe operating condition. Inspect for loose parts (nuts, screws, etc.). Replace damaged heads before using the power tool.

Keep the handles clean and dry at all times; it is particularly important to keep them free of moisture, pitch, oil, grease or resin in order for you to maintain a firm grip and properly control your power tool.

Warning!

Check that the spark plug boot is securely mounted on the spark plug – a loose boot may cause arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire.

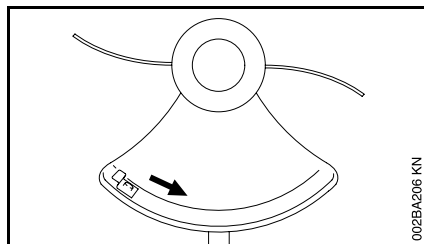
Warning!



To reduce the risk of personal injury to the operator from blade or line contact and

thrown objects, make sure your unit is equipped with the proper deflector, handle and harness for the type of cutting attachment being used (see chart in the chapter on "Approved Combinations of Cutting Attachment, Deflector, Handle and Harness").

Keep the deflector (and the attached skirt where appropriate) adjusted properly at all times (see chapters on "Mounting the Deflector" and "Mounting the Cutting Attachments" of your instruction manual).



Arrows on the deflector (as seen from the underside) show the correct direction of rotation of the cutting attachment. When viewed from above, however, the cutting attachment rotates counterclockwise.

Adjust the hand grip and harness (if you are wearing one) to suit your size before starting work. The machine should be properly balanced as specified in your instruction manual for proper control and less fatigue in operation.

Starting

Start the engine at least 10 feet (3 meters) from the fueling spot, outdoors only.

Start and operate your power tool without assistance. For specific starting instructions, see the appropriate section of your manual. Place the power tool on firm ground or other solid surface in an open area. Maintain good balance and secure footing.

Warning!

To reduce the risk of injury from blade or line contact, be absolutely sure that the cutting attachment is clear of you and all other obstructions and objects, including the ground, because when the engine starts at starting-throttle, engine speed will be fast enough for the clutch to engage and move the cutting attachment.

Once the engine has started, immediately blip the throttle trigger, which should release the starting throttle and allow the engine to slow down to idle.

With the engine running only at idle, attach the power tool to the spring hook of your harness if you are using one (see appropriate chapter of the instruction manual).

Warning!

Your power tool is a one-person machine. Do not allow other persons in the general work area, even when starting.

Warning!

To reduce the risk of injury from loss of control, do not attempt to “drop start” your power tool.

Warning!

When you pull the starter grip, do not wrap the starter rope around your hand. Do not let the grip snap back, but guide the starter rope to rewind it properly. Failure to follow this procedure may result in injury to your hand or fingers and may damage the starter mechanism.

Important Adjustments

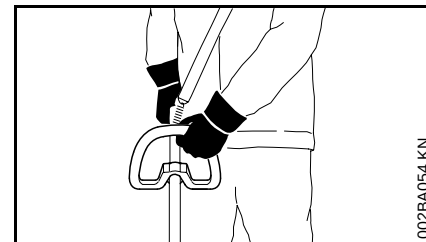
Warning!

To reduce the risk of personal injury from loss of control or contact with the running cutting attachment, do not use your unit with incorrect idle adjustment. At correct idle speed, the cutting attachment should not move. For directions on how to adjust idle speed, see the appropriate section of your instruction manual.

If you cannot set the correct idle speed, have your STIHL dealer check your power tool and make proper adjustments and repairs.

During Operation

Holding and controlling the power tool



Always hold the unit firmly with both hands on the handles while you are working. Wrap your fingers and thumbs around the handles, keeping the handles cradled between your thumb and forefinger. Keep your hands in this position to have your power tool under control at all times. Make sure your trimmer handles and grips are in good condition and free of moisture, pitch, oil or grease.

⚠ Warning!



Never attempt to operate your power tool with one hand. Loss of control of the power tool resulting in personal injury may result. To reduce the risk

of cut injuries, keep hands and feet away from the cutting attachment. Never touch a moving cutting attachment with your hand or any other part of your body.

⚠ Warning!

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Special care must be taken in slippery conditions (wet ground, snow) and in difficult, overgrown terrain. Watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots and ditches to avoid stumbling. For better footing, clear away scrub and cuttings. Be extremely cautious when working on slopes or uneven ground.

⚠ Warning!

To reduce the risk of injury from loss of control, never work on a ladder or on any other insecure support. Never hold the cutting attachment above waist height.

Working conditions

Operate and start your power tool only outdoors in a well ventilated area. Operate it under good visibility and daylight conditions only. Work carefully.

⚠ Warning!



As soon as the engine is running, this product generates toxic exhaust fumes containing chemicals such as unburned hydrocarbons

(including benzene) and carbon monoxide that are known to cause respiratory problems, cancer, birth defects, or other reproductive harm. Some of the gases (e.g. carbon monoxide) may be colorless and odorless. To reduce the risk of serious or fatal injury/illness from inhaling toxic fumes, never run the machine indoors or in poorly ventilated locations.

⚠ Warning!

If the vegetation being cut or the surrounding ground is coated with a chemical substance (such as an active pesticide or herbicide), read and follow the instructions and warnings that accompanied the substance at issue.

⚠ Warning!

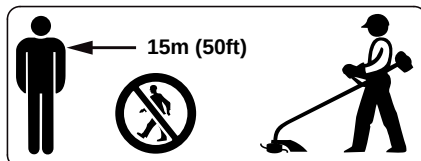
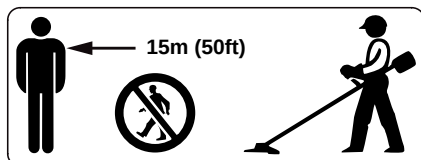
Inhalation of certain dusts, especially organic dusts such as mold or pollen, can cause susceptible persons to have an allergic or asthmatic reaction. Substantial or repeated inhalation of dust and other airborne contaminants, in particular those with a smaller particle size, may cause respiratory or other illnesses. Control dust at the source where possible. Use good work practices, such as operating the unit so that the wind or operating process directs any dust raised by the power tool away from the operator. Follow the recommendations of EPA/OSHA/NIOSH and occupational and trade associations with respect to dust ("particulate matter"). When the inhalation of dust cannot be substantially controlled, i.e., kept at or near the ambient (background) level, the operator and any bystanders should wear a respirator approved by NIOSH/MSHA for the type of dust encountered.

Operating instructions

Warning!

Do not operate your power tool using the starting throttle lock, as you do not have control of the engine speed.

In the event of an emergency, shut off the engine immediately – move the slide control / stop switch to **0** or **STOP**.



The rotating cutting attachment may fling foreign objects directly or by ricochet a great distance.

To reduce the risk of eye and other injury always wear proper eye protection (see the chapter on “Proper Clothing”) and ensure that bystanders are at least 50 feet (15 m) away. To reduce the risk of damage to property, also maintain this distance from such objects as vehicles or windows. Any coworkers who must be in the restricted area should also wear goggles or protective glasses. Stop the engine immediately if you are approached.

Warning!



Before you start work, examine the area for stones, glass, fence wire, metal, trash or other solid objects. The cutting attachment could throw objects of this kind.

Warning!

This trimmer is normally to be used at ground level with the cutting attachment parallel to the ground. Use of a trimmer above ground level or with the cutting attachment perpendicular to the ground may increase the risk of injury, since the cutting attachment is more fully exposed and the power tool may be more difficult to control.

Warning!

During cutting, check the tightness and the condition of the cutting attachment at regular short intervals with the engine and attachment stopped. If the behavior of the attachment changes during use, stop the engine immediately, wait until the cutting attachment stops, and check the nut securing the attachment for tightness and the head for cracks, wear and damage.

Warning!

A loose head may vibrate, crack, break or come off the trimmer, which may result in serious or fatal injury. Make sure that the cutting attachment is properly tightened. Use the wrench supplied or one of sufficient length to obtain the proper torque. If the head loosens after being properly tightened, stop work immediately. The retaining nut may be worn or damaged and should be replaced. If the head continues to loosen, see your STIHL dealer. Never use a trimmer with a loose cutting attachment.

Warning!

Replace a cracked, damaged or worn-out head or a cracked, bent, warped, damaged, dull or worn out blade immediately, even if damage is limited to superficial cracks. Such attachments may shatter at high speed and cause serious or fatal injury.

Warning!

If the head, blade or deflector becomes clogged or stuck, always shut off the engine and make sure the cutting attachment has stopped before cleaning. Grass, weeds, etc. should be cleaned off the blade or from around the head at regular intervals.

⚠ Warning!

To reduce the risk of unintentional rotation of the cutting attachment and injury, always shut off the engine and remove the spark plug boot before replacing the cutting attachment. To reduce the risk of injury, always shut off the engine before adjusting the length of the nylon line on manually adjustable mowing heads.

⚠ Warning!

The gearbox becomes hot during operation. To reduce the risk of burn injury, do not touch the gear housing when it is hot.

⚠ Warning!

The muffler and other parts of the engine (e.g. fins of the cylinder, spark plug) become hot during operation and remain hot for a while after stopping the engine. To reduce risk of burns do not touch the muffler and other parts while they are hot.

⚠ Warning!

To reduce the risk of fire and burn injury, keep the area around the muffler clean. Remove excess lubricant and all debris such as pine needles, branches or leaves. Let the engine cool down sitting on concrete, metal, bare ground or solid wood away from any combustible substances.

⚠ Warning!

Never modify your muffler. The muffler could be damaged and cause an increase in heat radiation or sparks, thereby increasing the risk of fire and burn injury. You may also permanently damage the engine. Have your muffler serviced and repaired by your STIHL servicing dealer only.

Catalytic converter

⚠ Warning!



Some STIHL power tools are equipped with a catalytic converter, which is designed to reduce the exhaust emissions of the engine by a chemical

process in the muffler. Due to this process, the muffler does not cool down as rapidly as conventional mufflers when the engine returns to idle or is shut off. To reduce the risk of fire and burn injuries, the following specific safety precautions must be observed.

⚠ Warning!

Since a muffler with a catalytic converter cools down less rapidly than conventional mufflers, always set your power tool down in the upright position and never locate it where the muffler is near dry brush, grass, wood chips or other combustible materials while it is still hot.

⚠ Warning!

An improperly mounted or damaged cylinder housing or a damaged/deformed muffler shell may interfere with the cooling process of the catalytic converter. To reduce the risk of fire or burn injury, do not continue work with a damaged or improperly mounted cylinder housing or a damaged/deformed muffler shell.

Your catalytic converter is furnished with screens designed to reduce the risk of fire from the emission of hot particles. Due to the heat from the catalytic reaction, these screens will normally stay clean and need no service or maintenance. If you experience loss of performance and you suspect a clogged screen, have your muffler maintained by a STIHL servicing dealer.

USING THE CUTTING ATTACHMENTS

For an illustration of the various cutting attachments and instructions on proper mounting see the chapter on "Mounting the Cutting Attachments" in your instruction manual.

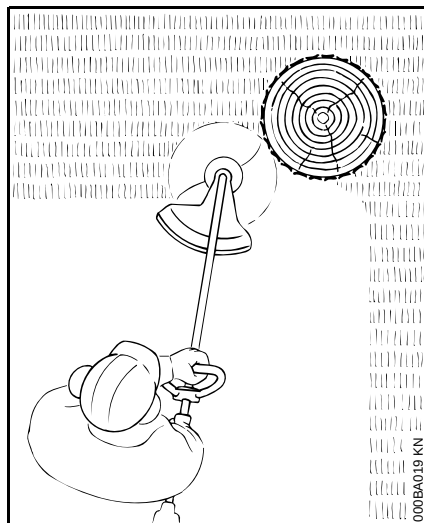
Warning!

To reduce the risk of severe or fatal injury from blade contact and/or loss of control, never attempt to use a metal blade on this trimmer.

Using the Mowing Heads

Do not use with mowing line longer than the intended length. With a properly mounted deflector, the built-in line-limiting blade will automatically adjust the line to its proper length.

Using the unit with an overly long nylon cutting line increases the load on the engine and reduces its operating speed. This causes the clutch to slip continuously and results in overheating and damage to important components (e.g. clutch, polymer housing components). Such damage could, among other things, cause the cutting attachment to rotate at idle.



Mowing heads are to be used only on trimmers equipped with a line-limiting blade in the deflector in order to keep the line at the proper length (see "Parts and Controls" chapter in your instruction manual).

If the lawn edges are planted with trees or bordered by a fence etc., it is best to use a nylon line head. It achieves a "softer" cut with less risk of damaging tree bark etc. than polymer blades.

However, the polymer-bladed STIHL PolyCut produces a better cut if there are no plants along the edge of the lawn. Sharpening is not necessary, and worn polymer blades are easily replaced.

Warning!

To reduce the risk of serious injury, never use wire or metal-reinforced line or other material in place of the nylon cutting lines. Pieces of wire could break off and be thrown at high speed toward the operator or bystanders.

STIHL AutoCut mowing head

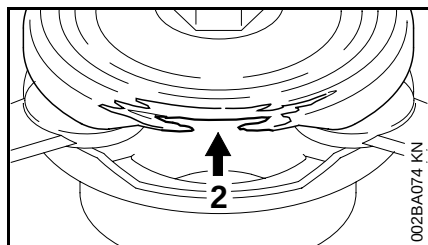
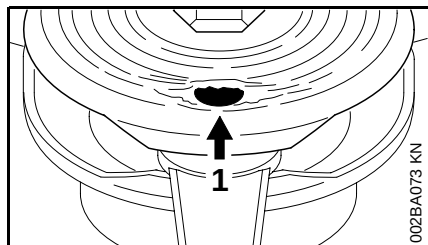
Nylon cutting cord advances automatically when tapped against the ground (TapAction)

STIHL PolyCut mowing head

For mowing unobstructed edges of meadows (without posts, fences, trees or similar obstacles). Uses either nylon lines or nonrigid, pivoting polymer blades.

Warning!

Three wear limit marks are applied to the base (periphery) of the PolyCut. To reduce the risk of serious injury from breakage of the head or blades, the PolyCut must not be used when it has worn as far as one of these marks. It is important to follow the maintenance instructions supplied with the head.



Do not continue using the PolyCut if one of the circular holes (1; **arrow**) becomes visible or if the projecting rim (2; **arrow**) has worn away. Install a new mowing head.

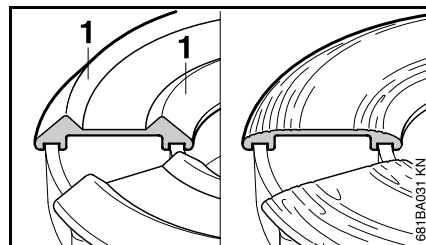
⚠ Warning!

If the wear limit marks are ignored, there is a risk of the cutting attachment shattering and flying parts injuring the operator or bystanders. To reduce the risk of accidents from shattered blades, avoid contact with stones, metal and similar solid objects. Check PolyCut blades for cracks at regular intervals. If a crack is found on one blade, always replace **all** blades.

STIHL FixCut mowing head

Uses pre-cut lengths of nylon line.

Observe wear indicators.



Do not continue using the mowing head if the raised moldings (1) on the base are missing or worn – see right illustration above. The mowing head may otherwise shatter and flying objects could result in injury to the operator or bystanders. Install a new mowing head.

MAINTENANCE, REPAIR AND STORING

Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and systems may be performed by any nonroad engine repair establishment or individual. However, if you make a warranty claim for a component which has not been serviced or maintained properly or if nonapproved replacement parts were used, STIHL may deny coverage.

⚠ Warning!

Use only identical STIHL replacement parts for maintenance and repair. Use of non-STIHL parts may cause serious or fatal injury.

Strictly follow the maintenance and repair instructions in the appropriate sections of your instruction manual. Please refer to the maintenance charts respectively the maintenance notes in this manual.

⚠ Warning!

Always stop the engine and make sure that the cutting attachment is stopped before doing any maintenance or repair work or cleaning the power tool. Do not attempt any maintenance or repair work not described in your instruction manual. Have such work performed by your STIHL servicing dealer only.

** Warning!**

Use the specified spark plug, and make sure it and the ignition lead are always clean and in good condition. Always press spark plug boot snugly onto spark plug terminal of the proper size. (Note: If terminal has detachable SAE adapter nut, it must be securely attached.) A loose connection between the spark plug and the ignition wire connector in the boot may create arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire.

** Warning!**

Never test the ignition system with the spark plug boot removed from the spark plug or with a removed spark plug, since uncontained sparking may cause a fire.

** Warning!**

Do not operate your power tool if the muffler is damaged, missing or modified. An improperly maintained muffler will increase the risk of fire and hearing loss. If your muffler was equipped with a spark-arresting screen to reduce the risk of fire, never operate your power tool if the screen is missing or damaged. Remember that the risk of forest fires is greater in hot or dry weather.

** Warning!**

Never attempt to repair damaged or broken heads. This may cause parts of the cutting attachment to come off and result in serious or fatal injuries.

Tighten all nuts, bolts and screws, except the carburetor adjustment screws, after each use.

Store the power tool in a dry and high or locked location out of reach of children.

Before storing for longer than a few days, always empty the fuel tank. See chapter "Storing the Machine" in the instruction manual.

Approved Combinations of Cutting Tool, Deflector, Handle and Harness

Cutting Tools

- 1 STIHL AutoCut C 5-2 mowing head
- 2 STIHL AutoCut 5-2 mowing head
- 3 STIHL PolyCut 6-3 mowing head
- 4 STIHL FixCut 5-2 mowing head

Deflector

- 5 Deflector with line limiting blade for mowing heads **only** (see “Mounting the Deflector”)

Handle

- 6 Loop handle

Harness/Shoulder Strap

- 7 Shoulder strap may be used

Equipment

The complete trimmer includes:

- Cutting tool
- Deflector
- Handle
- Shoulder strap (special accessory)

Select the correct combination from the table according to the cutting tool you intend to use. Read the table horizontally from left to right.

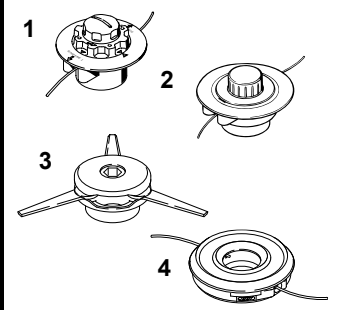
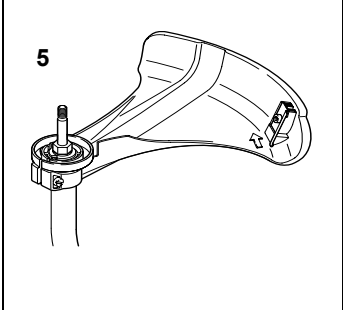
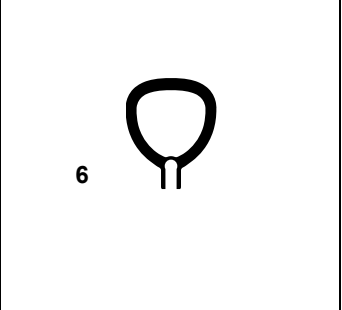
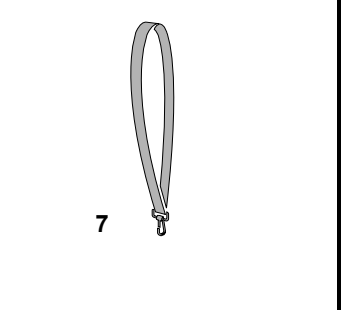
 Warning!

To reduce the risk of injury from thrown objects or blade contact, never operate your unit without the proper deflector for the cutting attachment being used. To reduce the risk of injury from loss of control and / or contact with the cutting tool, make sure your unit is equipped with a proper handle for the type of cutting attachment being used.

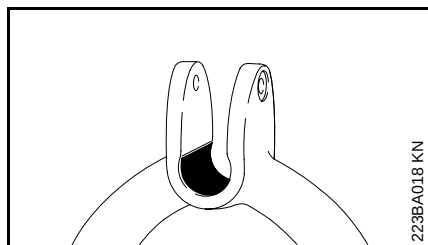
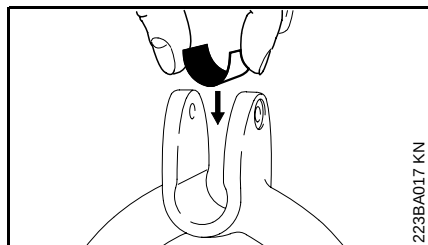
 Warning!

Only mowing heads (1, 2, 3, 4) may be used on loop-handled trimmers with a curved drive tube.

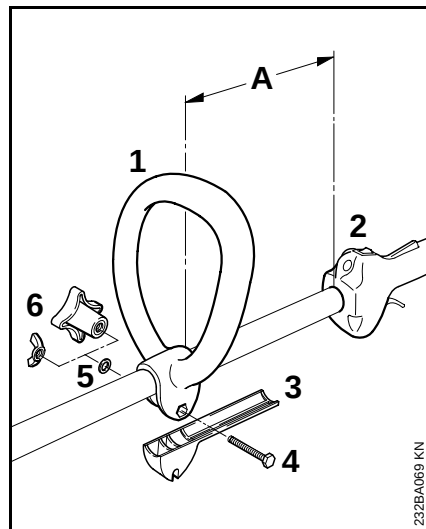
To reduce the risk of accidents and injury, avoid contact with the rotating cutting tool.

Cutting Tools	Deflector	Handle	Shoulder Strap
			

Mounting the Loop Handle



- Place friction liner in the loop handle

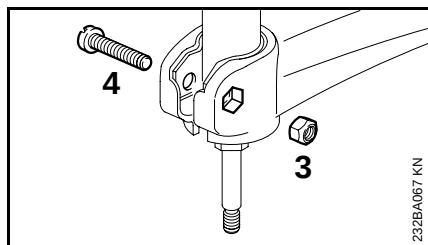
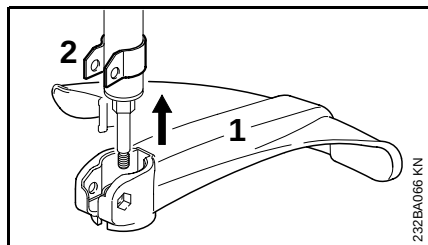


- Fit the loop handle (1) on the drive tube, approx. 20 cm (8 in) (A) forward of the control handle (2).
- Push the spacer (3) (not all markets) into the loop handle until it fits snugly.
- Insert the screw (4) through the loop handle and the spacer so that the screw head locates in the hexagon recess.
- Fit the washer (5) and wingnut (6) and tighten down firmly.

Adjusting loop handle to most comfortable position

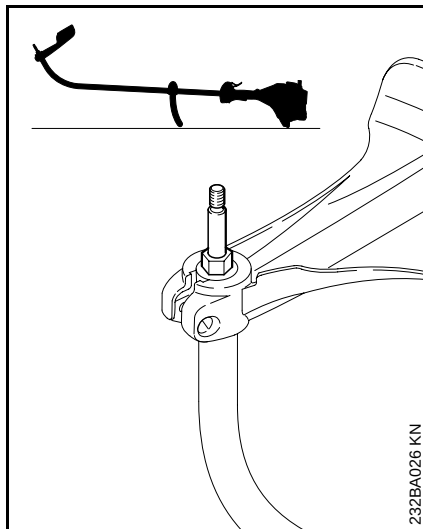
- Loosen the wingnut (6).
- Slide or rotate the loop handle (1) on the drive tube as required.
- Tighten the wingnut (6).

Mounting the Deflector



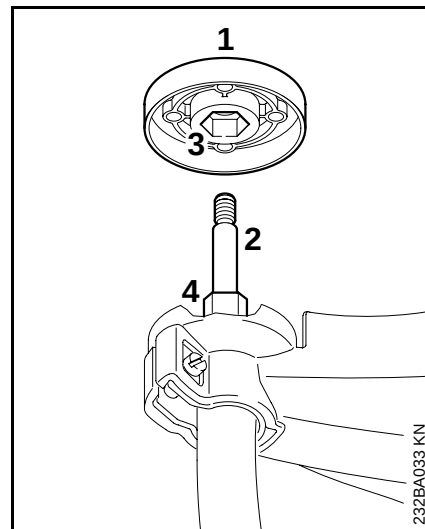
- Push the deflector (1) over the clamp (2).
- Insert nut (3) in the hex recess in the deflector.
- Make sure the holes line up.
- Fit screw (4) and tighten it down firmly.

Mounting Cutting Tools



Preparations

- Lay your trimmer on its back with the loop handle and shroud pointing down and the output shaft facing up.



Thrust Plate

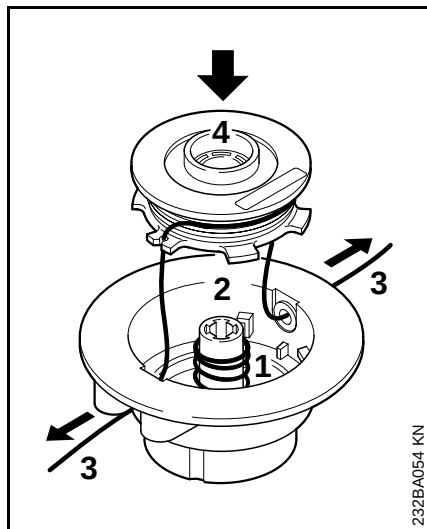
The thrust plate is shipped with the Polycut 6-3 and FixCut 5-2. It is only required for these mowing heads.

AutoCut 5-2 mowing head AutoCut C 5-2 mowing head

- Pull the thrust plate (1) (if fitted) off the shaft (2).

STIHL PolyCut 6-3 mowing head, STIHL FixCut 5-2 mowing head

- Slip the thrust plate (1) over the shaft (2) and engage hexagon recess (3) on external hexagon (4).



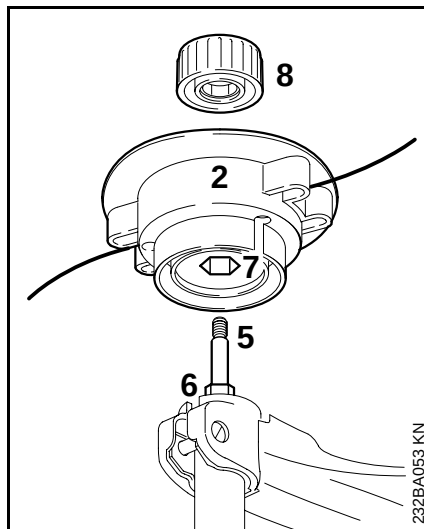
232BA054 KN

Mounting the Mowing Head

 Keep instruction sheet for mowing head in a safe place.

Assembling STIHL AutoCut 5-2

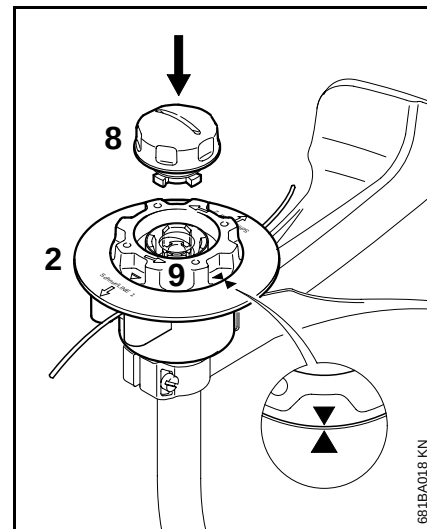
- Fit the spring (1) in the head (2).
- All other steps are described in the instruction sheet provided.
- Wind the nylon lines (3) onto the spool (4).
 - Thread the ends of the nylon lines through the sleeves and place the spool in the head.



232BA053 KN

STIHL AutoCut 5-2

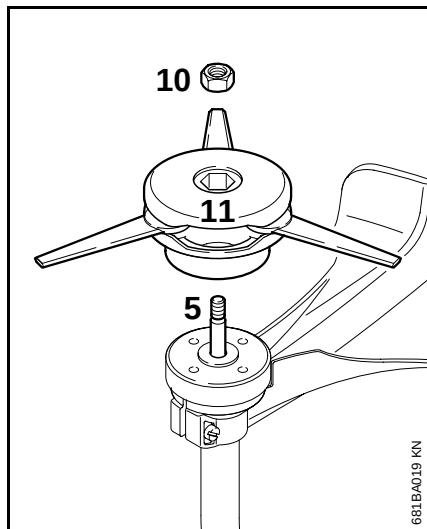
- Push the mowing head (2) over the shaft (5) and engage the hex recess (7) on the external hexagon (6).
- Place the cap (8) on the head – turn it clockwise as far as stop and then tighten it down firmly.



681BA018 KN

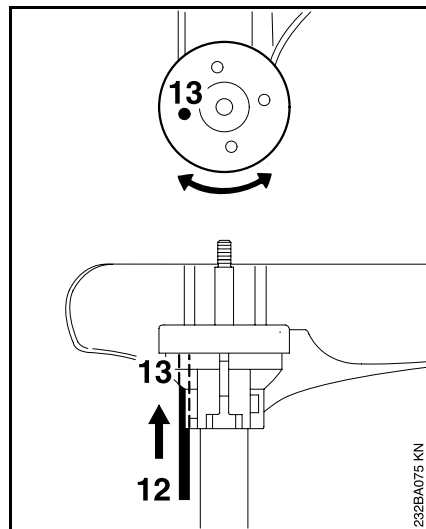
STIHL AutoCut C 5-2

- Push the mowing head (2) over the shaft – as with the AutoCut 5-2.
- Screw the spool (9) into the head until the two arrow points are in alignment (see illustration) – secure the spool in this position.
- Push the cap (8) into the spool as far as stop, turning it clockwise at the same time.
- Turn cap as far as stop and tighten it down by hand.



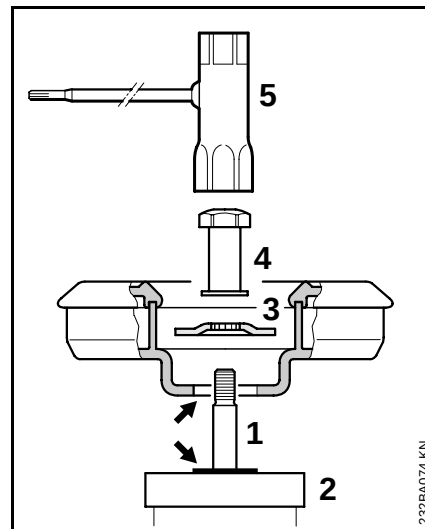
STIHL Polycut 6-3

- Fit the thrust plate on the shaft.
- Insert mounting nut (10) in the mowing head.
- Screw mowing head (11) clockwise onto the shaft (5) as far as stop.
- Block the output shaft with the stop pin.
- Tighten down the mowing head.
- ⚙️ Remove the tool used to block the shaft.



Blocking the shaft

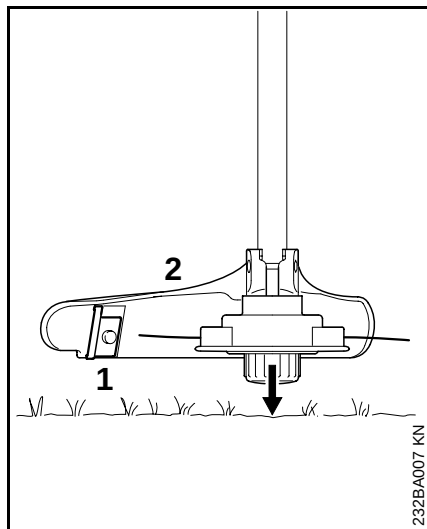
- Block the shaft by pushing the stop pin (12) through the holes (13) in the deflector and thrust plate – turn the thrust plate back and forth if necessary.
- Tighten down the mowing head firmly.
- ⚙️ Remove the tool used to block the shaft.



STIHL FixCut 5-2

- Fit the thrust plate (2) on the shaft.
- Place the mowing head on the thrust plate (2).
- ⚠️ Collar (arrow) must locate in the mowing head's mounting hole.
- Push the thrust washer (3) over the shaft (1) so that it locates against the base.
- Block the output shaft.
- Use the combination wrench (5) to screw the mounting nut (4) counterclockwise onto the output shaft and it tighten down firmly.
- ⚙️ Remove the tool used to block the shaft.

Fuel



Adjusting Nylon Line

STIHL AutoCut

- old the rotating cutting head horizontal to the ground – tap it on the ground – about **1 1/4" (3 cm)** fresh line is advanced.
- The blade (1) on the deflector (2) trims surplus line to the correct length. Avoid tapping the head more than once.

💡 Line feed operates only if **both** lines still have a **minimum length of 1" (2.5 cm)**.

Removing the Mowing Head

STIHL AutoCut

- Hold the mowing head steady and unscrew the cap counterclockwise.

STIHL PolyCut

- Block the shaft.
- Unscrew the mowing head counterclockwise.

STIHL FixCut

- Block the shaft.
 - Use the combination wrench to loosen and unscrew the mounting nut clockwise from the output shaft.
- ⚠ If the mounting nut is too loose, fit a new one.

Replacing Nylon Line / Cutting Blades

STIHL AutoCut

See chapter on "Replacing Nylon Line".

STIHL PolyCut, FixCut

Refer to instructions supplied with the mowing head.

This engine is certified to operate on unleaded gasoline and the STIHL two-stroke engine oil at a mix ratio of 50:1.

Your engine requires a mixture of high-quality gasoline and quality two-stroke air cooled engine oil.

Use mid-grade unleaded gasoline with a minimum octane rating of 89 (R+M/2). If the octane rating of the mid-grade gasoline in your area is lower, use premium unleaded fuel.

Fuel with a lower octane rating may increase engine temperatures. This, in turn, increases the risk of piston seizure and damage to the engine.

The chemical composition of the fuel is also important. Some fuel additives not only detrimentally affect elastomers (carburetor diaphragms, oil seals, fuel lines, etc.), but magnesium castings and catalytic converters as well. This could cause running problems or even damage the engine. For this reason STIHL recommends that you use only nationally recognized high-quality unleaded gasoline!

Use only STIHL two-stroke engine oil or equivalent high-quality two-stroke engine oils that are designed for use only in air cooled two-cycle engines.

We recommend STIHL 50:1 two-stroke engine oil since it is specially formulated for use in STIHL engines.

Do not use BIA or TCW rated (two-stroke water cooled) mix oils or other mix oils that state they are for use in both water cooled and air cooled engines (e.g., outboard motors, snowmobiles, chainsaws, mopeds, etc.).

Take care when handling gasoline. Avoid direct contact with the skin and avoid inhaling fuel vapor. When filling at the pump, first remove the canister from your vehicle and place the canister on the ground before filling. Do not fill fuel canisters that are sitting in or on a vehicle.

The canister should be kept tightly closed in order to avoid any moisture getting into the mixture.

The machine's fuel tank and the canister in which fuel mix is stored should be cleaned as necessary.

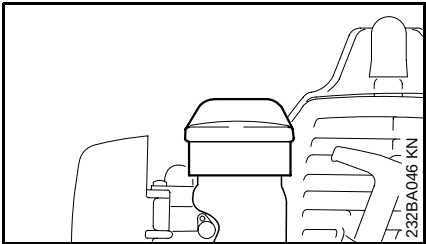
Fuel mix ages

Only mix sufficient fuel for a few days work, not to exceed 3 months of storage. Store in approved fuel-canisters only. When mixing, pour oil into the canister first, and then add gasoline. Close the canister and shake it vigorously by hand to ensure proper mixing of the oil with the fuel.

Gasoline	Oil (STIHL 50:1 or equivalent high-quality oils)
US gal.	US fl.oz
1	2.6
2 1/2	6.4
5	12.8

Dispose of empty mixing-oil canisters only at authorized disposal locations.

Fueling



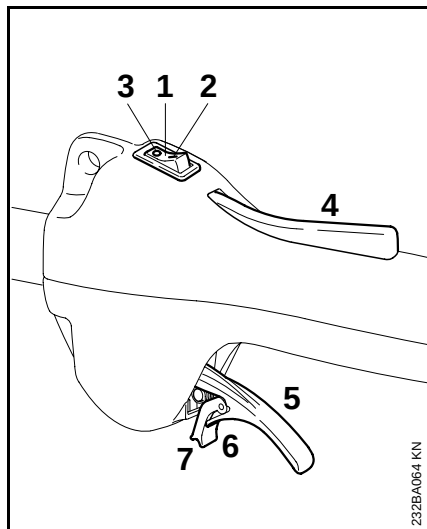
Before fueling, clean the filler cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the tank.

Always thoroughly shake the mixture in the canister before fueling your machine.

⚠ In order to reduce the risk of burns or other personal injury from escaping gas vapor and fumes, remove the fuel filler cap carefully so as to allow any pressure build-up in the tank to release slowly.

⚠ After fueling, tighten fuel cap **as securely as possible** by hand.

Starting / Stopping the Engine



Controls

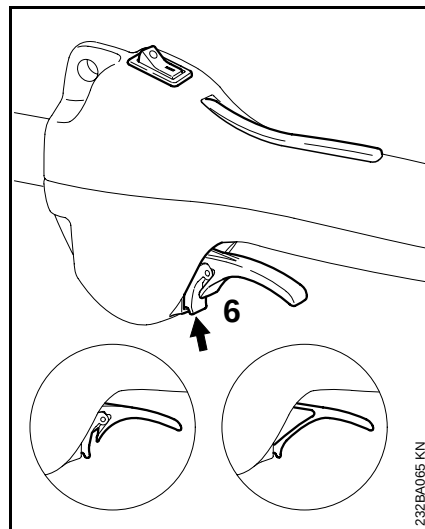
Stop switch (1) with positions:

I - normal run position (2) and

O - stop (3).

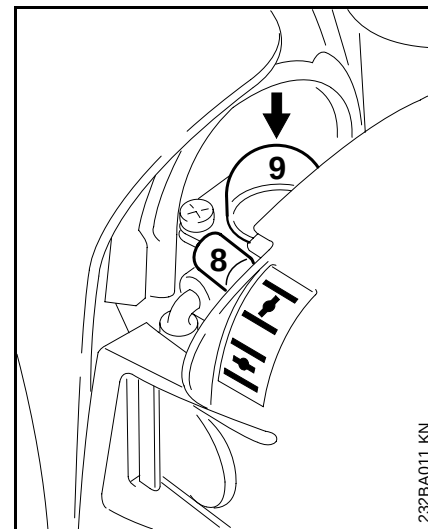
Throttle trigger interlock (4).

Throttle trigger (5) with tongue (6) and catch (7).



Starting

- Move the stop switch to position I.
- Press down the throttle trigger interlock and hold it there.
- Squeeze the throttle trigger until the catch on the tongue (6) can be engaged in the housing (arrow).
- Now release the throttle trigger, tongue and throttle trigger interlock in that order. This is the **starting throttle position**.

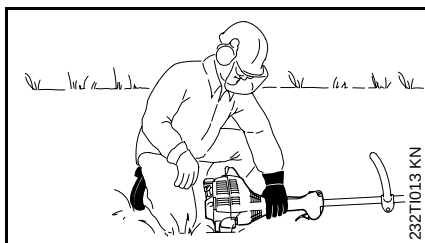
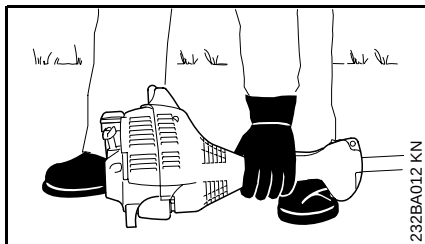


- Set the choke lever (8):
For cold start to

For warm start to

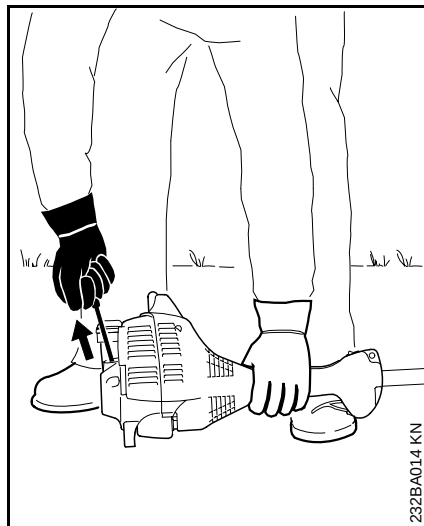
– also use this position if the engine has been running but is still cold.

- Press fuel pump bulb (9) at least five times even if bulb is filled with fuel.



- Put the unit on the ground: It must rest securely on the engine support and deflector. Check that the cutting tool is not touching the ground or any other obstacles.
- Make sure you have a firm footing: Hold the unit with your left hand and press it down **firmly** – your thumb should be under the housing.

 Do not stand or kneel on the drive tube!



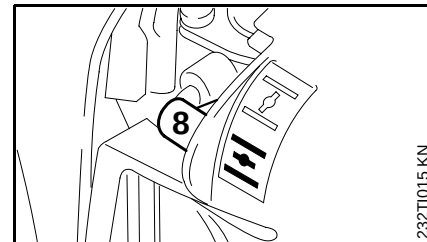
Standard versions:

- Pull the starter grip slowly with your right hand until you feel it engage – and then give it a brisk strong pull. Do not pull out the starter rope all the way – it might break.

Versions with ErgoStart:

- Pull the starter grip slowly with your right hand until you feel the first stop – and then pull it out slowly and steadily. Do not pull out the starter rope to its full length – it might break.

- Do not let the starter grip snap back. Guide it slowly back into the housing so that the starter rope can rewind properly.



- Continue cranking until engine runs.
- After no more than 5 pulls, move the choke lever  and continue cranking.

As soon as the engine runs

- Squeeze throttle until the tongue disengages – the engine will settle down to idle speed.

 Make sure the carburetor is correctly adjusted – the cutting tool must not rotate when the engine is idling.

Your machine is now ready for operation.

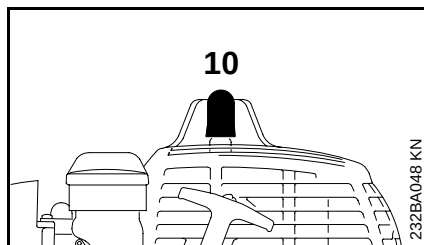
To shut down the engine:

- Move the stop switch to **O**.

If the engine does not start**Choke lever**

If you did not move the choke lever to  quickly enough after the engine began to fire, the combustion chamber has flooded.

- Set the choke lever to 
- Move stop switch to **I**, interlock lever and throttle trigger to starting throttle position.
- Start the engine by pulling the starter rope firmly. 10 to 20 pulls may be necessary.

If the engine still does not start

- Move stop switch to **O**.
- Pull off the spark plug boot (**10**).

- Unscrew and dry off the spark plug.
- Open the throttle wide.
- Crank the engine several times with the starter to clear the combustion chamber.
- Refit the spark plug.
- Connect the spark plug boot – push it down firmly.
- Move the stop switch to **I**
- Set choke lever to  – even if engine is cold.
- Now start the engine.

Fuel tank run until dry

- After refueling, press the fuel pump bulb at least five times even if the bulb is filled with fuel.
- Set the choke lever according to engine temperature.
- Now start the engine.

Operating Instructions

During break-in period

A factory new machine should not be run at high revs (full throttle off load) for the first three tank fillings. This avoids unnecessary high loads during the break-in period. As all moving parts have to bed in during the break-in period, the frictional resistances in the engine are greater during this period. The engine develops its maximum power after about 5 to 15 tank fillings.

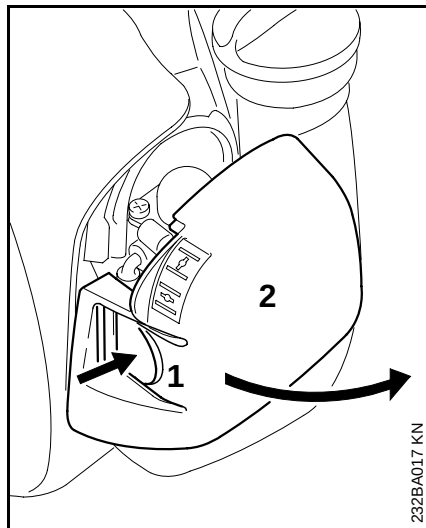
During operation

After a long period of full-throttle operation, allow engine to run for a while at idle speed so that the heat in the engine can be dissipated by flow of cooling air. This protects engine-mounted components (ignition, carburetor) from thermal overload.

After finishing work

Wait for engine to cool down. Drain the fuel tank. Store the machine in a dry place. Check tightness of nuts and screws (not adjusting screws) at regular intervals and retighten as necessary.

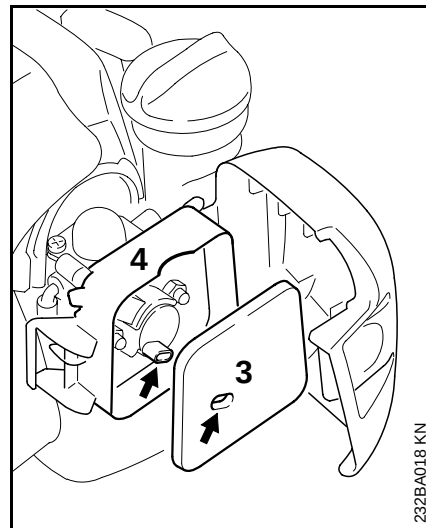
Cleaning the Air Filter



Dirty air filters reduce engine power increase fuel consumption and make starting more difficult.

If there is a noticeable loss of engine power

- Set choke lever to $\overline{I}$
- Press in the tab (1) and swing the filter cover (2) open.
- Clean away loose dirt from around the filter.

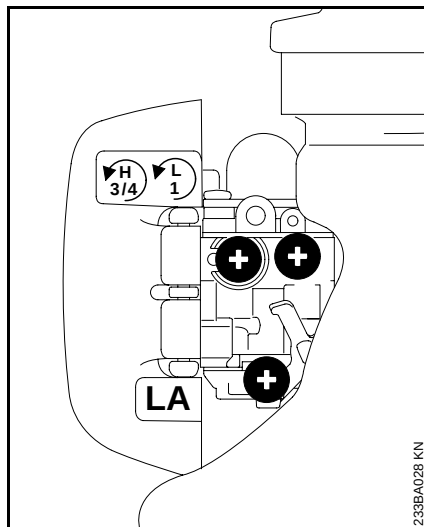


- Remove the felt filter element (3).
- **Do not wash** the felt element. Fit a new one. As a temporary measure, clean it by knocking it out on the palm of your hand or blowing it out with compressed air.
- ⚙️ Replace damaged parts of filter.
- Place the felt element (3) in the filter housing (4).
- Close the filter cover so that it snaps into position.

Motor Management

Exhaust emissions are controlled by the design of the fundamental engine parameters and components (e.g. carburation, ignition, timing and valve or port timing) without the addition of any major hardware.

Adjusting the Carburetor



The carburetor comes from the factory with a standard setting.

This setting provides an optimum fuel-air mixture under most operating conditions.

With this carburetor it is only possible to adjust the engine idle speed within fine limits.

Standard Setting

- Shut off the engine.
- Mount the cutting tool.
- Check the air filter and replace if necessary.
- Turn high speed screw (**H**) counterclockwise (**max. $\frac{3}{4}$ turn**) as far as stop.
- Carefully screw the low speed screw (**L**) down onto its seat. Then open it **one** turn counterclockwise
- Start and warm up the engine.
- Adjust idle speed with the idle speed screw (**LA**) so that the cutting tool does not rotate.

Fine Tuning

A slight correction of the setting of the high speed screw (**H**) may be necessary if engine power is not satisfactory when operating at high altitude or at sea level.

Rule of thumb

Turn high speed screw **(H)** about 1/4 turn over for every 1000m (3.300 ft) change in altitude.

Conditions for adjustment

Carry out adjustment with nylon line mowing head, making sure the cutting lines are at full length (as far as limiter blade on deflector).

- Carry out standard setting without changing the high speed screw **(H)**.
- Warm up engine for about 3 minutes.
- Open the throttle wide.

At high altitudes

- Turn the high speed screw **(H)** clockwise (leaner) no further than stop until there is no noticeable increase in engine speed.

At sea level

- Turn the high speed screw **(H)** counterclockwise (richer) no further than stop until there is no noticeable increase in engine speed.

 it is possible that maximum engine speed will already be reached with the standard setting in each case.

Adjusting Idle Speed

It is usually necessary to change the setting of the idle speed screw **(LA)** after every correction to the low speed screw **(L)**.

- Warm up engine.

Engine stops while idling

- Turn idle speed screw **(LA)** slowly clockwise until the engine runs smoothly – cutting tool must not rotate.

Cutting tool rotates when engine is idling

- Turn idle speed screw **(LA)** slowly counterclockwise until cutting tool stops rotating and then turn the screw about another 1/2 to 1 turn in the same direction.

Erratic idling behavior, engine stops even though setting of LA screw is correct, poor acceleration

Idle setting too lean:

- Turn low speed screw **(L)** counterclockwise (about 1/4 turn) until the engine runs and accelerates smoothly.

Erratic idling behavior

Idle setting too rich:

- Turn low speed screw **(L)** clockwise (about 1/4 turn) until the engine runs and accelerates smoothly.

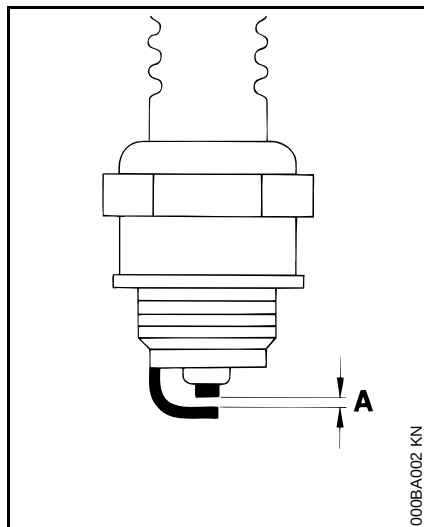
Catalytic Converter*

Units with a catalytic converter* may only be operated with **unleaded gasoline** and **STIHL two cycle engine oil** or equivalent quality two cycle engine oils in a mix ratio of 50:1 (see chapter "Fuel").

The catalytic converter in the muffler reduces noxious emissions in the exhaust gas.

Correct adjustment of the carburetor (if adjustable) and observance of the specified mix ratio of gasoline and two cycle engine oil are essential to minimize harmful exhaust emissions and ensure a long catalyst service life.

Checking the Spark Plug



Wrong fuel mix (too much engine oil in the gasoline), a dirty air filter and unfavorable running conditions (mostly at part throttle etc.) affect the condition of the spark plug. These factors cause deposits to form on the insulator nose which may result in trouble in operation.

If engine is down on power, difficult to start or runs poorly at idling speed, first check the spark plug.

- Remove spark plug – see "Starting / Stopping the Engine".
- Clean dirty spark plug.
- Check electrode gap (**A**) and readjust if necessary – see "Specifications".
- Use only resistor type spark plugs of the approved range.

Rectify problems which have caused fouling of spark plug:

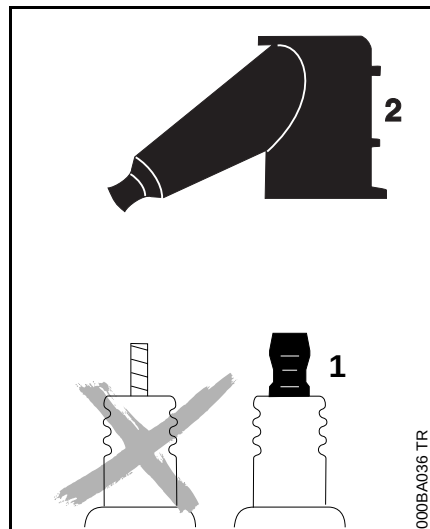
- Too much oil in fuel mix.
- Dirty air filter.
- Unfavorable running conditions, e.g. operating at part load.

Fit a new spark plug after approx. 100 operating hours

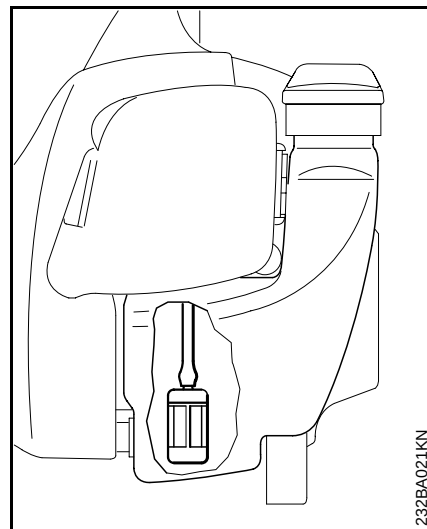
or earlier if the electrodes are badly eroded.

* see "Guide to Using this Manual"

Inspections and Maintenance by STIHL Service



⚠ To reduce the risk of fire and burn injury, use only spark plugs authorized by STIHL. Always press spark plug boot (2) snugly onto spark plug terminal (1) of the proper size. (Note: If terminal has detachable SAE adapter nut, it must be attached.)
A loose connection between spark plug boot and ignition wire connector in the boot may create arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire.



Fuel pickup body in tank

- Have the pickup body in the fuel tank replaced every year.

Spark arresting screen in the muffler*

- If the engine is low on power, have the spark arresting screen in the muffler checked

* see "Guide to Using this Manual"

Rewind Starter

To help prolong the wear life of the starter rope, observe the following points:

- Pull the starter rope only in the direction specified.
- Do not pull the rope over the edge of the guide bushing.
- Do not pull out the rope more than specified since it might break.
- Do not let the starter grip snap back, guide it slowly into the housing. See also chapter "Starting / Stopping the Engine"!

Have a damaged starter rope replaced in good time by your servicing dealer.

Storing the Machine

For periods of about 3 months or longer

- Drain and clean the fuel tank in a well ventilated area.
- Dispose fuel properly in accordance with local environmental requirements.
- Run engine until carburetor is dry – this helps prevent carburetor diaphragms sticking together.
- Remove, clean and inspect the cutting tool.
- Thoroughly clean the machine – pay special attention to the cylinder fins and air filter.
- Store the machine in a dry, high or locked location – out of the reach of children and other unauthorized persons.

Replacing the Nylon Line

STIHL AutoCut C 5-2

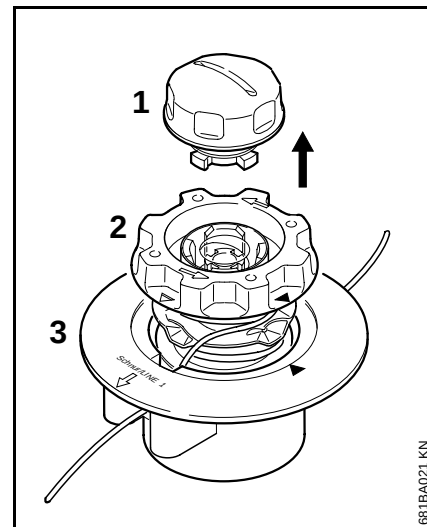
Always inspect the mowing head for signs of wear before replacing the nylon line.



A mowing head with signs of severe wear must be replaced as a complete unit.

Preparartions

- Shut off the engine.
- Lay your trimmer on its back with the mowing head facing up.

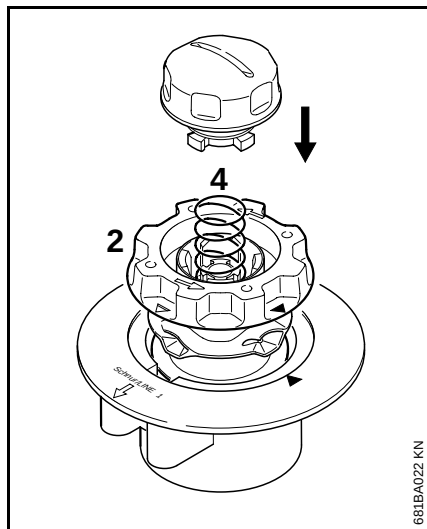


Removing Remaining Nylon Line

 In normal operation the line supply in the mowing head is used up completely.

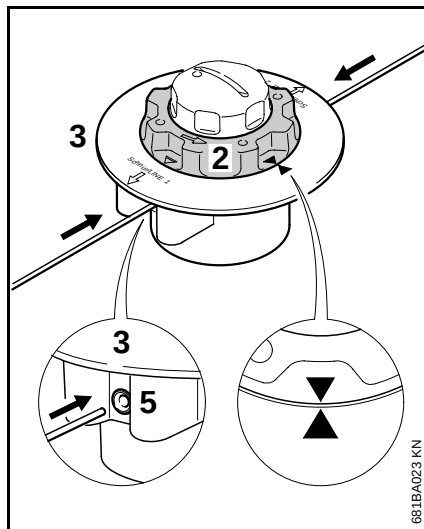
Disassembling the mowing head

- To remove residue of line:
- Hold the mowing head steady and rotate the cap (1) counterclockwise until it can be removed.
 - Pull the spool (2) out of the mowing head (3) and remove the remaining line.



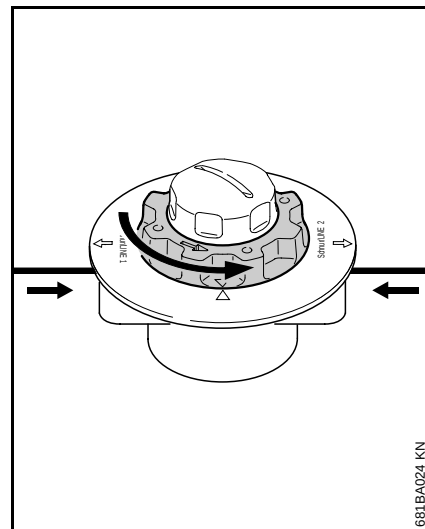
Assembling the mowing head

- Fit the **empty** spool in the mowing head.
- If the spring (4) has popped out, push it into the spool (2) until it engages in position with an audible click.
- Mount the mowing head as described in chapter "Mounting Cutting Tools" / "Mounting the Mowing Head" / "STIHL AutoCut C 5-2".



Winding Line onto Spool

- Use nylon line with a diameter of 0.080" (2.0 mm) (green).
- Cut two 6' 6" (2 m) lengths of line from the replacement reel.**
- Rotate the spool (2) counterclockwise until the two arrow points are in alignment.
- Push the **straight end of each** line through one sleeve (5) in the mowing head (3) until a noticeable resistance – and then continue pushing as far as stop.



- Hold the mowing head steady.
- Rotate the spool counterclockwise until the shortest line is about 4" (10 cm) long.
- If necessary, cut the longer line to a length of about 4" (10 cm).

The mowing head is now full.

** See "Special Accessories"

Replacing the Nylon Line

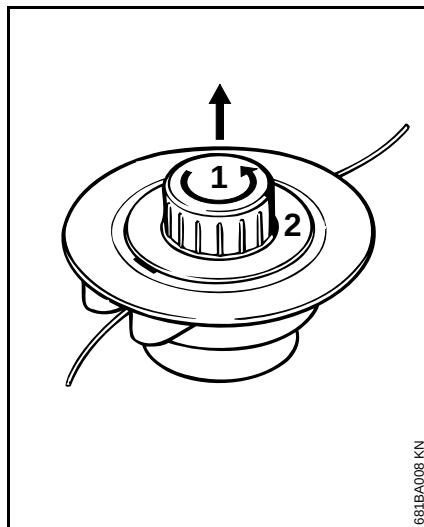
STIHL AutoCut 5-2

Always inspect the mowing head for signs of wear before fitting replacement nylon line.

! If there are signs of serious wear, replace the parts concerned or install a completely new mowing head.

Preparing the Trimmer

- Shut off the engine.
- Lay your trimmer on its back with the mowing head facing up.

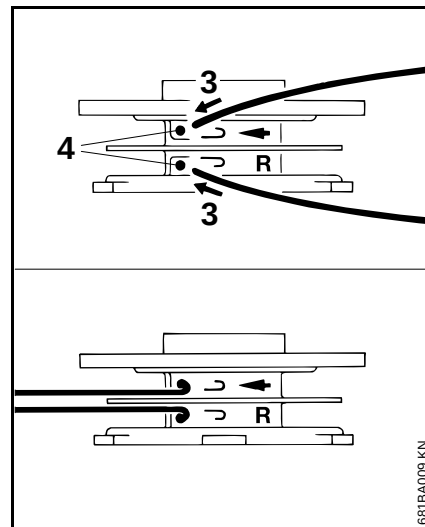


Removing Remaining Nylon Line

- Open the mowing head – hold it steady with one hand and unscrew the cap **(1)** counterclockwise.
- Disengage the spool **(2)**, take it out of the mowing head and remove the remaining nylon line.

Winding Nylon Line Onto Spool

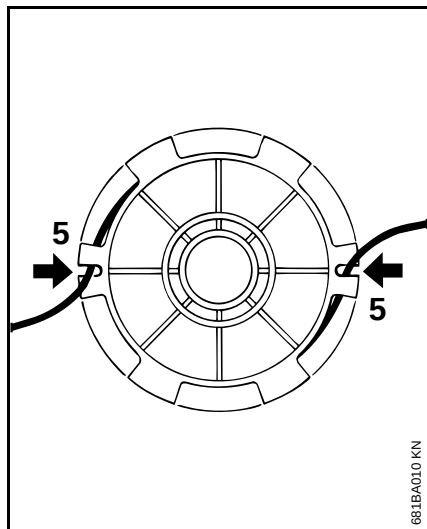
💡 A prewound spool** may be installed to save the following procedure.



- Use green-coded nylon line with a diameter of 0.080" (2.0mm).
- Cut two 9' 10" (3.0m) lengths of nylon line from the reel**.
- Insert the end of each line **(3)** in the holes **(4)** in the spool.
- Bend the ends of the lines over the edge of the holes to form a hook.

** see "Special Accessories"

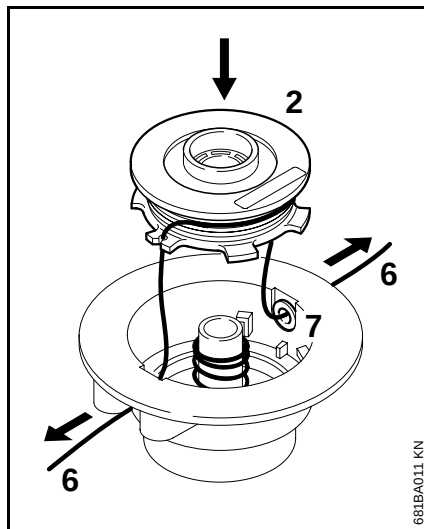
** see "Special Accessories"



- Straighten out the nylon lines and wind them tightly onto the spool – one nylon line in each chamber.
- Engage the ends of the nylon lines in the notches (5).

Assembling the Mowing Head

 Check that the compression spring is installed (see “Mounting the Mowing Head”).



- Thread the ends of the lines (6) through the sleeves (7) and push spool (2) into the head so that it snaps into position.
- 💡 Nylon lines must disengage from notches (5) as the spool is pushed into position.
- Pull out the ends of the lines as far as stop.
- Mount the mowing head on the machine.

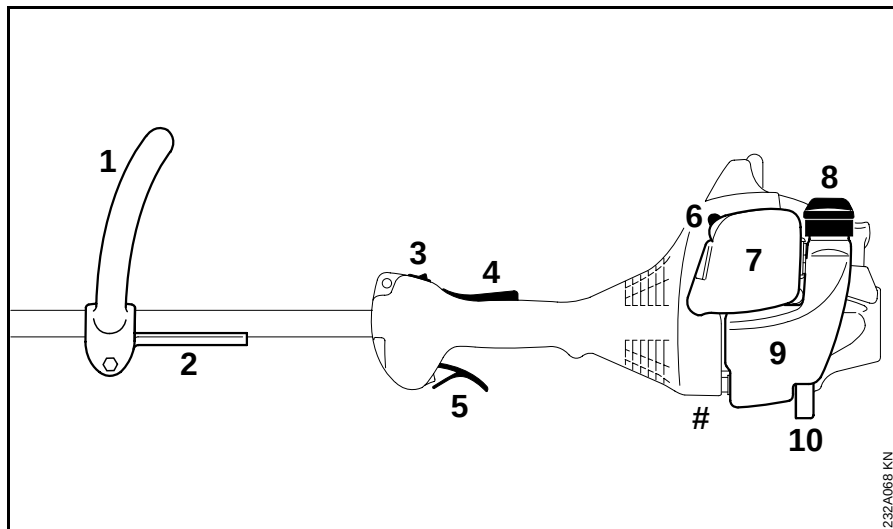
Maintenance Chart

Please note that the following maintenance intervals apply for normal operating conditions. If your daily working time is longer than normal or cutting conditions are difficult, shorten the specified intervals accordingly.		before starting work	after finishing work or daily	after each refueling stop	weekly	monthly	every 12 months	if problem	if damaged	as required
Complete machine	Visual inspection (condition, leaks)	X		X						
	Clean		X							
Control handle	Check operation	X		X						
Air filter	Clean							X		X
	Replace								X	
Pick-up body in fuel tank	Check ¹⁾							X		
	Replace ¹⁾						X		X	X
Fuel tank	Clean							X		X
Carburetor	Check idle adjustment	X		X						
	Readjust idle									X
Spark plug	Readjust electrode gap							X		
	Replace after about 100 operating hours									
Cooling inlets	Inspect		X							
	Clean									X
Spark arresting screen* in muffler	Check ¹⁾		X					X		
	Clean or replace								X	X
All accessible screws and nuts (not adjusting screws)	Retighten									X
Cutting tool	Visual inspection	X		X						
	Replace								X	X
	Check tightness	X		X						
Illegible safety labels	Replace								X	

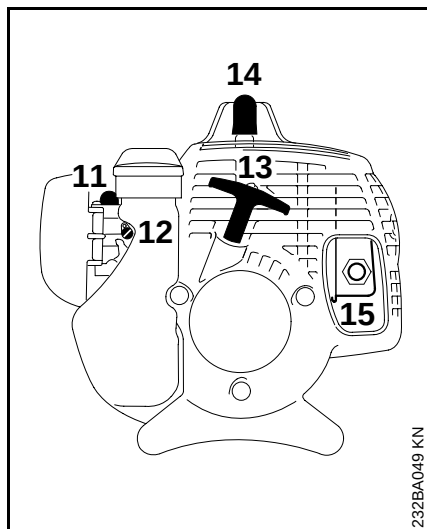
1) STIHL recommends that this work be done by a STIHL servicing dealer

* not in all versions, market-specific

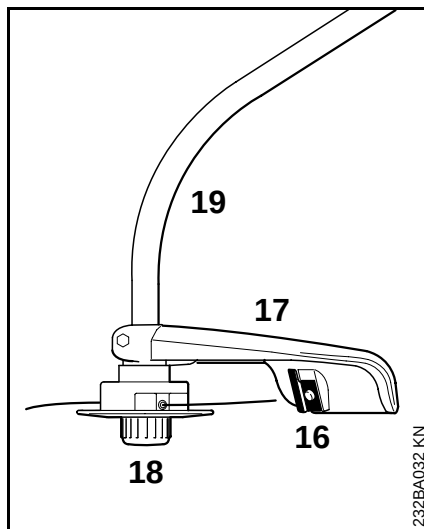
Parts and Controls



- 1= Loop handle
- 2= Spacer*
- 3= Stop switch
- 4= Throttle trigger interlock
- 5= Throttle trigger
- 6= Choke lever
- 7= Air filter cover
- 8= Fuel filler cap
- 9= Tank
- 10= Machine support
- # Machine no.



- 11= Fuel pump
- 12= Carburetor adjusting screw
- 13= Starter grip
- 14= Spark plug boot
- 15= Muffler
(with spark arresting screen)*
- 16= Line limiting blade
- 17= Deflector
- 18= Cutting head
- 19= Drive tube



* see "Guide to Using this Manual"

Definitions

- 1. Loop handle.**
For easy control of machine during cutting work.
- 2. Spacer.**
Maintains minimum clearance between loop handle and control handle
- 3. Stop switch.**
Switches the engine's ignition system off and stops the running engine.
- 4. Throttle trigger interlock.**
Must be depressed before the throttle trigger can be activated.
- 5. Throttle trigger.**
Controls the speed of the engine.
- 6. Choke lever.**
Eases engine starting by enriching mixture.
- 7. Air filter cover.**
Covers the air filter element.
- 8. Fuel filler cap.**
For closing the fuel tank.
- 9. Fuel tank.**
For fuel and oil mixture.
- 10. Machine support.**
For resting machine on the ground.
- 11. Fuel pump.**
Provides additional fuel feed for a cold start.
- 12. Carburetor adjusting screw.**
For tuning carburetor.
- 13. Starter grip.**
The grip of the pull starter, which is the device to start the engine.
- 14. Spark plug boot.**
Connects the spark plug to the ignition wire.
- 15. Muffler (with spark arresting screen).**
Attenuates exhaust noises and diverts exhaust gases away from operator.
- 16. Line limiting blade.**
Metal blade on the skirt which keeps the line of the mowing head at the proper length.
- 17. Deflector.**
The deflector is designed to reduce the risk of injury from foreign objects flung backwards toward the operator by the cutting tool and from contact with the cutting tool. It is not designed to contain fragmented metal blades.
- 18. Mowing head.**
The nylon line mowing head for a variety of applications.
- 19. Drive tube.**
Device to connect the engine with the gearbox.

 Metal cutting blades may not be used with a bent-shaft drive tube.

Specifications

Engine

EPA:

"The Emission Compliance Period" referred to on the Emissions Compliance Label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements. Category A = 300 hours, B = 125 hours, C = 50 hours

CARB:

The Emission Compliance Period used on the CARB-Air Index Label indicates the terms:
Extended = 300 hours,
Intermediate = 125 hours,
Moderate = 50 hours

Single cylinder two-stroke engine

Displacement: 1.66 cu.in
(27,2 cm³)
Bore: 1.34 in (34 mm)
Stroke: 1.18 in (30 mm)
Engine power
to ISO 8893: 1 bhp (0,75 kW)/
at 7000 rpm
Idle speed: 2,800 rpm
Max. engine speed: 9,500 rpm
Max. output shaft
speed (cutting tool
drive): 9,500 rpm

Ignition System

Type: Electronic (breakerless) magneto ignition

Spark plug (suppressed):	Bosch WSR 6 F, NGK BPMR 7 A
Electrode gap:	0.02 in (0,5 mm)
Spark plug thread:	M 14 x 1.25; 0.37 in (9,5 mm) long

Fuel System

Carburetor: All position diaphragm carburetor with integral fuel pump

Air filter:	Felt element
Fuel tank capacity:	11.2 oz. (0.33 l)
Fuel mix:	see "Fuel"

Weight

Standard versions:

without cutting tool and deflector:

FS 45	9.0 lb (4,1 kg)
FS 45 ¹⁾	9.3 lb (4,2 kg)
FS 46	9.3 lb (4,2 kg)
FS 46 ¹⁾	9.5 lb (4,3 kg)

1) Version with catalytic converter

Versions with ErgoStart:

without cutting tool and deflector:

FS 46 C	9.7 lbs (4.4 kg)
FS 46 C ¹⁾	9.9 lbs (4.5 kg)

1) Version with catalytic converter

Special Accessories

Contact your STIHL dealer for information regarding special accessories that may be available for your product.

Maintenance and Repairs

Users of this unit should carry out only the maintenance operations described in this manual. Other repair work may be performed only by authorized STIHL service shops.

Warranty claims following repairs can be accepted only if the repair has been performed by an authorized STIHL servicing dealer using original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol . This symbol may appear alone on small parts.

Not for California: STIHL Incorporated Federal Emission Control Warranty Statement

Your Warranty Rights and Obligations

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and STIHL Incorporated are pleased to explain the Emission Control System Warranty on your equipment type engine. In the U.S. new 1997 and later model year small off-road equipment engines must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet the U.S. EPA regulations for small non road engines. The equipment engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with U.S. EPA standards for the first two years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser.

STIHL Incorporated must warrant the emission control system on your small off-road engine for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road equipment engine.

Your emission control system includes parts such as the carburetor and the ignition system. Also included may be hoses, and connectors and other emission related assemblies.

Where a warrantable condition exists, STIHL Incorporated will repair your small off-road equipment engine at no cost to you, including diagnosis (if the diagnostic work is performed at an authorized dealer), parts, and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage:

In the U.S., 1997 and later model year small off-road equipment engines are warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Incorporated free of charge.

Owner's Warranty Responsibilities:

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. STIHL Incorporated recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Incorporated cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

As the small off-road equipment engine owner, you should be aware, however, that STIHL Incorporated may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL service center as soon as a problem exists. The warranty repairs will be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at 1-800-467-8445 or you can write to

STIHL Inc.,
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,
Virginia Beach, VA 23450-2015.

Coverage by STIHL Incorporated

STIHL Incorporated warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine will be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable regulations. STIHL Incorporated also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform with applicable regulations for a period of two years.

Warranty Period

The warranty period will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser and you have signed and sent back the warranty card to STIHL.

If any emission related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Incorporated at no cost to the owner. Any warranted part which is not scheduled for replacement as required maintenance, or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" will be warranted for the warranty period. Any warranted part which is scheduled for replacement as required maintenance will be warranted for the period of time up to the first scheduled replacement point for that part.

Diagnosis

You, as the owner, shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a warranted part is defective. However, if you claim warranty for a component and the machine is tested as non-defective, STIHL Incorporated will charge you for the cost of the emission test. Mechanical diagnostic work will be performed at an authorized STIHL servicing dealer. Emission test may be performed either at STIHL Incorporated or at any independent test laboratory.

Warranty Work

STIHL Incorporated shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective.

Any manufacturer-approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Incorporated is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

The following list specifically defines the emission-related warranted parts:

Carburetor
Choke (Cold start enrichment system)
Intake manifold
Air filter
Spark plug
Magnetor or electronic ignition system (ignition module)
Catalytic converter (if applicable)
Fasteners

Where to make a claim for Warranty Service

Bring the product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed warranty card.

Maintenance Requirements

The maintenance instructions in this manual are based on the application of the recommended 2-stroke fuel-oil mixture (see also instruction "Fuel"). Deviations from this recommendation regarding quality and mixing ratio of fuel and oil may require shorter maintenance intervals.

Limitations

This Emission Control Systems Warranty shall not cover any of the following:

- repair or replacement required because of misuse, neglect or lack of required maintenance,
- repairs improperly performed or replacements not conforming to STIHL Incorporated specifications that adversely affect performance and/or durability, and alterations or modifications not recommended or approved in writing by STIHL Incorporated,

and

- replacement of parts and other services and adjustments necessary for required maintenance at and after the first scheduled replacement point.

For California only: STIHL Incorporated California Exhaust and Evaporative Emissions Control Warranty Statement

Your Warranty Rights and Obligations

The California Air Resources Board (CARB) and STIHL Incorporated are pleased to explain the emissions control system's warranty on your 2007 and later small off-road equipment engine.

In California, new equipment that uses small off-road-engines must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. STIHL Incorporated must warrant the emissions control system on your small off-road engine for the period listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine.

Your emissions control system may include parts such as:

Air filter, Carburetor, Purger, Choke (Cold Start Enrichment System), Control Linkages, Intake Manifold, Magneto or Electronic Ignition System (Ignition module), Spark Plug, Catalytic Converter (if applicable), Fuel Tank, Fuel Cap, Fuel Line, Fuel Line Fittings, Clamps, Fasteners.

Where a warrantable condition exists, STIHL Incorporated will repair your small off-road equipment engine at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage:

This emissions control system is warranted for two years in California. If any emissions-related part on your equipment is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Incorporated free of charge.

Owner's Warranty Responsibilities:

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your instruction manual. STIHL Incorporated recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Incorporated cannot deny warranty solely for the lack of receipts or your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road equipment engine owner, you should however be aware that STIHL Incorporated may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL servicing dealer as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days. If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at 1-800-467-8445 or you can write to

STIHL Inc., 536 Viking Drive,
P.O. Box 2015,
Virginia Beach, VA 23450-2015.

Coverage by STIHL Incorporated

STIHL Incorporated warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine is designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable emission regulations.

STIHL Incorporated also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform to applicable emission regulations for a period of two years.

Defects Warranty Period

The warranty periods will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser. If any emission related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Incorporated at no cost to the owner.

Add on or modified parts that are not exempted by CARB may not be used. The use of any non exempted add on or modified parts will be grounds for disallowing a warranty claim. STIHL Incorporated will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non exempted add on or modified part.

The warranty on emissions-related parts will be interpreted as follows:

1. Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions required in the Emission Warranty Parts List (see below) must be warranted for the warranty period defined in Subsection COVERAGE BY STIHL INCORPORATED, see above. If any such part fails during the period of warranty coverage, it must be repaired or replaced by the manufacturer according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under the warranty must be warranted for the remaining warranty period.

2. Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the written instructions required by the Emission Warranty Parts List (see below) must be warranted for the warranty period defined in Subsection COVERAGE BY STIHL INCORPORATED, see above. A statement in such written instructions to the effect of "repair or replace as necessary" will not reduce the period of warranty coverage. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remaining warranty period.

3. Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions required by the Emission Warranty Parts List (see below) must be warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part must be repaired or replaced by the engine manufacturer according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty must be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.

4. Repair or replacement of any warranted part under the warranty must be performed at a warranty station at no charge to the owner.

5. Notwithstanding the provisions of Subsection (4) above, warranty services or repairs will be provided at all manufacturer distribution centers that are authorized to service the subject engines.

6. The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.

Warranty Work

STIHL Incorporated shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective. Any manufacturer approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Incorporated is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

Trademarks

Emission Warranty Parts List

Air filter, Carburetor, Purger, Choke (Cold Start Enrichment System), Control Linkages, Intake Manifold, Magneto or Electronic Ignition System (Ignition Module), Spark Plug, Catalytic Converter (if applicable), Fuel Tank, Fuel Cap, Fuel Line, Fuel Line Fittings, Clamps, Fasteners

Where to make a claim for Warranty Service

Bring the STIHL product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed STIHL product registration card, or the print-out of the electronic product registration.

Limitations

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if STIHL Incorporated demonstrates that the STIHL product has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage.

STIHL Registered Trademarks

STIHL®

STIHL®



The color combination orange-grey (U.S. Registrations #2,821,860; #3,010,057; and #3,010,058)

4-MIX®

AUTOCUT®

EASYSTART®

OILOMATIC®

STIHL Cutquik®

STIHL DUROMATIC®

STIHL Farm Boss®

STIHL Quickstop®

STIHL ROLLOMATIC®

STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®

YARD BOSS®

Some of STIHL's Common Law Trademarks



BioPlus™

Easy2Start™

EasySpool™

ElastoStart™

Ematic™ / Stihl-E-Matic™

FixCut™

HT Plus™

IntelliCarb™

Master Control Lever™

Micro™

Pro Mark™

Quad Power™

Quiet Line™

STIHL Arctic™

STIHL Compact™

STIHL HomeScaper Series™

STIHL Interchangeable Attachment Series™

STIHL Magnum™ / Stihl-Magnum™
STIHL MiniBoss™
STIHL MotoPlus 4™
STIHL Multi-Cut HomeScaper Series™
Stihl Outfitters™
STIHL PICCO™
STIHL PolyCut™
STIHL PowerSweep™
STIHL Precision Series™
STIHL Protech™
STIHL RAPID™
STIHL SuperCut™
STIHL Territory™
TapAction™
TrimCut™

This listing of trademarks is subject to change.

Any unauthorized use of these trademarks without the express written consent of ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Waiblingen is strictly prohibited.

Contenido

Guía para el uso de este manual ...	48	Arrancador de cuerda	76
Medidas de seguridad y técnicas de manejo	49	Almacenamiento de la máquina	77
Combinaciones aprobadas de herramienta de corte, deflector, mango y arnés	62	Sustitución del hilo nilón	77
Montaje del mango tórico	63	Sustitución del hilo de nilón	79
Montaje del deflector	64	Tabla de mantenimiento	81
Montaje de las herramientas de corte	64	Piezas y controles	82
Combustible	67	Especificaciones	84
Llenado de combustible	68	Accesorios especiales	85
Arranque / parada del motor FS 45	69	Mantenimiento y reparaciones	85
Instrucciones de manejo	72	Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre sistemas de control de emisiones según normas Federales	86
Limpieza del filtro de aire	72	Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre el control de emisiones de gases de escape y emisiones por evaporación para el Estado de California	88
Manejo del motor	73	Marcas comerciales	90
Ajuste del carburador	73		
Convertidor catalítico	75		
Revisión de la bujía	75		
Inspecciones y mantenimiento por el centro de servicio STIHL	76		

Permita que solamente las personas que comprenden la materia tratada en este manual manejen su orilladora.

Para obtener el rendimiento y satisfacción máximos de la orilladora STIHL, es importante leer y comprender las instrucciones de mantenimiento y las precauciones de seguridad antes de usarla.

Comuníquese con el concesionario o distribuidor de STIHL si no se entiende alguna de las instrucciones dadas en el presente manual.

Advertencia

Dado que la orilladora es una herramienta de corte motorizada de gran velocidad, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.

El uso descuidado o inadecuado puede causar lesiones graves e incluso mortales. Asegúrese que su máquina esté equipada con el deflector, mango y arnés adecuados para el tipo de accesorio de corte que se está utilizando. Siempre protéjase adecuadamente los ojos.

La filosofía de STIHL es mejorar continuamente todos sus productos. Como resultado, de vez en cuando se llevan a cabo modificaciones y mejoramientos técnicos. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su orilladora difieren de aquellas descritas en este manual, le rogamos ponerse en contacto con el concesionario STIHL para recibir más información y asistencia.

STIHL®

FS 45, FS 46

Guía para el uso de este manual

Pictogramas

Todos los pictogramas que se encuentran en la máquina se muestran y explican en este manual.

Las instrucciones de uso y manipulación vienen acompañadas de ilustraciones.

Símbolos en el texto

Los pasos individuales o procedimientos descritos en el manual pueden estar señalados en diferentes maneras:

- Un punto identifica un paso o procedimiento sin referencia directa a una ilustración.

Una descripción de un paso o procedimiento que se refiere directamente a una ilustración puede tener números de referencia que aparecen en la ilustración.

Ejemplo:

Suelte el tornillo (1)

Palanca (2) ...

Además de las instrucciones de uso, en este manual pueden encontrarse párrafos a los que usted debe prestar atención especial. Tales párrafos están marcados con los símbolos que se describen a continuación.



Advertencia donde existe el riesgo de un accidente o lesiones personales o daños graves a la propiedad.



Precaución donde existe el riesgo de dañar la máquina o los componentes individuales.



Nota o sugerencia que no es esencial para el uso de la máquina, pero puede ayudar al operador a comprender mejor la situación y mejorar su manera de manejar la máquina.



Nota o sugerencia sobre el procedimiento correcto con el fin de evitar dañar el medio ambiente.

* Equipo y características

Este manual de instrucciones puede describir varios modelos con diferentes características. Los componentes que no se encuentran instalados en todos los modelos y las aplicaciones correspondientes están marcados con un asterisco (*). Esos componentes pueden ser ofrecidos como accesorios especiales por el concesionario STIHL.

Mejoramientos técnicos

La filosofía de STIHL es mejorar continuamente todos sus productos. Como resultado de ello, periódicamente se introducen cambios de diseño y mejoras. Si las características de funcionamiento o la apariencia de su máquina difieren de las descritas en este manual, comuníquese con el concesionario STIHL para obtener la ayuda que requiera.

Por lo tanto, es posible que algunos cambios, modificaciones y mejoramientos no hayan sido descritos en este manual.

Medidas de seguridad y técnicas de manejo



Dado que la orilladora es una herramienta de corte que funciona a gran velocidad, es necesario tomar medidas especiales de seguridad para reducir el riesgo de lesiones.



Es importante que usted lea, comprenda bien y respete las siguientes advertencias y medidas de seguridad. Lea el manual de instrucciones y las precauciones de seguridad periódicamente. El uso descuidado o inadecuado puede causar lesiones graves o incluso mortales.

Los términos empleados en este manual para designar la herramienta motorizada variarán de acuerdo con los tipos de accesorios de corte que pueden instalarse en la misma. La palabra "orilladora" se usa para identificar una unidad FS equipada con un cabezal de hilo de nilón o un cabezal con cuchillas de plástico flexibles (tal como el cabezal Polycut). Los modelos FS con una "R" en la chapa de identificación se configuraron originalmente (en el momento de distribución) como una orilladora con un mango tórico.

Advertencia

Tal como se explicará a continuación en estas Medidas de seguridad, para reducir el riesgo de lesiones personales, asegúrese que su máquina esté equipada con el mango, arnés y deflector adecuados para el tipo de accesorio de corte que se está utilizando. Utilice exclusivamente los accesorios de corte autorizados específicamente por STIHL para usar en su modelo FS. Para reducir el riesgo de lesiones personales o la muerte debido al contacto con las cuchillas y/o a la pérdida de control, nunca intente usar una cuchilla metálica en esta orilladora.

Pida a su concesionario STIHL que le enseñe el manejo de la herramienta motorizada. Respete todas las disposiciones, reglamentos y normas de seguridad locales del caso.

Advertencia!

No preste ni alquile nunca su herramienta motorizada sin entregar el manual de instrucciones. Asegúrese que todas las personas que utilicen la máquina lean y comprendan la información contenida en este manual.

Advertencia!

El uso de esta máquina puede ser peligroso. Si el hilo o la cuchilla giratoria llega a entrar en contacto con su cuerpo, le ocasionará una cortadura. Cuando choca con algún objeto extraño sólido tal como rocas o pedazos de metal, puede arrojarlo directamente o por rebote en dirección de personas que se encuentren en la cercanía o del operador. El chocar contra este tipo de objetos puede dañar el accesorio de corte. Los objetos lanzados, incluso los cabezales o las cuchillas de polímero rotos, pueden provocar lesiones graves o mortales al operador o a personas que se encuentren en su proximidad. Use la orilladora equipada con el accesorio de corte apropiado únicamente para cortar pasto y materiales similares. No debe usarse para ningún otro propósito ya que el uso indebido puede resultar en accidentes o daños de la máquina.

Advertencia!

Nunca se debe permitir a los niños que usen esta herramienta motorizada. No se debe permitir la proximidad de otros, especialmente niños y animales, donde se esté utilizando la máquina.

Advertencia!

Para reducir el riesgo de ocasionar lesiones a las personas en la cercanía y daños a la propiedad, nunca deje la herramienta motorizada en marcha desatendida. Cuando no está en uso (por ejemplo durante el descanso), apáguela y asegúrese que las personas no autorizadas no pueden usarla.

Las medidas de seguridad y avisos contenidos en este manual se refieren al uso de todas las orilladoras de STIHL. Los distintos modelos pueden contar con piezas y controles diferentes. Vea la sección correspondiente de su manual de instrucciones para tener una descripción de los controles y la función de los componentes de su modelo.

El uso seguro de una orilladora atañe a

1. el operador
2. la herramienta motorizada
3. el uso de la herramienta motorizada.

EL OPERADOR

Condición física

Usted debe estar en buenas condiciones físicas y psíquicas y no encontrarse bajo la influencia de ninguna sustancia (drogas, alcohol, etc.) que le pueda restar visibilidad, destreza o juicio. No maneje esta máquina cuando está fatigado.

Advertencia!

Esté alerta. Si se cansa, tómese un descanso. El cansancio puede provocar una pérdida del control. El uso de cualquier herramienta motorizada es fatigoso. Si usted padece de alguna dolencia que pueda ser agravada por la fatiga, consulte a su médico antes de utilizar esta máquina.

Advertencia!

El uso prolongado de una herramienta motorizada (u otras máquinas) expone al operador a vibraciones que pueden provocar el fenómeno de Raynaud (dedos blancos) o el síndrome del túnel carpiano.

Estas condiciones reducen la capacidad de las manos de sentir y regular la temperatura, producen entumecimiento y ardor y pueden provocar trastornos nerviosos y circulatorios, así como necrosis de los tejidos.

No se conocen todos los factores que contribuyen a la enfermedad de Raynaud, pero se mencionan el clima frío, el fumar y las enfermedades o condiciones físicas que afectan los vasos sanguíneos y la circulación de la sangre, como asimismo los niveles altos de vibración por períodos largos. Por lo tanto, para reducir el riesgo de la enfermedad de dedos blancos y del síndrome del túnel carpiano, sírvase notar lo siguiente:

La mayor parte de las herramientas motorizadas de STIHL se ofrecen con un sistema antivibración (AV) cuyo

propósito es reducir la transmisión de las vibraciones creadas por la máquina a las manos del operador. Se recomienda el uso del sistema AV a aquellas personas que utilizan herramientas motorizadas en forma constante y regular.

Mantenga el sistema AV en buen estado. Una herramienta motorizada con los componentes flojos o con amortiguadores AV dañados o desgastados también tendrá tendencia a tener niveles más altos de vibración.

Agarre firmemente los mangos en todo momento, pero no los apriete con fuerza constante y excesiva. Use guantes y mantenga las manos abrigadas. Tómese descansos frecuentes.

Todas las precauciones antes mencionadas no le garantizan que va a estar totalmente protegido contra la enfermedad de Raynaud o el síndrome del túnel carpiano. Por lo tanto, los operadores constantes y regulares deben revisar con frecuencia el estado de sus manos y dedos. Si aparece alguno de los síntomas arriba mencionados, consulte inmediatamente al médico.

Advertencia!

El sistema de encendido de la máquina STIHL produce un campo electromagnético de intensidad muy baja. El mismo puede interferir con algunos tipos de marcapasos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, las personas portadoras de marcapasos deben consultar a sus

médicos y al fabricante del marcapasos antes de usar esta máquina.

Vestimenta adecuada

⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de lesiones el operador debe usar el equipo protector adecuado.

⚠ Advertencia!

El deflector provisto con su herramienta motorizada no siempre protege al operador contra todos los objetos extraños (gravilla, vidrio, alambre, etc.) arrojados por el accesorio de corte giratorio. Los objetos arrojados o lanzados por el accesorio también pueden rebotar y golpear al operador.

⚠ Advertencia!



Para reducir el riesgo de lesionarse los ojos, nunca maneje la herramienta motorizada si no tiene puestas gafas o anteojos de seguridad bien

ajustados con una protección adecuada en las partes superior y laterales que satisfagan la norma ANSI Z 87.1 (o la norma nacional correspondiente). Para reducir el riesgo de lesionarse la cara, STIHL recomienda usar también una careta o protector facial adecuado sobre las gafas o anteojos de seguridad.

⚠ Advertencia!



El ruido de la herramienta motorizada puede dañar los oídos. Siempre use amortiguadores del ruido (tapones u orejeras) para protegerse los oídos. Los usuarios constantes y regulares deben someterse con frecuencia a un examen o control auditivo.

Esté especialmente alerta y tenga cuidado cuando se usa protectores de oídos, ya que los mismos reducen la posibilidad de oír señales de advertencia (gritos, alarmas, etc.).



Siempre use guantes cuando manipule la máquina, la cuchilla y el accesorio de corte. Los guantes gruesos y antideslizantes mejoran el manejo y ayudan a proteger las manos.



La ropa debe ser de confección fuerte y ajustada, pero no tanto que impida la completa libertad de movimiento. Use pantalones largos hechos de un material grueso para protegerse las piernas. No use pantalones cortos, sandalias o pies descalzos.



Evite el uso de chaquetas sueltas, bufandas, corbatas, joyas, pantalones acampanados o con vueltas, pelo largo suelto o cualquier cosa que pueda engancharse en las ramas, matorrales o piezas en movimiento de la máquina. Sujétese el pelo de modo que quede sobre los hombros.



Es muy importante tener una buena superficie de apoyo para los pies. Póngase botas gruesas con suela antideslizante. Recomendamos las botas de seguridad con puntera de acero.

LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

Para las ilustraciones y definiciones de los componentes de la herramienta motorizada, vea el capítulo "Piezas principales y controles".

⚠ Advertencia!

Nunca modifique, de ninguna manera, esta herramienta motorizada. Utilice únicamente los accesorios y repuestos suministrados por STIHL y expresamente autorizados por STIHL para usarse con el modelo específico de STIHL. Si bien es posible conectar a la herramienta motorizada de STIHL ciertos accesorios no autorizados, su uso puede ser, en la práctica, extremadamente peligroso. Para los accesorios de corte autorizados por

STIHL para su unidad, consulte el capítulo "Combinaciones aprobadas herramienta de corte, deflector, mango y arnés", en el manual de instrucciones o en el catálogo STIHL "Herramientas motorizadas y accesorios".

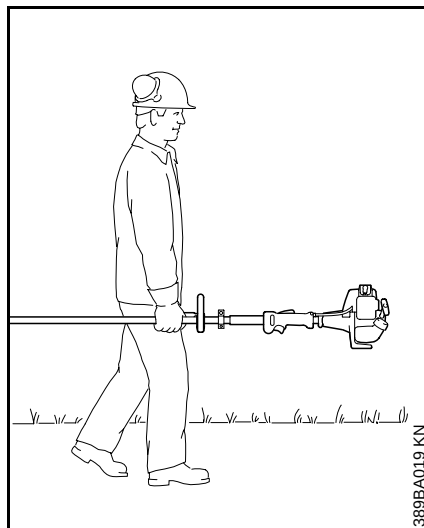
Si la máquina experimenta cargas excesivas para las cuales no fue diseñada (por ejemplo, impactos severos o una caída), siempre asegúrese que la máquina está en buenas condiciones antes de seguir con el trabajo. Inspeccione específicamente la integridad del sistema de combustible (ausencia de fugas) y asegúrese que los controles y dispositivos de seguridad funcionan como es debido. No siga manejando esta máquina si está dañada. En caso de dudas, pida que el concesionario de servicio de STIHL la revise.

USO DE LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

Transporte de la herramienta motorizada

⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones debido a la pérdida de control y al contacto con el hilo, nunca lleve ni transporte la herramienta motorizada con el accesorio de corte en marcha.



Puede acarrearse solamente en posición horizontal. Agarre el eje de una manera que mantenga la máquina equilibrada horizontalmente. Mantenga el silenciador caliente lejos de su cuerpo y el accesorio de corte detrás de usted.

⚠ Advertencia!

Antes de apoyar la orilladora en el suelo, apague el motor y asegúrese de que el accesorio de corte ha dejado de girar. Cuando transporte la máquina en un vehículo, sujétela firmemente para impedir su vuelco, el derrame de combustible y el daño a la máquina.

Combustible

La herramienta motorizada de STIHL utiliza una mezcla de aceite y gasolina como combustible. Para más instrucciones, consulte las precauciones de seguridad y el capítulo "Combustible" del manual de instrucciones del motor.

⚠ Advertencia!



La gasolina es un combustible muy inflamable. Si se derrama y arde a causa de una chispa u otra fuente de ignición, puede provocar un incendio y quemaduras graves o daños a la propiedad. Tenga sumo cuidado cuando manipule gasolina o la mezcla de combustible. No fume cerca del combustible o la herramienta motorizada, ni acerque ningún fuego o llama a ellos. Puede escapar vapor inflamable del sistema de combustible.

Instrucciones para el llenado de combustible

⚠ Advertencia!

Cargue de combustible su herramienta motorizada en lugares al aire libre bien ventilados. Siempre apague el motor y deje que se enfríe antes de llenar de combustible. Dependiendo del combustible utilizado, de las condiciones climáticas y del sistema de ventilación del tanque, es posible que se forme vapor de gasolina a presión dentro del tanque de combustible.

Para reducir el riesgo de quemaduras, así como otras lesiones corporales ocasionadas por los escapes de vapor de gasolina, quite la tapa de llenado de combustible de la herramienta motorizada cuidadosamente de modo que la presión que se pueda haber acumulado en el tanque se disipe lentamente. Nunca quite la tapa de llenado de combustible mientras el motor está funcionando.

Elija una superficie despejada para llenar el tanque y aléjese 3 m (10 pies) por lo menos del lugar en que lo haya llenado antes de arrancar el motor. Limpie todo el combustible derramado antes de arrancar la máquina.

⚠ Advertencia!

Compruebe que no existen fugas de combustible mientras llena el tanque y durante el funcionamiento de la máquina. Si detecta alguna fuga de combustible, no arranque el motor ni lo haga funcionar sin antes reparar la fuga

y limpiar el combustible derramado. Tenga cuidado de no mancharse la ropa con combustible. Si la mancha, cámbiesela inmediatamente.

El tipo de tapa de llenado difiere con los distintos modelos.

Tapa con empuñadura

⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de derramar combustible y provocar un incendio debido a una tapa de combustible mal apretada, coloque la tapa en la posición correcta y apriétela en la boca de llenado del tanque.



Para hacer esto con esta tapa STIHL, levante la empuñadura en la parte superior de la tapa hasta dejarla vertical a un ángulo de 90°. Inserte la tapa en la boca de llenado del tanque, alineando las marcas triangulares en la empuñadura de la tapa y en la boca del tanque. Utilizando la empuñadura, gire la tapa firmemente en sentido horario hasta donde tope (aprox. un cuarto de vuelta).



Doble la empuñadura dejándola a ras con la parte superior de la tapa. Si no queda totalmente a ras y el tope en la empuñadura no encaja en el hueco correspondiente en el cuello de llenado, la tapa está mal asentada y apretada, se deberán repetir los pasos anteriores.

Tapa roscada

⚠ Advertencia!



Las vibraciones de la máquina pueden aflojar una tapa de combustible que ha quedado mal apretada, o simplemente soltarla y derramar combustible. Para reducir el riesgo de derrames e incendio, apriete la tapa de llenado de combustible a mano tan firmemente como sea posible.

Antes de arrancar

⚠ Advertencia!

Siempre revise la herramienta motorizada para comprobar que está en buenas condiciones y que funciona correctamente antes de arrancarla, en particular el gatillo de aceleración y su bloqueo, el interruptor de parada, el accesorio de corte y el deflector. El gatillo de aceleración debe moverse libremente y siempre debe retornar a la posición de ralentí por la acción de resorte. Nunca intente modificar los controles o los dispositivos de seguridad. Nunca use una herramienta motorizada que esté dañada o mal cuidada.

⚠ Advertencia!

No instale ningún accesorio de corte en una máquina sin que todas las piezas requeridas estén correctamente instaladas. Si no se utilizan las piezas

debidas se puede causar el desprendimiento del cabezal y lesionar gravemente al operador o a las personas que encuentren en su proximidad.

⚠ Advertencia!

El accesorio de corte debe estar correctamente apretado y en buenas condiciones de trabajo. Inspeccione en busca de piezas flojas (tuercas, tornillos, etc.). Sustituya los cabezales dañados antes de usar la herramienta motorizada.

Mantenga los mangos limpios y secos en todo momento; es particularmente importante mantenerlos libres de humedad, aceite, grasa o resinas para garantizar que la máquina pueda empuñarse firmemente para mantenerla bajo control seguro.

⚠ Advertencia!

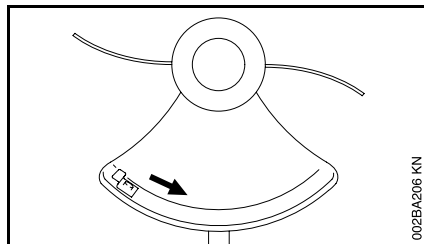
Asegúrese que el casquillo de la bujía esté firmemente colocado – un casquillo suelto puede crear un arco voltaico y encender los vapores del combustible, provocando un incendio.

⚠ Advertencia!



Para reducir el riesgo de sufrir lesiones corporales debido a la pérdida de control y/o al contacto con la cuchilla o el hilo y los objetos arrojados, asegúrese que su máquina está equipada con el deflector, mango y arnés correctos para el tipo de accesorio de corte que está usando (vea la tabla en el capítulo "Combinaciones aprobadas de accesorio de corte, deflector, mango y arnés").

Mantenga siempre el deflector (y la faldilla en su caso) bien ajustado (vea en su manual de instrucciones los capítulos de "Montaje del deflector" y "Montaje de los accesorios de corte").



Las flechas en el deflector (vista de abajo) muestran el sentido correcto de rotación del accesorio de corte. Sin embargo, al verlo de arriba, el accesorio de corte gira en sentido contrahorario.

Ajuste la empuñadura y el arnés (si lo tiene) de modo correspondiente a su estatura antes de empezar a trabajar. La máquina debe estar correctamente equilibrada de la forma especificada en el manual de instrucciones para un control correcto y menos fatiga de trabajo.

Arranque

Arranque el motor al aire libre, por lo menos 3 m (10 pies) del lugar en que lo haya llenado.

Ponga en marcha y maneje su herramienta motorizada sin ayuda de nadie. Para las instrucciones específicas de arranque, vea la sección correspondiente en el manual del usuario. Coloque la herramienta motorizada sobre suelo firme u otra superficie sólida en un lugar abierto. Mantenga el equilibrio y elija un buen punto de apoyo para los pies.

⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de lesiones debido al contacto con las cuchillas o el hilo, esté absolutamente seguro que el accesorio de corte se encuentra lejos de su cuerpo y de todas las obstrucciones y objetos, incluido el suelo, porque al arrancar el motor, su velocidad será lo suficientemente rápida para que el embrague se engrane y haga girar el accesorio de corte.

Tan pronto arranque, accione inmediatamente por un breve momento el gatillo de aceleración para

desconectarlo de la posición de arranque y permitir que la velocidad del motor se reduzca al valor de ralentí.

Con el motor funcionando a velocidad de ralentí solamente, enganche la herramienta motorizada al gancho de resorte de su arnés, si lo tiene (vea el capítulo correspondiente del manual de instrucciones).

⚠ Advertencia!

Su herramienta motorizada es una máquina que debe ser manejada por solamente una persona. No deje que otras personas estén en el lugar de trabajo, aun durante el arranque.

⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones causadas por la pérdida de control, no intente arrancar el motor de la herramienta "por lanzamiento".

⚠ Advertencia!

Cuando tire del mango de arranque, no enrolle la cuerda de arranque alrededor de la mano. No deje que el mango retroceda bruscamente, sino guíe la cuerda de arranque para que se enrolle debidamente. Si no ejecuta este procedimiento puede lastimarse la mano o los dedos y también dañar el mecanismo de arranque.

Ajustes importantes

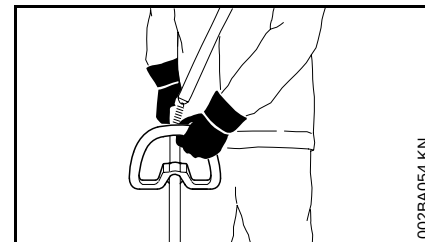
⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de lesiones personales debido a la pérdida de control o al contacto con el accesorio de corte en movimiento, no use una máquina cuyo ralentí está mal regulado. Cuando el ralentí está correctamente regulado, el accesorio de corte no debe moverse. Para instrucciones acerca de cómo ajustar la velocidad de ralentí, vea la sección correspondiente del manual de instrucciones.

Si no puede regular correctamente el ralentí, pida a su concesionario STIHL que revise la herramienta motorizada y haga los ajustes o reparaciones correspondientes.

Durante el trabajo

Sujeción y control de la herramienta motorizada



Al trabajar, sujete la máquina firmemente con ambas manos en los mangos. Envuelva los dedos firmemente en los mangos, manteniéndolos sujetos entre los dedos índice y pulgar. Mantenga las manos en esta posición, para que siempre tenga la herramienta motorizada bien controlada. Asegúrese que los mangos y las empuñaduras de la orilladora están en buenas condiciones y sin humedad, resina, aceite o grasa.

⚠ Advertencia!



Nunca intente manejar la herramienta motorizada con una sola mano. La pérdida de control de la herramienta motorizada puede ocasionar lesiones

personales. Para reducir el riesgo de lesionarse, mantenga las manos y los pies alejados del accesorio de corte. No toque nunca con las manos ni con cualquier parte del cuerpo un accesorio de corte en movimiento.

⚠ Advertencia!

No trate de alcanzar más lejos de lo debido. Mantenga los pies bien apoyados y equilibrados en todo momento. Se debe tener cuidado especial cuando las condiciones del suelo son resbaladizas (suelo húmedo, nieve) y en terreno difícil y con mucha vegetación. Para evitar tropezarse, esté atento a los obstáculos ocultos tales como tocones, raíces y zanjas. Para obtener un punto de apoyo seguro, quite los matorrales y el material cortado. Sea sumamente precavido cuando trabaje en declives o terreno irregular.

⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por la pérdida del control, nunca trabaje sobre una escalera o cualquier otra superficie de soporte poco seguro. Nunca mantenga el accesorio de corte a una altura más arriba de la cintura.

Condiciones de trabajo

Maneje y arranque su herramienta motorizada solamente al aire libre en un lugar bien ventilado. Manéjela solamente en condiciones de buena visibilidad y a la luz del día. Trabaje con mucho cuidado.

⚠ Advertencia!



Tan pronto arranca, este producto genera vapores de escape tóxicos que contienen productos químicos (tales como hidrocarburos sin quemar

y monóxido del carbono, incluyendo el benceno) considerados como causantes de enfermedades respiratorias, cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora. Algunos de estos gases (por ej., monóxido de carbono) pueden ser incoloros e inodoros. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales por respirar gases tóxicos, nunca haga funcionar la máquina puertas adentro o en lugares mal ventilados.

⚠ Advertencia!

Si la vegetación que se está cortando o la tierra en el lugar está recubierta de una sustancia química (tal como un pesticida o herbicida activo), lea y siga las instrucciones suministradas con la sustancia en cuestión.

⚠ Advertencia!

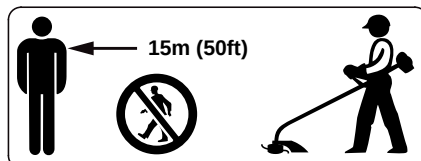
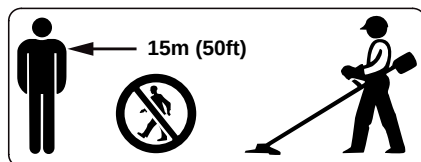
La inhalación de ciertos polvos, especialmente los polvos orgánicos, tales como el moho o polen, puede provocar reacciones alérgicas o asmáticas en las personas sensibles. La inhalación repetida o de grandes cantidades de polvo u otros contaminantes del aire, especialmente los de partículas pequeñas puede causar enfermedades respiratorias o de otro tipo. Controle el polvo en su fuente, siempre que sea posible. Utilice buenas prácticas de trabajo, tal como trabajar de manera que el viento o el proceso de corte dirija el polvo producido por la herramienta de corte en sentido opuesto del operador. Observe las recomendaciones emitidas por EPA/ OSHA/NIOSH y las asociaciones de trabajo y los sindicatos con respecto al polvo ("materia particulada"). Cuando sea imposible eliminar significativamente la inhalación del polvo, es decir mantener el nivel cerca del valor ambiente, el operador y las personas que se encuentren en la cercanía siempre deberán usar un respirador aprobado por NIOSH/MSHA para el tipo de polvo presente en el lugar.

Instrucciones de manejo

⚠ Advertencia!

No maneje la herramienta motorizada usando el bloqueo de acelerador para arranque, pues no tendrá control de la velocidad del motor.

En caso de emergencia, apague el motor inmediatamente – mueva el control deslizante / interruptor de parada a **0** o **STOP**.



El accesorio de corte giratorio puede arrojar objetos extraños a gran distancia directa o indirectamente.

Para reducir el riesgo de ocasionar lesiones a los ojos u otras partes del cuerpo (vea el capítulo "Vestimenta adecuada"), asegúrese que las personas estén a por lo menos 15 m (50 pies) de distancia de la máquina. Para reducir el riesgo de ocasionar daños a la propiedad, mantenga esta distancia con respecto a los vehículos y las ventanas. Los trabajadores que deben quedar en

la zona prohibida también deben usar gafas o protección ocular. Apague el motor inmediatamente si se le aproxima alguna persona.

⚠ Advertencia!



Antes de empezar a trabajar, inspeccione el área en busca de piedras, vidrio, alambre, pedazos de metal, basura u otros objetos sólidos. El accesorio de corte puede arrojar los objetos de esta clase.

⚠ Advertencia!

La orilladora normalmente se usa a nivel del suelo con el accesorio de corte paralelo al suelo. El uso de la orilladora sobre el nivel del suelo o con el accesorio de corte perpendicular al suelo puede incrementar el riesgo de lesiones, dado que el accesorio de corte queda casi totalmente expuesto y la herramienta motorizada es más difícil de controlar.

⚠ Advertencia!

Durante el corte, revise frecuentemente el apriete y la condición del accesorio de corte en intervalos regulares con el motor y el accesorio parados. Si nota un cambio en el comportamiento del accesorio durante el trabajo, apague el motor inmediatamente, espere hasta que se pare el accesorio de corte y revise el apriete de la tuerca que sujeta el accesorio y revise el cabezal en busca de grietas, desgaste y daños.

⚠ Advertencia!

Un cabezal suelto puede vibrar, agrietarse, romperse o salirse de la orilladora, lo que puede provocar lesiones graves o mortales. Asegúrese que el accesorio de corte esté correctamente apretado. Utilice la llave suministrada o cualquier otra que tenga el largo adecuado para obtener el par de apriete adecuado. Si el cabezal se suelta después de haberlo apretado correctamente, deje de manejar la máquina inmediatamente. La tuerca de retención puede estar desgastada o dañada y debe ser sustituida. Si el cabezal continúa flojo, consulte al concesionario STIHL. No use nunca una orilladora con un accesorio de corte suelto.

⚠ Advertencia!

Sustituya inmediatamente un cabezal trizado, dañado o desgastado o una cuchilla trizada, combada, deformada, dañada, desafilada o desgastada, incluso si solamente hay rayas superficiales. Los accesorios en esa condición pueden romperse a alta velocidad y causar lesiones graves o mortales.

⚠ Advertencia!

Si el cabezal, la cuchilla o el deflector se atasca o queda pegado, siempre apague el motor y asegúrese que el accesorio de corte está detenido antes de limpiarlo. Quite el pasto, las malezas, etc. de la cuchilla o de alrededor del cabezal en intervalos regulares.

Advertencia!

Para reducir el riesgo de la rotación inesperada del accesorio de corte y la posibilidad de sufrir lesiones, siempre apague el motor y quite el casquillo de la bujía antes de sustituir el accesorio de corte. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, siempre apague el motor antes de ajustar el largo del hilo de nilón en las cabezas segadoras de ajuste manual.

Advertencia

La caja de engranajes está caliente durante el funcionamiento de la máquina. Para reducir el riesgo de lesiones por quemaduras, no toque la caja de engranajes cuando está caliente.

Advertencia!

El silenciador y otros componentes del motor (por ej., aletas del cilindro, bujía) se calientan durante el funcionamiento y permanecen calientes por un buen rato después de apagar el motor. Para reducir el riesgo de quemaduras, no toque el silenciador y otros componentes mientras están calientes.

Advertencia!

Para reducir el riesgo de incendio y lesiones por quemadura, mantenga limpia la zona alrededor del silenciador. Quite el lubricante excesivo y toda la basura tal como las agujas de pinos, ramas u hojas. Deje que el motor se enfríe apoyado sobre una superficie de hormigón, metal, suelo raso o madera

maciza, lejos de cualquier sustancia combustible.

Advertencia!

Nunca modifique el silenciador. El silenciador podría dañarse y causar el aumento de la radiación de calor o chispas, aumentando así el riesgo de incendio y lesiones por quemadura. Además, se podría dañar permanentemente el motor. Haga reparar el silenciador únicamente por el concesionario de servicio STIHL.

Convertidor catalítico

Advertencia!



Algunas herramientas motorizadas STIHL están equipadas con un convertidor catalítico, el que está diseñado para reducir las emisiones de escape del motor mediante un proceso químico en el silenciador. Debido a este proceso, el silenciador no se enfría tan rápidamente como los del tipo convencional cuando el motor regresa a ralentí o es apagado. Para reducir el riesgo de incendio y de lesiones por quemadura, es necesario respetar las siguientes medidas de seguridad específicas.

Advertencia!

Como un silenciador con convertidor catalítico se enfría más lentamente que los silenciadores convencionales, apoye

siempre su herramienta motorizada en posición vertical y no la coloque nunca donde el silenciador quede cerca de material seco como por ejemplo matorrales, pasto o virutas de madera, o sobre otros materiales combustibles mientras todavía está caliente.

Advertencia!

Una caja de cilindro dañada o mal instalada, o una envuelta del silenciador dañada o deformada, puede perjudicar el proceso de enfriamiento del convertidor catalítico. Para reducir el riesgo de incendio o lesiones por quemadura, no continúe trabajando con una caja de cilindro dañada o mal instalada, o una envuelta del silenciador dañada o deformada.

El convertidor catalítico está dotado de rejillas diseñadas para reducir el riesgo de incendio debido a la emisión de partículas calientes. Debido al calor de la reacción catalítica, estas rejillas normalmente permanecen limpias y no necesitan servicio o mantenimiento. Si el rendimiento de su máquina comienza a disminuir y sospecha que las rejillas están obstruidas, haga reparar el silenciador por un concesionario de servicio STIHL.

USO DE LOS ACCESORIOS DE CORTE

Para una ilustración de los diversos accesorios de corte y las instrucciones sobre el montaje correcto, vea el capítulo sobre "Montaje de los accesorios de corte" en su manual de instrucciones.

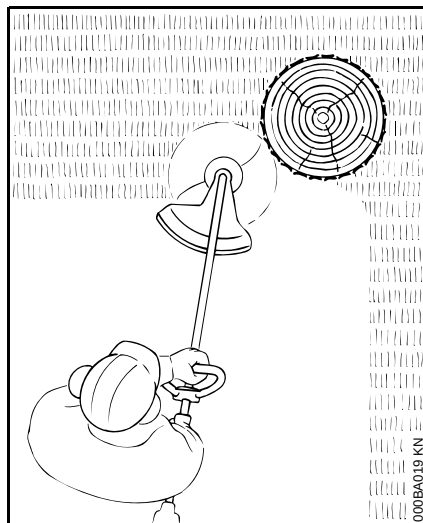
⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de lesiones personales o la muerte debido al contacto con las cuchillas y/o a la pérdida de control, nunca intente usar una cuchilla metálica en esta orilladora.

Uso de las cabezas segadoras

No use con un hilo de segado más largo que el deseado. Con un deflector debidamente instalado, la cuchilla limitadora integral automáticamente ajusta el hilo al largo adecuado.

Al usar la máquina con un hilo de nilón de largo excesivo se aumenta la carga del motor y se reduce la velocidad de funcionamiento. Esto hace que el embrague patine continuamente y resulta en sobrecalentamiento y daño de los componentes importantes (por ejemplo, el embrague y las piezas de polímero de la caja). Un efecto de este tipo de daño puede ser la rotación del accesorio de corte cuando el motor está a la velocidad de ralentí.



Las cabezas segadoras deben usarse solamente en las orilladoras con una cuchilla limitadora del hilo en el deflector para mantener el hilo al largo correcto (vea el capítulo "Piezas y controles" en el manual de instrucciones).

Si las orillas del césped tienen árboles o están bordeadas por un cerco, etc., es mejor usar el cabezal de hilo de nilón. Deja un corte más "suave" con menos riesgo de dañar la corteza de los árboles, etc., que si se usan cuchillas de polímero.

Sin embargo, el cabezal PolyCut de STIHL con cuchilla de polímero produce un mejor corte si no hay plantas a lo largo de la orilla del césped. No es necesario afilar y las cuchillas de

polímero desgastadas se pueden cambiar fácilmente.

⚠ Advertencia!

Para reducir el riesgo de lesiones graves, nunca use un hilo de alambre o reforzado con metal ni ningún otro material en lugar de los hilos de corte de nilón. Es posible que unos pedazos de alambre sean desprendidos y arrojados a gran velocidad contra el operador o terceros.

Cabeza segadora AutoCut de STIHL

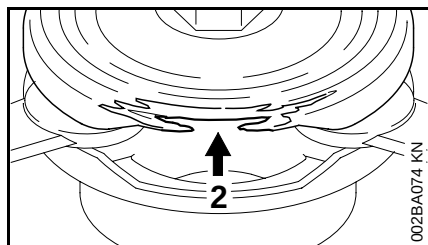
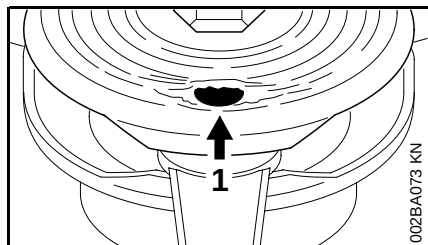
El hilo de corte de nilón avanza automáticamente cuando se le golpea contra el suelo (característica TapAction).

Cabeza segadora PolyCut de STIHL

Para segar las orillas de los prados sin obstrucciones (libres de postes, cercas, árboles u obstáculos similares). Utiliza ya sea hilos de nilón o cuchillas de polímero pivotantes no rígidas.

⚠ Advertencia!

En la base (periferia) de la PolyCut hay tres marcas de límite de desgaste. Para reducir el riesgo de lesiones graves causadas por la rotura de la cabeza o de las cuchillas, la PolyCut no debe ser utilizada cuando se ha desgastado hasta una de estas marcas. Es importante seguir las instrucciones para el mantenimiento suministradas con la cabeza segadora.



No siga usando la PolyCut si uno de los agujeros circulares (1; **flecha**) esté visible o si el borde saliente (2; **flecha**) esté desgastado. Instale una cabeza segadora nueva.

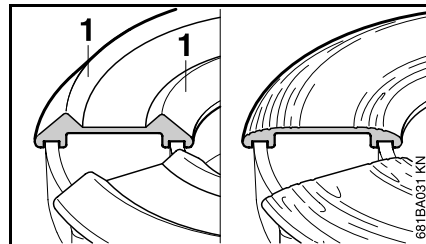
⚠ Advertencia!

Si se pasan por alto las marcas de límite de desgaste, el accesorio de corte puede astillarse y lanzar objetos que puedan lesionar al operador o a terceros. Para reducir el riesgo de lesiones causadas por la rotura de la cuchilla, evite el contacto con las piedras, el metal u otros objetos sólidos. Revise la condición de las cuchillas PolyCut en intervalos regulares. Siempre sustituya **todas** las cuchillas si se encuentra una fisura en una cuchilla.

Cabeza segadora FixCut de STIHL

Utiliza tramos de largo fijo del hilo de nilón.

Observe los indicadores de desgaste.



No siga trabajando con la cabeza segadora si le faltan las piezas moldeadas (1) elevadas en la base o si las mismas están desgastadas - vea la ilustración arriba a la derecha. En este caso, la cabeza segadora puede astillarse y los objetos lanzados pueden ocasionar lesiones al operador o a las personas que se encuentren en la cercanía. Instale una cabeza segadora nueva.

MANTENIMIENTO, REPARACION Y ALMACENAMIENTO

Los trabajos de mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones de escape pueden ser realizados por cualquier taller o técnico de motores no diseñados para vehículos. Sin embargo, si usted está reclamando cobertura de garantía para algún componente que no ha sido reparado o mantenido debidamente, o cuando se utilizan repuestos no autorizados, STIHL puede denegar la garantía.

⚠ Advertencia!

Utilice solamente piezas de repuesto de STIHL para el mantenimiento y reparación. El uso de piezas no fabricadas por STIHL puede causar lesiones graves o mortales.

Siga precisamente las instrucciones de mantenimiento y reparación dadas en las secciones correspondiente del manual de instrucciones. Consulte las tablas de mantenimiento y las notas de mantenimiento en este manual.

⚠ Advertencia!

Siempre apague el motor y verifique que el accesorio de corte está parado antes de llevar a cabo cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza de la herramienta motorizada. No intente hacer ningún trabajo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en su manual de instrucciones. Este tipo de trabajo debe ser realizado

únicamente por el concesionario de servicio de STIHL.

Advertencia!

Use la bujía especificada y asegúrese de que ella y el cable de encendido están limpios y en buen estado. Siempre inserte el casquillo de la bujía bien apretado en el borne de la bujía del tamaño adecuado. (Nota: Si el borne tiene una tuerca adaptadora SAE desmontable, tiene que ser firmemente instalada.) Una conexión suelta entre la bujía y el conector del cable de encendido en el casquillo puede crear un arco voltaico y encender los vapores del combustible y provocar un incendio.

Advertencia!

No pruebe nunca el sistema de encendido con el casquillo desconectado de la bujía, o sin tener instalada la bujía, ya que las chispas al descubierto pueden causar un incendio.

Advertencia!

Nunca maneje su herramienta motorizada si el silenciador está dañado, se ha perdido o si fue modificado. Un silenciador mal cuidado aumenta el riesgo de incendio y puede causar pérdida del oído. Si el silenciador está equipado con un chispero para reducir el riesgo de incendio, no maneje nunca su herramienta motorizada si le falta el chispero o está dañado. Recuerde que el riesgo de incendios forestales es mayor durante las estaciones calurosas y secas.

Advertencia!

Nunca intente reparar los cabezales dañados o rotos. Esto puede causar el desprendimiento de alguna pieza del accesorio de corte y producir lesiones graves o mortales.

Apriete todas las tuercas, pernos y tornillos, excepto los tornillos de ajuste del carburador, después de cada uso.

Guarde la herramienta motorizada en un lugar seco y elevado o con llave lejos del alcance de los niños.

Antes de guardar la máquina durante un período de más de algunos días, siempre vacíe el tanque de combustible. Consulte el capítulo "Almacenamiento de la máquina" en el manual de instrucciones.

Combinaciones aprobadas de herramienta de corte, deflector, mango y arnés

Herramientas de corte

- 1 Cabeza segadora AutoCut C 5-2 de STIHL
- 2 Cabeza segadora AutoCut 5-2 de STIHL
- 3 Cabeza segadora PolyCut 6-3 de STIHL
- 4 Cabeza segadora FixCut 5-2 de STIHL

Deflector

- 5 Deflector con cuchilla limitadora del hilo para cabezas segadoras **solamente** (vea “Montaje del deflector”)

Mango

- 6 Mango tórico

Arnés / Correa para hombro

- 7 Se puede usar la correa para hombro

Equipo

La cortadora completa incluye:

- Herramienta de corte
- Deflector
- Mango
- Correa para hombro (accesorio especial)

Seleccione la combinación correcta de la tabla según la herramienta de corte que se desee utilizar. Lea la tabla en sentido horizontal, de izquierda a derecha.

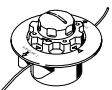
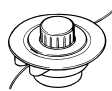
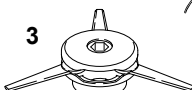
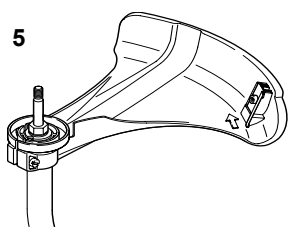
⚠ Advertencia !

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones por objetos lanzados y el contacto con las cuchillas, nunca maneje la máquina sin tener instalado el deflector apropiado para el accesorio de corte en uso. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones debido a la pérdida de control y/o al contacto con la herramienta de corte, asegúrese que su máquina está equipada con el mango y arnés correctos para el tipo de accesorio de corte que está usando.

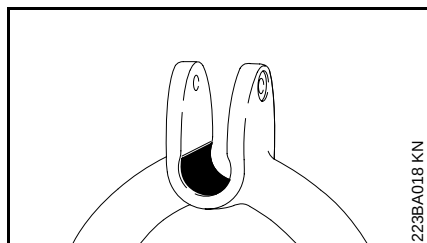
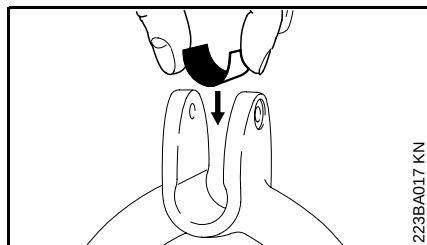
⚠ Advertencia !

Solamente las cabezas segadoras (1, 2, 3, 4) pueden usarse en las cortadoras con mango tórico equipados con un tubo de mando curvo.

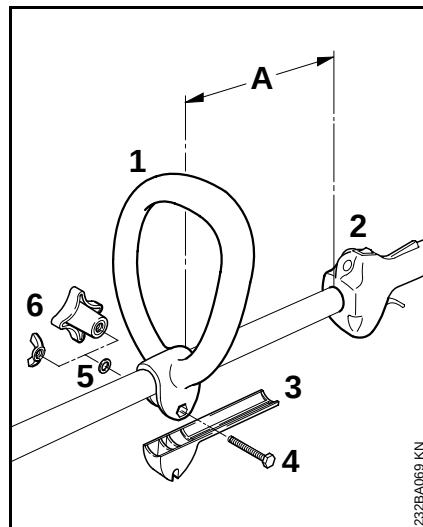
Para reducir el riesgo de accidentes y lesiones, evite el contacto con la herramienta de corte en movimiento.

Herramientas de corte	Deflector	Mango	Correa para hombro
1 2 3 4	5	6	7

Montaje del mango tórico



- Coloque el forro de fricción en el mango tórico.

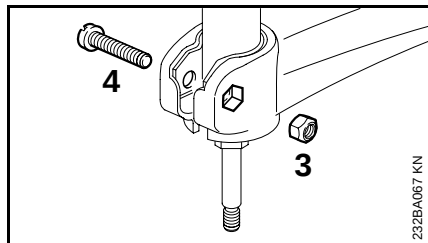
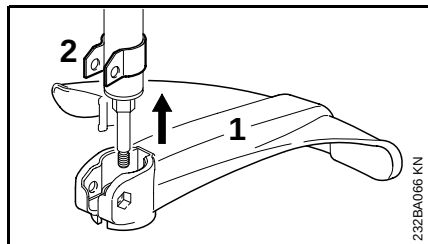


- Fije el mango tórico (1) en el tubo de mando, a aproximadamente 20 cm (8 pulg) (A) delante del mango de control (2).
- Empuje el espaciador (3) (no disponible en todos los mercados) en el mango tórico hasta que encaje bien ajustado.
- Inserte el tornillo (4) a través del mango tórico y el espaciador de modo que la cabeza del tornillo quede alojada en el rebajo hexagonal.
- Coloque la arandela (5) y la tuerca mariposa (6) y apriételas firmemente.

Ajuste del mango tórico a la posición más cómoda

- Suelte la tuerca mariposa (6).
- Deslice o gire el mango tórico (1) sobre el tubo de mando según sea necesario.
- Apriete la tuerca mariposa (6).

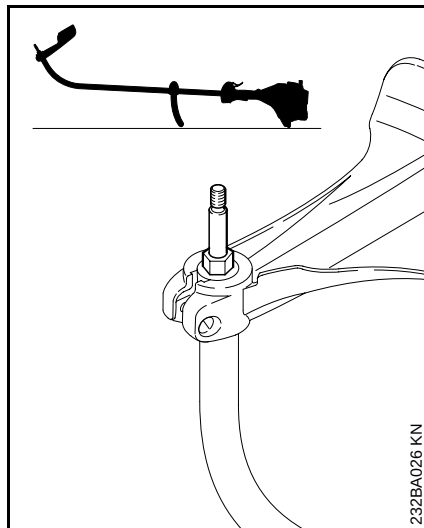
Montaje del deflector



Montaje del deflector

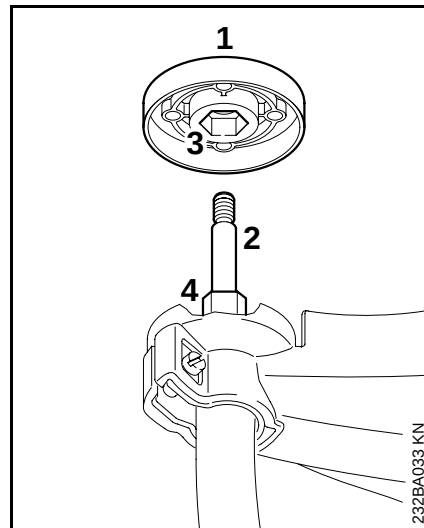
- Empuje el deflector (1) por encima de la abrazadera (2).
- Inserte la tuerca (3) en el rebajo hexagonal en el deflector.
- Asegúrese que los agujeros estén alineados.
- Coloque el tornillo (4) y apriételo firmemente.

Montaje de las herramientas de corte



Preparaciones

- Apoye la orilladora sobre su parte trasera con el mango tórico y la cubierta orientados hacia abajo y el eje de salida vuelto hacia arriba.



Placa de empuje

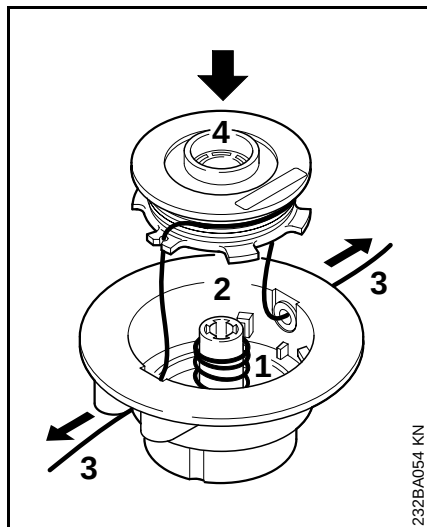
La placa de empuje se despacha con las cabezas PolyCut 6-3 y FixCut 5-2. Solamente es necesaria para estas cabezas segadoras.

Cabeza segadora Autocut 5-2 Cabeza segadora Autocut C 5-2

- Quite la placa de empuje (1) (si la tiene) del eje (2).

Cabeza segadora PolyCut 6-3 de STIHL Cabeza segadora FixCut 5-2 de STIHL

- Deslice la placa de empuje (1) por encima del eje (2) y engrane el rebajo hexagonal (3) en el hexágono externo (4).



Montaje de la cabeza segadora

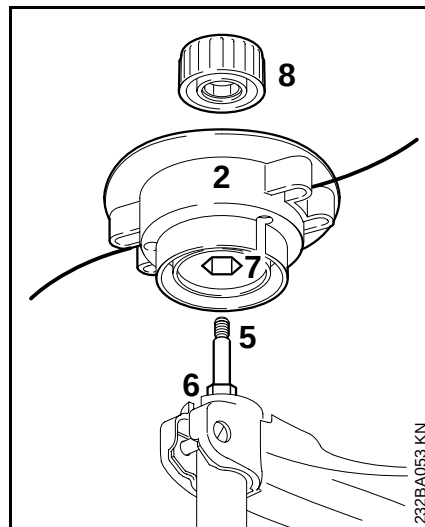
- Guarde la hoja de instrucciones de la cabeza segadora en un lugar seguro.

Armado de la AutoCut 5-2 de STIHL

- Inserte el resorte (1) en la cabeza (2).

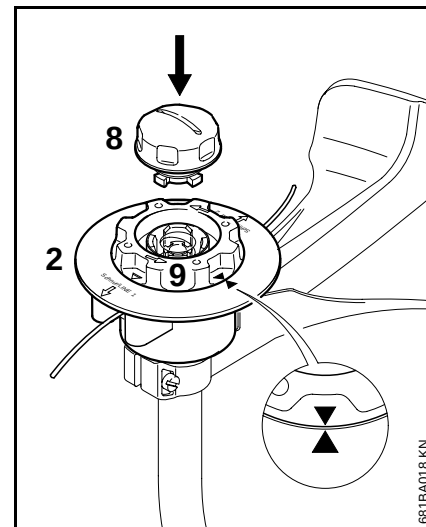
Los demás pasos se describen en la hoja de instrucciones provista.

- Enrolle los hilos de nilón (3) en el carrete (4).
- Pase las puntas de los hilos de nilón a través de los manguitos y coloque el carrete en la cabeza.



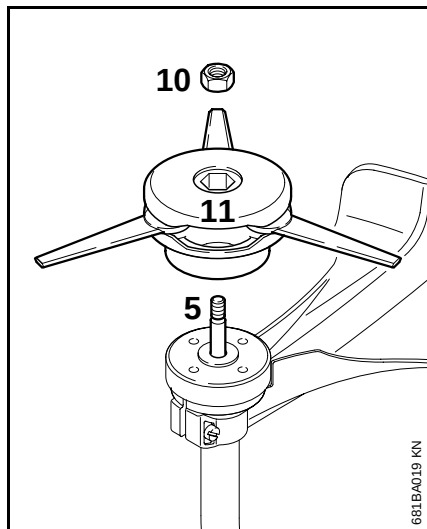
AutoCut 5-2 de STIHL

- Deslice la cabeza segadora (2) por encima del eje (5) y engrane el rebajo hexagonal (7) en el hexágono externo (6).
- Coloque la tapa (8) en la cabeza – gire la tapa en sentido horario hasta donde tope y apriétela bien firme.



AutoCut C 5-2 de STIHL

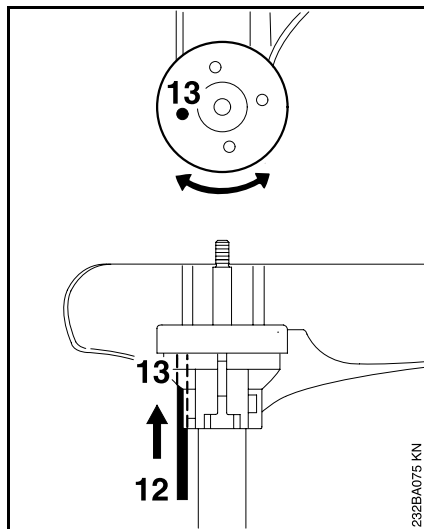
- Deslice la cabeza segadora (2) sobre el eje, como se hace con la AutoCut 5-2.
- Enrosque el carrete (9) en sentido horario hasta que las dos flechas queden alineadas entre sí (vea la ilustración) - fije el carrete en esta posición.
- Coloque la tapa (8) en el carreta hasta donde tope y gírela en sentido horario al mismo tiempo.
- Gire la tapa hasta el tope y apriétela con la mano.



STIHL PolyCut 6-3

- Instale la placa de empuje en el eje.
- Inserte la tuerca de montaje (10) en la cabeza segadora.
- Atornille la cabeza segadora (11) en sentido horario en el eje (5) hasta donde tope.
- Bloquee el eje de salida con el pasador de tope.
- Apriete la cabeza segadora.

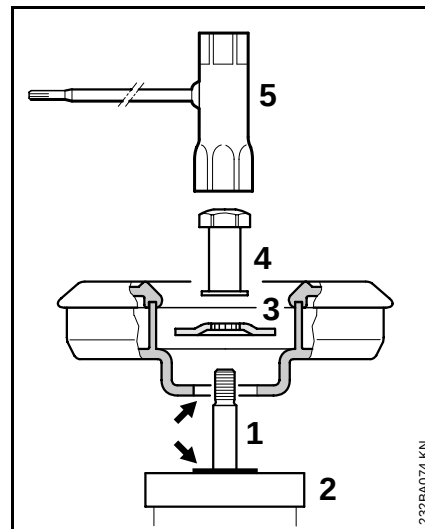
 Quite la herramienta usada para bloquear el eje.



Bloqueo del eje

- Bloquee el eje empujando el pasador de tope (12) a través de los agujeros (13) en el deflector y la placa de empuje, y si es necesario, gire la placa hacia uno y otro lado.
- Apriete la cabeza segadora bien firme.

 Quite la herramienta usada para bloquear el eje.



FixCut 5-2 de STIHL

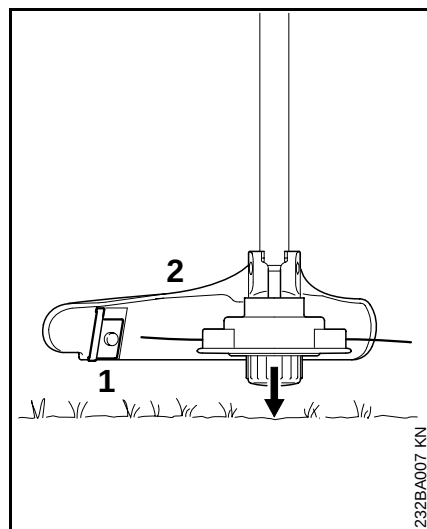
- Instale la placa de empuje (2) en el eje.
- Coloque la cabeza segadora en la placa de empuje (2).

 El collar (vea la flecha) debe encajar en el agujero de montaje de la cabeza segadora.

- Empuje la arandela de empuje (3) sobre el eje (1) de modo que se coloque contra la base.
- Bloquee el eje de salida.
- Utilice la llave combinada (5) para atornillar la tuerca de montaje (4) en sentido contrahorario en el eje de salida y apriétela firmemente.

 Quite la herramienta usada para bloquear el eje.

Combustible



Ajuste del hilo de nilón

STIHL AutoCut

- Sujete el cabezal de corte horizontal al suelo mientras está girando, golpéelo contra el suelo, y avanzarán aproximadamente **3 cm (1-1/4 pulg)** de hilo nuevo.
 - La cuchilla (1) en el deflector (2) corta el hilo sobrante al largo correcto. Evite golpear la cabeza segadora más de una vez.
- 💡 El avance del hilo funciona solamente si **los dos** hilos todavía tienen una **longitud mínima de 2,5 cm (1 pulg)**.

Retiro de la cabeza segadora

STIHL AutoCut

- Sujete la cabeza segadora bien firme y destornille la tapa en sentido contrahorario.

STIHL PolyCut

- Bloquee el eje.
- Destornille la cabeza segadora en sentido contrahorario.

STIHL FixCut

- Bloquee el eje.
- Use la llave combinada para aflojar y destornillar la tuerca hexagonal en sentido contrahorario fuera del eje de salida.



Si la tuerca de montaje está demasiado floja, instale una nueva.

Sustitución del hilo de nilón / cuchillas segadoras

STIHL AutoCut

Vea el capítulo "Sustitución del hilo de nilón".

STIHL PolyCut, FixCut

Consulte las instrucciones que se suministran con la cabeza segadora.

Este motor está certificado para funcionar con una mezcla de 50 a 1 de gasolina sin plomo y aceite STIHL para motores de dos tiempos.

Su motor requiere una mezcla de gasolina de calidad y aceite de calidad para motores de dos tiempos enfriados por aire.

Use gasolina sin plomo regular con un octanaje mínimo de 89 (R+M/2). Si el octanaje de la gasolina regular en su zona es más bajo, use combustible sin plomo superior.

El combustible de octanaje bajo puede aumentar la temperatura de funcionamiento del motor. Esto, a su vez, aumenta el riesgo de que se agarrote el pistón y se dañe el motor.

La composición química del combustible también es importante. Algunos aditivos de combustible no solamente tienen efectos perjudiciales en los elastómeros (diafragmas de carburador, sellos de aceite, tuberías de combustible, etc.), sino también en las piezas fundidas de magnesio y en los convertidores catalíticos. Esto podría causar problemas de funcionamiento e incluso daño del motor. Por esta razón, STIHL recomienda el uso exclusivo de gasolina sin plomo de buena calidad.

Use solamente el aceite STIHL para motores de dos tiempos o un aceite de marca equivalente para motores de dos tiempos diseñado para usar exclusivamente con los motores de dos tiempos enfriados por aire.

Recomendamos el aceite STIHL para motores de dos tiempos 50:1 pues está especialmente formulado para usarse en motores STIHL.

No use aceites para mezclar con designaciones BIA o TCW (para motores de dos tiempos enfriados por agua) ni otros aceites para mezclar diseñados para usar en motores enfriados por agua o por aire (por ejemplo, para motores marinos fuera de borda, motonieves, sierras de cadenas, bicimotos, etc.).

Manipule la gasolina con sumo cuidado. Evite el contacto directo con la piel y evite inhalar los vapores de combustible. Cuando se reabastece de combustible, quite primero el envase del vehículo y colóquelo en el suelo antes de llenarlo. No llene un envase que está en un vehículo o apoyado sobre el mismo.

Mantenga el envase bien cerrado para evitar la entrada de humedad a la mezcla.

Según sea necesario, limpie el tanque de combustible de la máquina y el envase en que se guarda la mezcla de combustible.

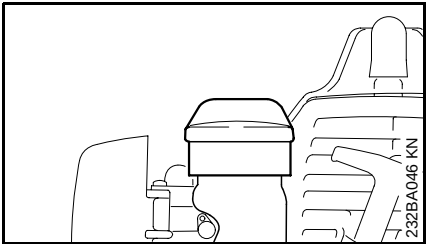
Duración de la mezcla de combustible

Mezcle una cantidad suficiente de combustible para trabajar unos pocos días, no lo guarde por más de 3 meses. Guárdelo únicamente en envases aprobados para combustible. Para el proceso de mezclado, vierta el aceite en el envase primero y luego agregue la gasolina. Cierre el envase y agítelo vigorosamente a mano para asegurar que se mezclen bien el aceite y la gasolina.

Gasolina	Aceite (STIHL 50:1 ó aceite de calidad equivalente)
gal EE.UU.	oz fl EE.UU.
1	2.6
2 1/2	6.4
5	12.8

Deseche los envases vacíos usados para mezclar el aceite únicamente en vertederos autorizados para ello.

Llenado de combustible



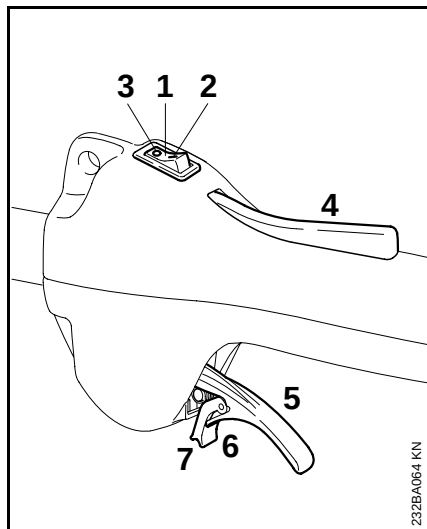
Antes de llenar de combustible, limpie la tapa de llenado y el área alrededor de ella para asegurarse que no caiga tierra o mugre al tanque.

Agite completamente la mezcla en el recipiente antes de vaciarla al tanque de la máquina.

⚠ Para reducir el riesgo de quemaduras, así como otras lesiones corporales ocasionadas por los escapes de vapor de gasolina y otras emanaciones, quite la tapa de llenado de combustible cuidadosamente de modo que la presión que se pueda haber acumulado en el tanque se disipe lentamente.

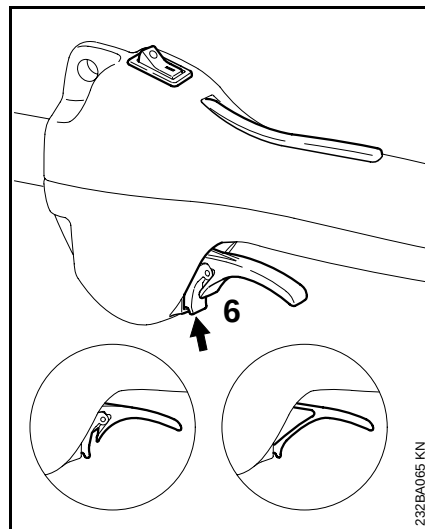
⚠ Después de llenar de combustible, apriete a mano la tapa del tanque **lo más apretada posible**.

Arranque / parada del motor FS 45



Controles

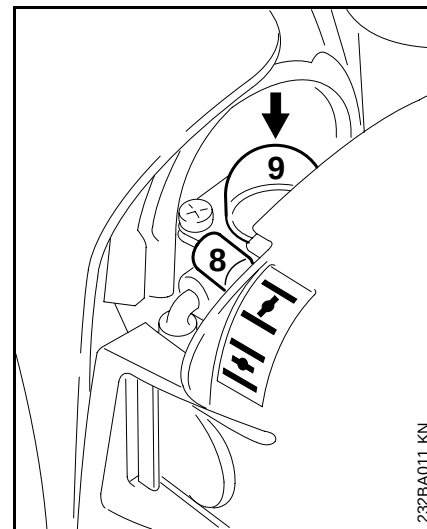
- 1 = Interruptor de parada con las posiciones:
- 2 = I – Marcha normal y
- 3 = O – Parada.
- 4 = Bloqueo del gatillo de aceleración
- 5 = Gatillo de aceleración
- 6 = Lengüeta
- 7 = Muesca en el mango de control



Arranque

Mueva el interruptor de parada a la posición I.

- Apriete el bloqueo del gatillo de aceleración y manténgalo apretado.
- Comprima el gatillo de aceleración y enganche la lengüeta (6) en la caja (flecha)
- Suelte sucesivamente el gatillo de aceleración, la lengüeta y el bloqueo de aceleración. Esta es la **posición de aceleración de arranque**.

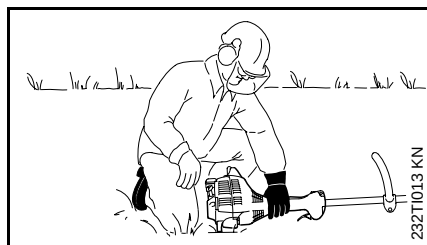
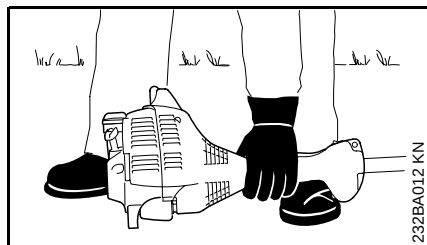


Mueva la palanca del estrangulador (8) :

si el motor está frío a I

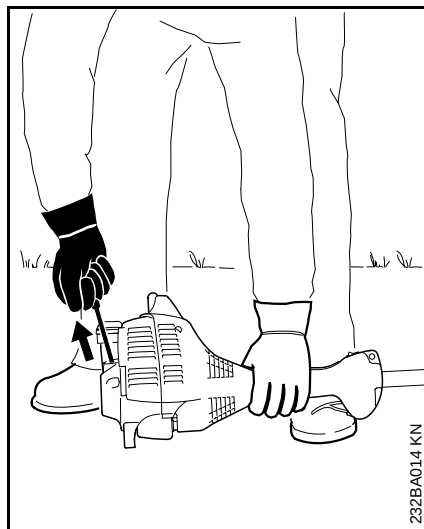
si el motor está caliente a II

Oprima el bulbo de la bomba de combustible (9) por lo menos cinco veces, aunque el bulbo esté lleno de combustible.



- Ponga de forma segura la máquina en el suelo: Debe quedar firmemente apoyada en el soporte del motor y el deflector. ¡La herramienta de corte no deberá tocar ni el suelo ni ningún objeto!
- Asegúrese de tener los pies bien apoyados. Sujete la máquina con la mano izquierda y empujela hacia abajo **firmente** - el pulgar debe estar debajo de la caja.

⚠ ¡No se pare ni se arrodille sobre el tubo de mando!



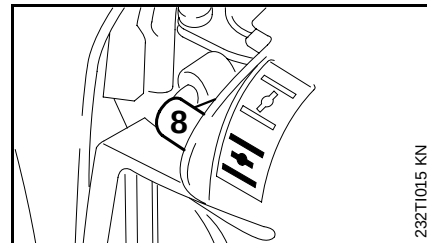
Versiones estándar:

- Con la mano derecha tire lentamente del mango de arranque hasta que sienta una resistencia definitiva y en seguida dele un tirón fuerte y rápido. No tire de la cuerda de arranque totalmente hasta afuera – ¡peligro de rotura!

Versiones con ErgoStart:

- Con la mano derecha tire lentamente del mango de arranque hasta que sienta el primer tope, y después tire del mismo de modo lento y constante. No tire de la cuerda de arranque totalmente hasta afuera, se podría romper.

- No deje que el mango de arranque salte bruscamente hacia atrás. Guíelo lentamente hacia el interior de la caja para que la cuerda de arranque se enrolle correctamente.



- Continúe haciendo girar el motor hasta que arranque.
- Luego de no más de cinco intentos, gire la palanca del estrangulador a  y continúe haciéndolo girar.

Tan pronto arranque

- Oprima el gatillo hasta que su lengüeta se suelte – el motor reduce su aceleración a ralentí.

⚠ Asegúrese que el carburador esté correctamente ajustado; la herramienta de corte no debe girar cuando el motor está funcionando a ralentí.

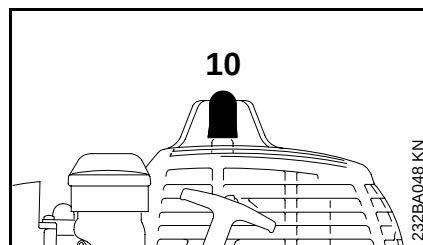
Su máquina está lista para trabajar.

Para apagar el motor:

- Mueva el interruptor de parada a **O**.

Pautas adicionales de arranque**Si el motor no arranca**

- Asegúrese que todos los controles están en la posición correcta (estrangulador, gatillo de aceleración en la posición de arranque, interruptor de parada en **I**).
- Repita el procedimiento de arranque.
- Arranque el motor tirando energicamente de la cuerda de arranque. Puede ser necesario hacer 10 a 20 intentos.

**Si el motor todavía no arranca**

- Mueva el interruptor de parada a la posición **O**.
- Quite el casquillo de la bujía (**10**).
- Desenrosque la bujía y séquela.
- Abra completamente el acelerador.
- Tire varias veces de la cuerda de arranque para ventilar la cámara de combustión.

- Vuelva a enroscar la bujía.
- Coloque el casquillo en la bujía.
- Mueva el interruptor de parada a la posición **I**
- Mueva la palanca del estrangulador a **II** – también cuando el motor está frío.
- Vuelva a arrancar el motor.

Se agotó el combustible en el tanque

- Después de llenar el depósito, oprima el bulbo de la bomba de combustible por lo menos 5 veces – también cuando el bulbo está lleno de combustible.
- Ajuste la palanca del estrangulador según la temperatura del motor.
- Vuelva a arrancar el motor.

Instrucciones de manejo

Durante el período de rodaje

Una máquina nueva no debe hacerse funcionar a velocidad alta (aceleración máxima sin carga) por el lapso que tome llenar el tanque tres veces. Esto evita la imposición de cargas innecesariamente altas durante el período de rodaje. Puesto que todas las piezas móviles necesitan un período de rodaje, las resistencias causadas por la fricción en el motor son mayores durante este período. El motor desarrolla su potencia máxima después de haber llenado el tanque de 5 a 15 veces.

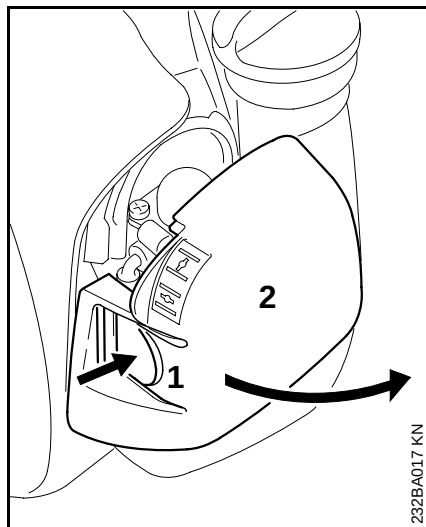
Durante el funcionamiento

Después de un período largo de funcionamiento con el acelerador a fondo, deje funcionar el motor por un rato en ralentí de modo que el calor en el motor sea disipado por la corriente de aire de enfriamiento. Esto ayuda a evitar que los componentes montados en el motor (encendido, carburador) sufran sobrecargas térmicas.

Después de terminar el trabajo

Espere que el motor se enfríe. Vacíe el tanque de combustible. Almacene la máquina en un lugar seco. Revise el apriete de las tuercas y tornillos (no los tornillos de ajuste) periódicamente y vuelva a apretar según sea necesario.

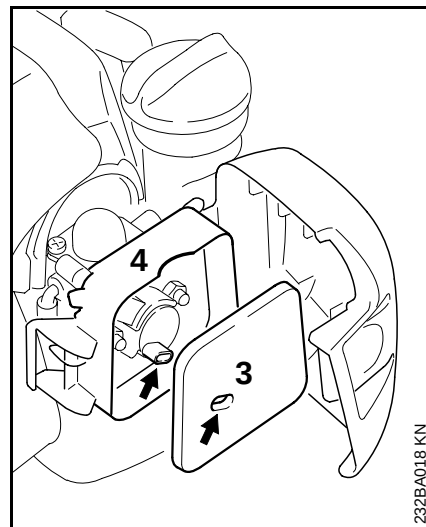
Limpeza del filtro de aire



Los filtros de aire sucios reducen la potencia del motor, aumentan el consumo de combustible y dificultan el arranque del motor.

Si se nota una pérdida considerable de la potencia del motor

- Ponga la palanca de estrangulación en I.
- Oprima la lengüeta (1) y abra la cubierta del filtro (2).
- Limpie toda la suciedad de alrededor del filtro.

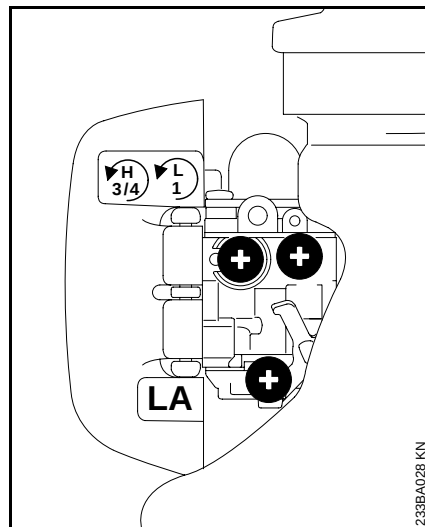


- Retire el elemento de fieltro de filtro (3).
- **No lave** el elemento de fieltro. Coloque uno nuevo. Como una medida provisoria, límpielo golpeándolo en la palma de la mano o soprándolo con aire comprimido.
- ⚙ Sustituya las piezas dañadas del filtro.
- Coloque el elemento de fieltro (3) en la caja del filtro (4).
- Cierre la cubierta del filtro de modo que encaje en su lugar.

Manejo del motor

Las emisiones de gases de escape son controladas por el diseño de parámetros y componentes fundamentales del motor (por ej. carburación, encendido, regulación y regulación de la válvula o lumbrera) sin la adición de ningún equipo importante.

Ajuste del carburador



El carburador se ajusta en la fábrica.

Este ajuste provee una mezcla óptima de combustible y aire bajo la mayoría de las condiciones de funcionamiento.

Con este carburador es posible ajustar la velocidad de ralentí del motor dentro de una gama pequeña.

Ajuste normal

- Apague el motor.
- Monte la herramienta segadora.
- Revise el filtro de aire y sustitúyalo si es necesario.
- Gire el tornillo de ajuste de velocidad alta (**H**) en sentido contrahorario (**no más de 3/4 de vuelta**) hasta donde tope.
- Atornille el tornillo de velocidad baja (**L**) hasta que tope en su asiento. Después ábralo **una** vuelta en sentido contrahorario
- Arranque el motor y caliéntelo.
- Ajuste el tornillo de velocidad de ralentí (**LA**) hasta que la herramienta segadora deje de girar.

Ajustes finos

Puede ser necesario efectuar un ajuste ligero del tornillo de velocidad alta (**H**) si la potencia del motor no es adecuada para trabajar en grandes altitudes o al nivel del mar.



Regla general

Gire el tornillo de ajuste de velocidad alta **(H)** aproximadamente 1/4 de vuelta por cada 1000 metros (3300 pies) de cambio de altura.



Condiciones para ajuste

Haga el ajuste con la cabeza segadora de hilo de nilón, asegurándose que los hilos de corte estén al largo máximo (hasta la cuchilla limitadora en el deflector).

- Lleve a cabo el procedimiento de ajuste estándar sin cambiar la posición del tornillo de velocidad alta **(H)**.
- Caliente el motor por aproximadamente 3 minutos.
- Abra el acelerador al máximo.

A gran altitud

- Gire el tornillo de velocidad alta **(H)** en sentido horario (mezcla más pobre) hasta que no haya un aumento de velocidad del motor (pero no más allá del tope).

Al nivel del mar

- Gire el tornillo de velocidad alta **(H)** en sentido contrahorario (mezcla más rica) hasta que no haya un aumento de velocidad del motor (pero no más allá del tope).



Es posible alcanzar la velocidad máxima del motor con el ajuste normal en cada caso.

Ajuste de ralentí

Generalmente es necesario cambiar el ajuste del tornillo de ralentí **(LA)** después de cada corrección hecha al tornillo de velocidad baja **(L)**.

- Caliente el motor.

El motor se para durante el funcionamiento a ralentí

- Gire lentamente el tornillo de ajuste de ralentí **(LA)** en sentido horario hasta que el motor funcione de modo suave - la herramienta segadora no debe girar.

La herramienta segadora gira cuando el motor está funcionando a ralentí

- Gire el tornillo de ralentí **(LA)** lentamente en sentido contrahorario hasta que la herramienta segadora se detenga y luego gire el tornillo otra media vuelta a vuelta completa en el mismo sentido.

Funcionamiento irregular a ralentí, el motor se para aunque se ha corregido el ajuste del tornillo LA, aceleración inadecuada

Ajuste de ralentí con mezcla muy pobre:

- Gire el tornillo de velocidad baja **(L)** en sentido contrahorario (aprox. 1/4 de vuelta) hasta que el motor funcione y se acelere de modo uniforme.

Funcionamiento irregular a ralentí

Ajuste de ralentí con mezcla muy rica:

- Gire el tornillo de velocidad baja **(L)** en sentido horario (aprox. 1/4 de vuelta) hasta que el motor funcione y se acelere de modo uniforme.

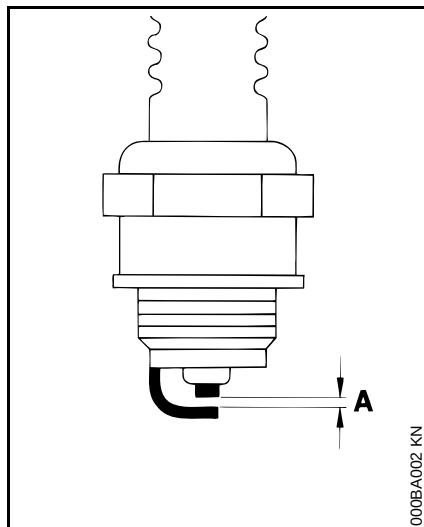
Convertidor catalítico*

En las unidades equipadas con un convertidor catalítico* hay que usar exclusivamente la **gasolina sin plomo** y el **aceite STIHL para motores de dos tiempos** o un aceite equivalente en una mezcla de 50:1 (vea el capítulo "Combustible").

El convertidor catalítico instalado en el silenciador reduce las emisiones nocivas presentes en el gas de escape.

El ajuste correcto del carburador (si es ajustable) y el uso de la mezcla especificada de gasolina y aceite para motores de dos tiempos son esenciales para reducir al mínimo las emisiones nocivas de gases de escapes y asegurar una larga vida útil del convertidor catalítico.

Revisión de la bujía



La mezcla de combustible incorrecta (demasiado aceite de motor en la gasolina), el filtro de aire sucio y condiciones de funcionamiento desfavorables (generalmente a media aceleración, etc.) afectan la condición de la bujía. Estos factores causan la formación de depósitos en la punta del aislador lo que puede dificultar el funcionamiento.

Si el motor tiene poca potencia, le cuesta arrancar o funciona deficientemente a velocidad de ralentí, primero revise la bujía.

- Saque la bujía – vea „Arranque / parada del motor“.
- Limpie la bujía sucia.
- Mida la separación entre electrodos de la bujía (**A**). Vuelva a ajustar si es necesario. Vea “Especificaciones”.
- Use únicamente bujías de tipo resistencia de capacidad aprobada.

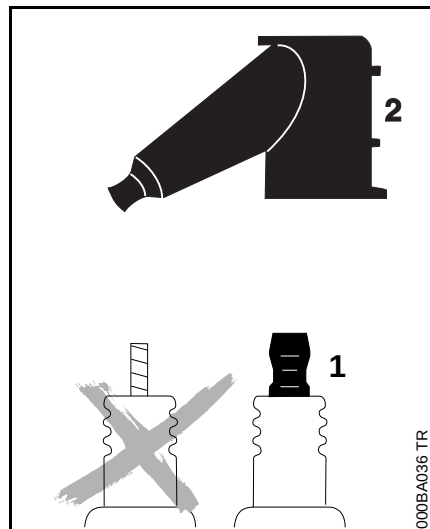
Corrija la causa de la suciedad de la bujía:

- Demasiado aceite en la mezcla de combustible.
- Filtro de aire sucio.
- Condiciones de funcionamiento desfavorables, por ej., funcionamiento a media aceleración.

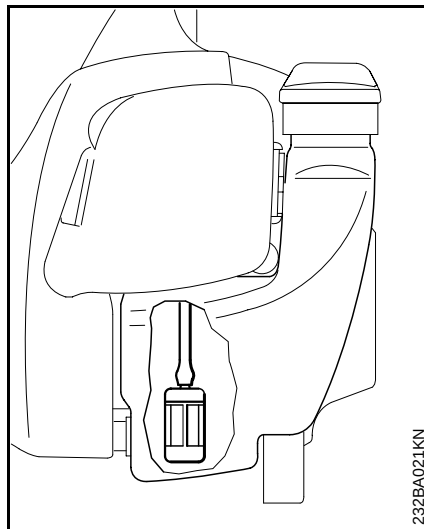
Coloque una bujía nueva después de 100 horas de funcionamiento, aproximadamente, o más temprano si nota que los electrodos están muy desgastados.

* vea “Guía para el uso de este manual”

Inspecciones y mantenimiento por el centro de servicio STIHL



⚠ Para reducir el riesgo de incendios y lesiones por quemadura, use solamente bujías autorizadas por STIHL. Siempre encaje un casquillo (2) del tamaño correcto bien ajustado en el borne (1) de la bujía. (Nota: Si el borne tiene una tuerca adaptadora SAE desprendible, colóquela.) Una conexión suelta entre el casquillo de la bujía y el conector del alambre de encendido puede formar un arco eléctrico, inflamar los vapores combustibles y finalmente causar un incendio.



Captador de combustible en el tanque

- Cada año, pida que le sustituyan el captador en el tanque.

Chispero en silenciador*

- Si el motor pierde potencia, haga revisar el chispero del silenciador.

* vea "Guía para el uso de este manual"

Arrancador de cuerda

Para prolongar la vida útil de la cuerda de arranque, siempre observe los puntos siguientes:

- Tire de la cuerda de arranque solamente en el sentido especificado.
- No tire de la cuerda sobre el borde del buje guía.
- No tire de la cuerda más de lo especificado pues se podría cortar.
- No deje que el mango de arranque retroceda bruscamente, guíelo lentamente al interior de la caja. Consulte también el capítulo "Arranque/parada del motor".

Pida que el concesionario STIHL sustituya la cuerda de arranque dañada oportunamente.

Almacenamiento de la máquina

Para intervalos de 3 meses o más

- Vacíe y limpie el tanque de combustible en una zona bien ventilada.
- Deseche los residuos de combustible y solución de limpieza de acuerdo con los requerimientos locales de protección del medio ambiente.
- Haga funcionar el motor hasta que el carburador se seque – esto ayuda a evitar que los diafragmas del carburador se peguen.
- Retire, limpie e inspeccione el accesorio de corte.
- Limpie la máquina a fondo - preste atención especial a las aletas del cilindro y al filtro de aire.
- Guarde la máquina en un lugar seco y elevado, o bajo llave – fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.

Sustitución del hilo nilón

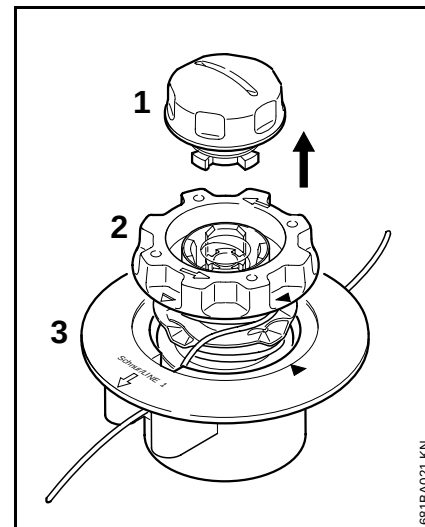
AutoCut C 5-2 de STIHL

Inspeccione siempre la cabeza segadora en busca de desgaste antes de colocar el hilo de nilón de repuesto.

⚠ Una cabeza segadora severamente desgastada se debe sustituir como una unidad completa.

Preparaciones

- Apague el motor.
- Apoye la orilladora en el suelo sobre su parte trasera con la cabeza segadora vuelta hacia arriba.

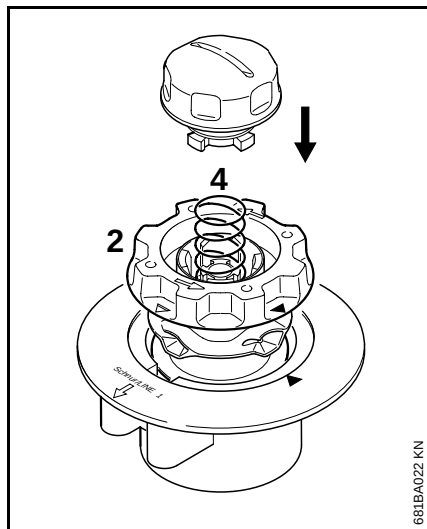


Retiro del hilo de nilón restante

💡 Durante el funcionamiento normal, se utiliza todo el hilo disponible en la cabeza segadora.

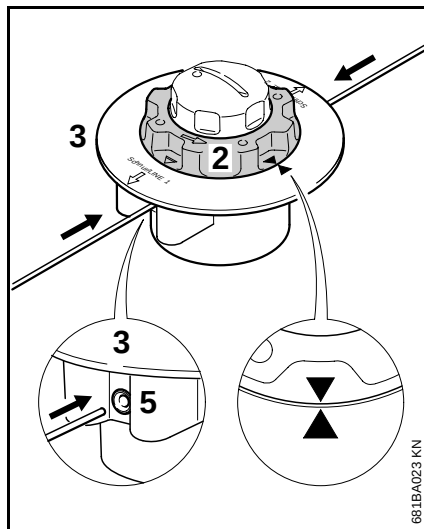
Desarmado de la cabeza segadora

- Para quitar los residuos del hilo:
- Sujete bien firme la cabeza segadora y gire la tapa (1) en sentido contrahorario hasta que la pueda retirar.
 - Extraiga el carrete (2) de la cabeza segadora (3) y saque el hilo restante.



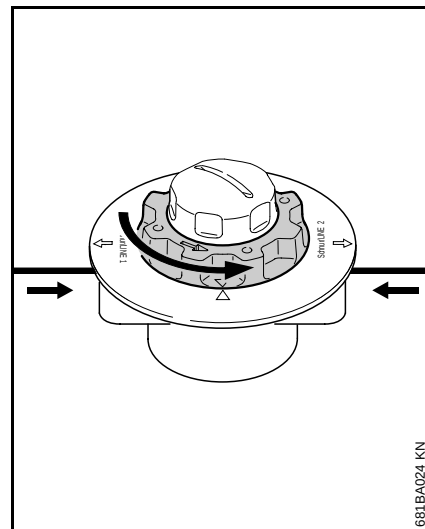
Armado de la cabeza segadora

- Coloque el carrete **vacío** en la cabeza segadora.
- Si se saltó el resorte (4), empújelo dentro del carrete (2) hasta que se enganche en posición haciendo un chasquido audible.
- Instale la cabeza segadora según se describe en el capítulo "Montaje de las herramientas de corte" / "Montaje de la cabeza segadora" / "AutoCut C 5-2 de STIHL".



Enrollado del hilo en el carrete

- Use hilo de nilón de 2,0 mm (0,080 pulg) de diámetro (verde).
- Corte dos trozos de hilo de 2 m (6 pies 6 pulg) de largo del carrete de repuesto.**
- Gire el carrete (2) en sentido contrario horario hasta que las dos puntas de flecha estén alineadas.
- Empuje el **extremo recto de cada** hilo a través de un manguito (5) en la cabeza segadora (3) hasta sentir resistencia, y luego siga empujando hasta el tope.



- Sujete la cabeza segadora firmemente.
 - Gire el carrete en sentido contrario horario hasta que el hilo más corte mida aproximadamente 10 cm (4 pulg) de largo.
 - De ser necesario, corte el hilo más largo a una longitud aproximada de 10 cm (4 pulg).
- Ahora, la cabeza segadora está llena.

** Vea "Accesorios especiales"

Sustitución del hilo de nilón

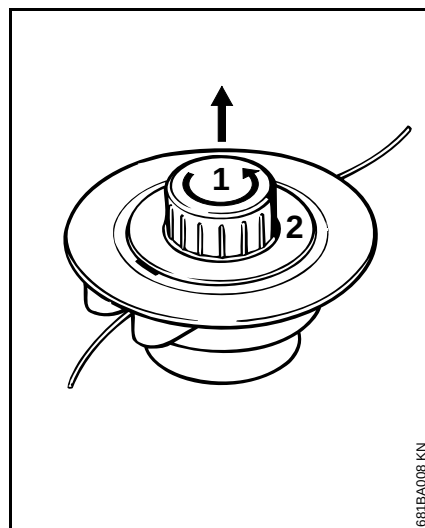
AutoCut 5-2 STIHL

Inspeccione siempre la cabeza segadora en busca de desgaste antes de colocar el hilo de nilón de repuesto.

⚠ Si hay señales de desgaste serio, sustituya las piezas afectadas o instale una cabeza segadora totalmente nueva.

Preparación de la orilladora

- Apague el motor.
- Apoye la orilladora en el suelo sobre su parte trasera con la cabeza segadora vuelta hacia arriba.

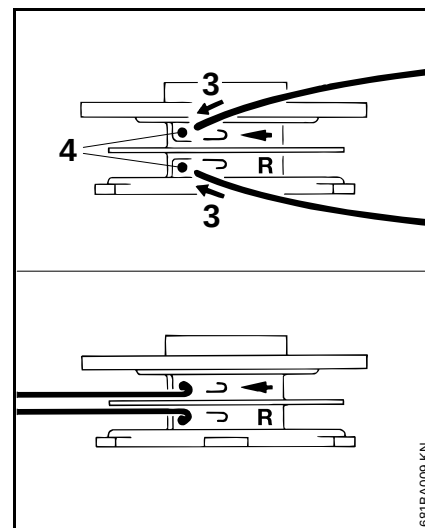


Retiro del hilo de nilón restante

- Abra la cabeza segadora - sujétela bien firme con una mano y destornille la tapa (1) en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Desenganche el carrete (2), sáquelo de la cabeza segadora y retire el hilo de nilón restante.

Enrollado del hilo de nilón en el carrete

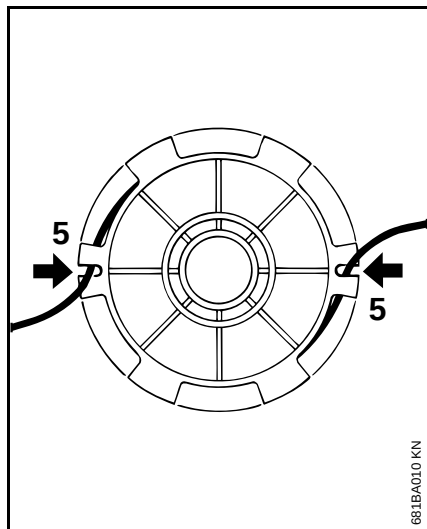
💡 Se puede instalar un carrete pre-enrollado** para ahorrarse el procedimiento siguiente.



- Use hilo de nilón codificado verde de 0,080 pulg (2 mm) de diámetro.
- Corte del carrete dos trozos de hilo de nilón de 10 pies (3 m) de largo**.
- Inserte el extremo de cada hilo (3) en los agujeros (4) en el carrete.
- Doble los extremos de los hilos por encima del borde de los agujeros para formar un gancho.

** vea "Accesorios especiales"

** vea "Accesorios especiales"

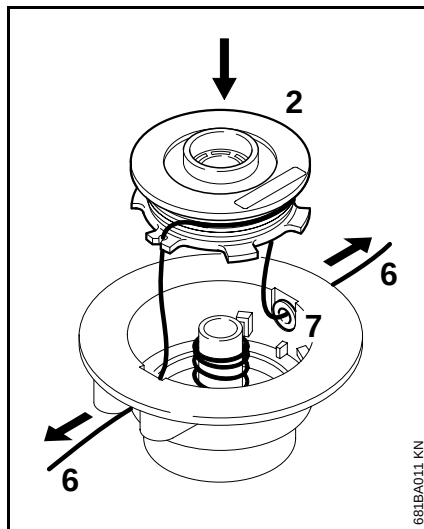


- Enderece los hilos de nylon y enrólloslos bien apretados en el carrete - un hilo en cada cámara.
- Enganche los extremos de los hilos de nylon en las muescas (5).

Armado de la cabeza segadora



Verifique que el resorte de compresión esté instalado (vea "Montaje de la cabeza segadora").



- Enhebre los extremos de los hilos (6) en los manguitos (7) e inserte el carrete (2) en la cabeza para que encaje en su lugar.
- 💡 Los hilos de nylon deben desengancharse de las muescas (5) cuando se inserta el carrete en su lugar.
- Tire de los extremos de los hilos hasta que paren.
- Instale la cabeza segadora en la máquina.

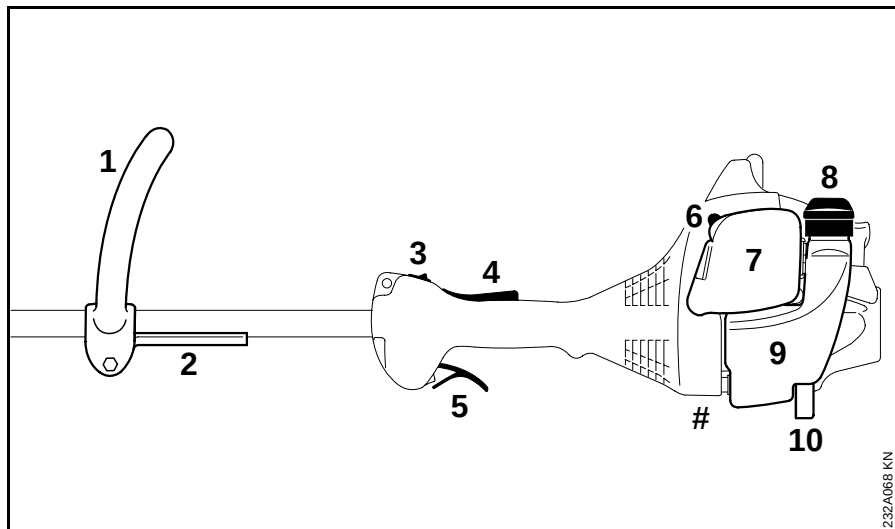
Tabla de mantenimiento

Sírvese notar que los intervalos de mantenimiento siguientes son aplicables en condiciones normales de funcionamiento. Si su jornada diaria es más larga que lo normal o las condiciones de corte son difíciles, acorte los intervalos especificados de acuerdo a ello.		antes de empezar a trabajar	al terminar el trabajo, o diariamente	después de llenar con combustible	semanalmente	mensualmente	cada 12 meses	si hay problema	si tiene daños	según se requiera
Máquina completa	Inspección visual (condición general, fugas)	X		X						
	Limpiar		X							
Gatillo de aceleración, interruptor de parada, bloqueo del gatillo de aceleración	Comprobar funcionamiento	X		X						
Filtro de aire	Limpiar							X		X
	Reemplazar						X		X	
Captador en tanque de combustible	Revisar ¹⁾							X		
	Reemplazar ¹⁾								X	X
Tanque de combustible	Limpiar							X		X
Carburador	Comprobar el ajuste de ralentí	X		X						
	Ajustar el ralentí									X
Bujía	Ajustar la distancia entre electrodos							X		
Entradas de enfriamiento	Inspeccionar		X							
	Limpiar									X
Chispero* en silenciador	Inspeccionar ¹⁾		X					X		
	Limpiar o reemplazar								X	X
Todos los tornillos y tuercas accesibles (salvo los tornillos de ajuste)	Volver a apretar									X
Cabeza segadora	Inspección visual	X		X						
	Reemplazar								X	X
	Revisar el apriete									
Etiquetas de seguridad ilegibles	Reemplazar									

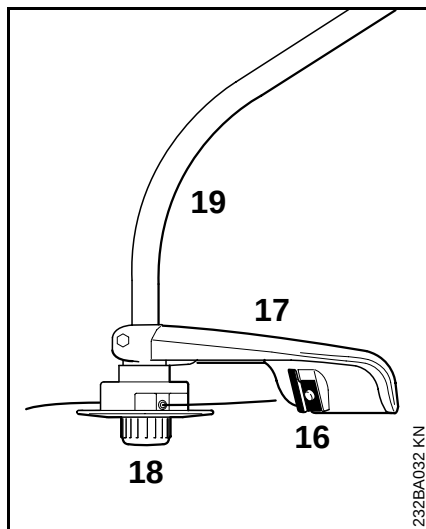
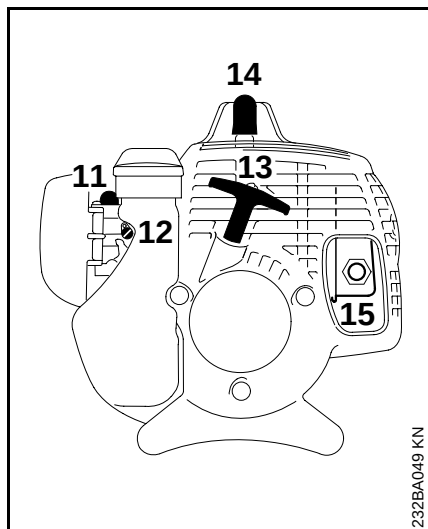
1) STIHL recomienda que un concesionario de servicio STIHL efectúe este trabajo

* no se usa en todas las versiones, depende del mercado

Piezas y controles



- 1= Mango tórico
- 2= Espaciador *
- 3= Interruptor de parada
- 4= Bloqueo del gatillo de aceleración
- 5= Gatillo de aceleración
- 6= Palanca del estrangulador
- 7= Cubierta del filtro de aire
- 8= Tapa de llenado de combustible
- 9= Tanque
- 10= Apoyo de la máquina
- # N° de serie



- 11= Bomba de combustible
- 12= Tornillo de ajuste del carburador
- 13= Mango de arranque
- 14= Casquillo de bujía
- 15= Silenciador (con chispero)*
- 16= Cuchilla limitadora del hilo
- 17= Deflector
- 18= Cabeza segadora
- 19= Tubo de mando

* vea "Guía para el uso de este manual"

Definiciones

- 1. Mango tórico.**
Para facilitar el control de la máquina durante el proceso de corte.
- 2. Espaciador.**
Mantiene un espacio mínimo entre el mango tórico y el mango de control
- 3. Interruptor de parada.**
Apaga el sistema de encendido del motor y para el motor.
- 4. Bloqueo del gatillo de aceleración.**
Debe ser oprimido antes de poder activar el gatillo de aceleración.
- 5. Gatillo de aceleración.**
Regula la velocidad del motor.
- 6. Palanca del estrangulador.**
Facilita el arranque del motor al enriquecer la mezcla.
- 7. Cubierta del filtro de aire.**
Cubre el elemento del filtro de aire.
- 8. Tapa de llenado de combustible.**
Para tapar el tanque de combustible.
- 9. Tanque de combustible.**
Contiene la mezcla de combustible y aceite.
- 10. Apoyo de la máquina.**
Para apoyar la máquina en el suelo.
- 11. Bomba de combustible.**
Suministra alimentación adicional de combustible para el arranque en frío.
- 12. Tornillo de ajuste del carburador.**
Para afinar el carburador.
- 13. Mango de arranque.**
El mango de la cuerda de arranque, el cual es el dispositivo usado para arrancar el motor.
- 14. Casquillo de la bujía.**
Conecta la bujía al alambre de encendido.
- 15. Silenciador (con chispero).**
Atenúa los ruidos del tubo de escape y desvía los gases de escape lejos del operador.
- 16. Cuchilla limitadora del hilo.**
Cuchilla metálica en la faldilla que mantiene el hilo de la cabeza segadora a un largo adecuado.
- 17. Deflector.**
El deflector tiene por objeto reducir el riesgo de lesiones causadas por objetos extraños arrojados contra el operador por la herramienta de corte y por el contacto con la herramienta de corte. No está diseñado para contener las cuchillas metálicas fragmentadas.
- 18. Cabeza segadora.**
Cabeza segadora con hilo de nilón para una variedad de aplicaciones.
- 19. Tubo de mando.**
Dispositivo que conecta el motor con la caja de engranajes.



No se pueden usar cuchillas metálicas con el tubo de mando de eje curvo.

Especificaciones

Motor

E.P.A.:

El período de cumplimiento de emisiones indicado en la etiqueta de cumplimiento de emisiones es la cantidad de horas de funcionamiento para la cual la máquina ha demostrado la conformidad con los requerimientos de emisiones del Gobierno federal de los EE.UU. Categoría A = 300 horas, B = 125 horas, C = 50 horas

CARB:

El período de cumplimiento de emisiones empleado en la etiqueta del índice de aire CARB tiene las siguientes definiciones:
Extended (extendido) = 300 horas,
Intermediate (intermedio) = 125 horas,
Moderate (moderado) = 50 horas

Motor de un cilindro, dos tiempos

Cilindrada: 27,2 cm³
(1,66 pulg³)

Diámetro: 34 mm
(1,34 pulg)

Carrera: 30 mm
(1,18 pulg)

Potencia del motor según ISO 8893: 0,75 kW (1 bhp)
7000 rpm

Ralentí: 2800 rpm

Velocidad máx. del motor: 9500 rpm

Velocidad máx. del eje de salida (mando de cabeza segadora): 9500 rpm

Sistema de encendido

Tipo: Encendido por magneto electrónico (sin disyuntor)

Bujía (extinguida): Bosch WSR 6 F,
NGK BPMR 7 A
o Champion RCJ
6Y (no disponible en todos los mercados)

Distancia entre electrodos: 0,5 mm
(0,02 pulg)

Roscas de la bujía: M 14 x 1,25;
9,5 mm
(0,37 pulg) largo

Sistema de combustible

Carburador: Carburador de diafragma de todas posiciones con bomba de combustible integral

Filtro de aire: Elemento de fieltro

Capacidad del tanque de combustible: 0,33 l (11.2 pinta EE.UU.)

Mezcla de combustible: Vea el capítulo "Combustible"

Peso

Versiones estándar

Sin la cabeza segadora y el deflector:

FS 45	9.0 lb (4,1 kg)
FS 45 ¹⁾	9.3 lb (4,2 kg)
FS 46	9.3 lb (4,2 kg)
FS 46 ¹⁾	9.5 lb (4,3 kg)

1) Versiones con catalizador de gases de escape

Versiones con ErgoStart

Sin la cabeza segadora y el deflector:

FS 45	9.7 lb (4,4 kg)
FS 45 C ¹⁾	9.9 lb (4,5 kg)

1) Versiones con catalizador de gases de escape

Accesorios especiales

Comuníquese con su concesionario STIHL para información acerca de los accesorios especiales que pueden estar disponibles para su producto.

Mantenimiento y reparaciones

Los usuarios de esta máquina deben efectuar únicamente los trabajos de mantenimiento descritos en este manual. Solamente los talleres autorizados por STIHL deben llevar a cabo los demás trabajos de reparación.

Los reclamos de garantía presentados después de realizadas las reparaciones serán aceptados únicamente si las mismas fueron ejecutadas por un concesionario de servicio autorizado STIHL utilizando piezas de repuesto originales de STIHL.

Es posible identificar las piezas originales de STIHL por el número de pieza **STIHL**, el logotipo de STIHL y, en algunos casos, el símbolo  de piezas STIHL. En las piezas pequeñas el símbolo puede aparecer solo.

No para California: Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre sistemas de control de emisiones según normas Federales

Sus derechos y obligaciones de garantía

La Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) de los EE.UU. y STIHL Incorporated se complacen en explicarle la garantía del sistema de control de emisiones instalado en el motor de su equipo. En los EE.UU., los nuevos motores pequeños para equipos de uso fuera de carretera modelos 1997 y posteriores deben estar diseñados, contruidos y equipados, al tiempo de la venta, de conformidad con los reglamentos de la EPA de los EE.UU. para los motores pequeños de uso fuera de carretera. El motor del equipo debe carecer de defectos en el material y la fabricación que puedan causar el incumplimiento de las normas de la EPA de los EE.UU. durante los primeros dos años de uso del motor a partir de la fecha de compra por el último comprador.

STIHL Incorporated debe garantizar el sistema de control de emisiones en el motor pequeño para uso fuera de carretera por el intervalo mencionado más arriba, siempre que dicho motor no haya estado sujeto a maltrato, negligencia o cuidado inapropiado.

El sistema de control de emisiones de su máquina incluye piezas tales como el carburador y el sistema de encendido. Además puede incluir mangueras, conectores y otros conjuntos relativos a emisiones.

En los casos de existir una condición amparada bajo garantía, STIHL Incorporated reparará el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera sin

costo alguno, incluido el diagnóstico (si el trabajo de diagnóstico fue realizado por un concesionario autorizado), las piezas y la mano de obra.

Cobertura de garantía del fabricante:

En los EE.UU., los motores pequeños para equipos de uso fuera de carretera modelos 1997 y posteriores también están garantizados por dos años. En el caso de encontrarse defectos en cualquiera de las piezas del motor relacionadas con el sistema de control de emisiones, la pieza será reparada o sustituida por STIHL Incorporated sin costo alguno.

Responsabilidades del usuario relativas a la garantía:

Como propietario de motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera, usted tiene la responsabilidad de realizar el mantenimiento requerido descrito en su manual del usuario. STIHL Incorporated le recomienda guardar todos los recibos comprobantes de los trabajos de mantenimiento hechos a su motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera, pero STIHL Incorporated no puede negar garantía basado en el solo hecho de faltar los recibos o del incumplimiento del propietario de realizar todos los trabajos de mantenimiento programados.

El uso de cualquier pieza de repuesto o servicio cuyo comportamiento y durabilidad sean equivalentes está permitido en trabajos de mantenimiento o reparación no contemplados en la garantía, y no

reducirá las obligaciones de la garantía del fabricante del motor.

Sin embargo, como propietario del motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera usted debe estar consciente de que STIHL Incorporated puede negarle cobertura de garantía si dicho motor o una pieza del mismo ha fallado debido a maltrato, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.

Usted es responsable de llevar el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera a un centro de servicio STIHL tan pronto surja el problema. Las reparaciones bajo garantía serán realizadas en un tiempo razonable, sin exceder de 30 días.

Ante cualquier duda respecto a sus derechos y responsabilidades bajo esta garantía, sírvase contactar al representante de atención al cliente STIHL llamando al 1-800-467-8445, o si lo prefiere puede escribir a

STIHL Inc.,
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,
Virginia Beach, VA 23450-2015 EE.UU.

Cobertura por STIHL Incorporated

STIHL Incorporated garantiza al último comprador y a cada comprador subsiguiente que el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera está diseñado, construido y equipado, al tiempo de la venta, de conformidad con todos los reglamentos aplicables. Además, STIHL Incorporated garantiza al comprador inicial y a cada comprador

subsiguiente que el motor está libre de defectos en el material y fabricación que puedan causar el incumplimiento de los reglamentos aplicables durante un período de dos años.

Período de garantía

El período de garantía comienza en la fecha en que el motor del equipo utilitario es entregado a usted y usted firma y remite la tarjeta de garantía a STIHL.

Si cualquier pieza relacionada con el sistema de control de emisiones está defectuosa, la pieza será sustituida por STIHL Incorporated sin costo alguno para el propietario. Cualquier pieza garantizada cuyo reemplazo no está programado como mantenimiento requerido, o que debe recibir únicamente inspección regular en el sentido de "reparar o sustituir según sea necesario", estará garantizada por el período de garantía. Cualquier pieza cuyo reemplazo está programado como mantenimiento requerido estará garantizada por el intervalo hasta el primer punto de reemplazo programado para esa pieza.

Diagnóstico

Como propietario, a usted no se le debe cobrar la mano de obra por los diagnósticos que determinen que una pieza garantizada está defectuosa. No obstante, si usted reclama garantía para un componente y se comprueba que la máquina no está defectuosa, STIHL Incorporated le cobrará el costo de la prueba del sistema de control de emisiones.

El trabajo de diagnóstico mecánico se realiza en un centro de servicio autorizado por STIHL. La prueba del sistema de control de emisiones se realiza ya sea en la fábrica de STIHL Incorporated o en un laboratorio de ensayos independiente.

Trabajo bajo garantía

STIHL Incorporated reparará los defectos amparados por la garantía en cualquier estación de garantía o centro de servicio autorizado por STIHL. Todo trabajo de este tipo se hará gratis para el propietario siempre que se determine que la pieza cubierta por la garantía está defectuosa. Se puede usar cualquier pieza de repuesto aprobada por el fabricante o equivalente en las piezas relacionadas con el sistema de control de emisiones, y debe ser suministrada gratis al propietario. STIHL Incorporated es responsable por daños a otros componentes del motor causados por la falla de una pieza garantizada que todavía está bajo garantía.

La lista siguiente define específicamente las piezas garantizadas y relacionadas con las emisiones:

Carburador
Estrangulador (sistema de refuerzo para arranque en frío)
Múltiple de admisión
Filtro de aire
Bujía
Magnetos o sistema de encendido electrónico (módulo de encendido)
Convertidor catalítico (si lo tiene)
Sujetadores/pernos

Dónde presentar el reclamo para servicio bajo garantía

Lleve el producto a cualquier centro de servicio autorizado por STIHL y presente la tarjeta de garantía firmada.

Requerimientos de mantenimiento

Las instrucciones presentadas en este manual se basan en la aplicación de la mezcla recomendada para motores de 2 tiempos (vea también la instrucción "Combustible"). Las discrepancias de estas recomendaciones con respecto a la calidad y la proporción de la mezcla de combustible y aceite pueden exigir intervalos de mantenimiento más cortos.

Limitaciones

Esta garantía de los sistemas de control de emisiones no cubrirá ninguno de los puntos siguientes:

- reparación o sustitución requerida debido a maltrato, negligencia o falta del mantenimiento requerido,
 - reparaciones mal hechas o sustituciones contrarias a las especificaciones de STIHL Incorporated que afecten desfavorablemente el funcionamiento y/o la durabilidad, y las alteraciones o modificaciones no recomendadas o aprobadas por escrito por STIHL Incorporated,
- y
- la sustitución de piezas y otros servicios y ajustes necesarios para el mantenimiento requerido en y después del primer punto de reemplazo programado.

Solamente para California: Declaración de garantía de STIHL Incorporated sobre el control de emisiones de gases de escape y emisiones por evaporación para el Estado de California

Sus derechos y obligaciones de garantía

El Consejo de Recursos del Aire del Estado de California (CARB) y STIHL Incorporated se complacen en explicarle la garantía del sistema de control de emisiones instalado en el motor de su equipo de uso fuera de carretera para el año 2007 y posteriores.

En California, el equipo nuevo que tiene motores pequeños para uso fuera de carretera debe estar diseñado, construido y equipado de conformidad con las rigurosas normas de contaminación del aire del estado. STIHL Incorporated debe garantizar el sistema de control de emisiones en el motor pequeño para uso fuera de carretera por el intervalo mencionado más arriba, siempre que dicho motor pequeño para uso fuera de carretera no haya estado sujeto a maltrato, negligencia o cuidado inapropiado.

El sistema de control de emisiones puede contar con los siguientes componentes:

Filtro de aire, carburador, purgador, estrangulador (sistema de enriquecimiento para arranque en frío), varillaje de control, colector de admisión, magneto o sistema de encendido electrónico (módulo de encendido), bujía, convertidor catalítico (si lo tiene), tanque de combustible, tapa de tanque de combustible, línea de combustible, adaptadores de líneas de combustible, abrazaderas y sujetadores.

En los casos de existir una condición amparada bajo garantía, STIHL Incorporated reparará el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera sin costo alguno, incluido el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

Cobertura de garantía del fabricante:

El sistema de control de emisiones tiene una garantía de dos años en California. En el caso de encontrarse defectos en cualquiera de los componentes del motor relacionados con el sistema de control de emisiones, el mismo será reparado o sustituido por STIHL Incorporated sin costo alguno.

Responsabilidades del usuario relativas a la garantía:

Como propietario de motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera, usted tiene la responsabilidad de realizar el mantenimiento requerido descrito en su manual de instrucciones. STIHL Incorporated le recomienda guardar todos los recibos comprobantes de los trabajos de mantenimiento hechos a su motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera, pero STIHL Incorporated no puede negar garantía basado en el solo hecho de faltar los recibos o de su incumplimiento de realizar todos los trabajos de mantenimiento programados.

Sin embargo, como propietario del motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera usted debe ser consciente de que STIHL Incorporated puede negarle cobertura de garantía si dicho motor o un componente del mismo ha fallado debido a maltrato, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.

Usted es responsable de llevar el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera a un concesionario de servicio STIHL tan pronto surja el problema. Las reparaciones bajo garantía deben realizarse en un tiempo razonable, sin exceder de 30 días. Ante cualquier duda respecto a sus derechos y responsabilidades bajo esta garantía, sírvase contactar al representante de atención al cliente STIHL llamando al 1-800-467-8445, o si lo prefiere puede escribir a

STIHL Inc., 536 Viking Drive,
P.O. Box 2015,
Virginia Beach, VA 23450-2015 EE.UU.

Cobertura por STIHL Incorporated

STIHL Incorporated garantiza al último comprador y a cada comprador subsiguiente que el motor pequeño para equipo de uso fuera de carretera está diseñado, construido y equipado, al tiempo de la venta, de conformidad con todos los reglamentos acerca de emisiones aplicables.

Además, STIHL Incorporated garantiza al comprador inicial y a cada comprador subsiguiente que el motor está libre de defectos en el material y fabricación que puedan causar el incumplimiento de los reglamentos acerca de emisiones aplicables durante un período de dos años.

Período de garantía contra defectos

Los períodos de garantía comenzarán el día en que el motor de equipo utilitario es comprado por el comprador inicial. Si cualquier componente relacionado con el sistema de control de emisiones está defectuoso, el mismo será sustituido por STIHL Incorporated sin costo alguno para el propietario.

No se permite usar componentes adicionales o modificados que no hayan sido eximidos por el Consejo de Recursos del Aire (CARB). El uso de cualquier componente adicional o modificado no eximido será motivo para la denegación del reclamo bajo garantía. STIHL Incorporated no es responsable por las fallas de los componentes garantizados causadas por el uso de un componente adicional o modificado no eximido.

La garantía de los componentes relacionados con el control de emisiones se interpretará de la manera siguiente:

1. Cualquier componente garantizado cuyo reemplazo no está programado como mantenimiento requerido en las instrucciones escritas requeridas en la Lista de Piezas bajo la Garantía de Control de Emisiones (vea más abajo) debe garantizarse por el período de garantía definido en la subsección COBERTURA POR STIHL INCORPORATED, vea más arriba. Si uno de estos componentes falla durante el período de garantía, el fabricante debe reparar o sustituir el mismo de acuerdo con la subsección (4) más abajo. Un componente reparado o sustituido bajo la garantía debe garantizarse durante el resto del período de garantía.

2. Cualquier componente garantizado que solamente debe inspeccionarse periódicamente de acuerdo con las instrucciones escritas requeridas en la Lista de Piezas bajo la Garantía de Control de Emisiones (vea más abajo) debe garantizarse por el período de garantía definido en la subsección COBERTURA POR STIHL INCORPORATED, vea más arriba. Una declaración en las instrucciones escritas tal como "reparar o sustituir según sea necesario" no acortará el período de cobertura de garantía. Un componente de este tipo reparado o sustituido bajo la garantía debe garantizarse durante el resto del período de garantía.

3. Cualquier componente garantizado que debe sustituirse como un elemento de mantenimiento requerido en las instrucciones escritas requeridas por la lista de piezas bajo la garantía de control de emisiones (vea más abajo) debe garantizarse por el intervalo antes del primer punto de sustitución programado para este componente. Si el componente falla antes del primer punto de sustitución programado, el fabricante del motor debe reparar o sustituir el mismo de acuerdo con la subsección (4) más abajo. Un componente de este tipo reparado o sustituido bajo la garantía debe garantizarse durante el resto del período de garantía antes del primer punto de sustitución programado para el componente.

4. La reparación o sustitución de cualquier componente garantizado debe llevarse a cabo en una estación de reparaciones bajo garantía sin costo alguno para el propietario.

5. No obstante lo expuesto en la subsección (4) de arriba, los servicios o las reparaciones bajo garantía pueden obtenerse en todos los centros de distribución del fabricante autorizados para dar servicio a los motores en cuestión.

6. Al propietario no se le debe cobrar el trabajo del diagnóstico que establece que el componente garantizado es de hecho defectuoso, a condición de que tal trabajo de diagnóstico se realice en una estación de reparaciones bajo garantía.

Trabajo bajo garantía

STIHL Incorporated reparará los defectos amparados por la garantía en cualquier estación de garantía o centro de servicio autorizado por STIHL. Todo trabajo de este tipo se hará gratis para el propietario siempre que se determine que la pieza cubierta por la garantía está defectuosa. Se puede usar cualquier pieza de repuesto aprobada por el fabricante o equivalente para el mantenimiento o la reparación de los componentes relacionados con el sistema de control de emisiones, y la misma debe ser suministrada gratis al propietario. STIHL Incorporated es responsable por daños a otros componentes del motor causados por la falla de una pieza garantizada que todavía está bajo garantía.

Marcas comerciales

Lista de piezas bajo la garantía de emisiones

Filtro de aire, carburador, purgador, estrangulador (sistema de enriquecimiento para arranque en frío), varillaje de control, colector de admisión, magneto o sistema de encendido electrónico (módulo de encendido), bujía, convertidor catalítico (si lo tiene), tanque de combustible, tapa de tanque de combustible, línea de combustible, adaptadores de líneas de combustible, abrazaderas y sujetadores.

Dónde presentar el reclamo para servicio bajo garantía

Lleve el producto de STIHL a cualquier concesionario de servicio autorizado por STIHL y presente la tarjeta de registro de producto STIHL firmado o la copia impresa del registro electrónico del producto.

Limitaciones

La reparación o la sustitución de cualquier componente garantizado y normalmente abarcado por la garantía se puede excluir de la garantía si STIHL Incorporated demuestra el maltrato, negligencia o mantenimiento incorrecto del producto de STIHL, y que tal maltrato, negligencia, o mantenimiento incorrecto era la causa directa de la necesidad de reparación o sustitución del componente. A pesar de lo anterior, el ajuste de un componente que tiene un dispositivo limitador instalado en fábrica y funcionando correctamente no perjudicará la cobertura bajo garantía.

Marcas registradas de STIHL

STIHL®

STIHL®



La combinación de colores anaranjado-gris (N° de registro EE.UU. #2,821,860; #3,010,057; y #3,010,058)

4-MIX®

AUTOCUT®

EASYSTART®

OILOMATIC®

STIHL Cutquik®

STIHL DUROMATIC®

STIHL Farm Boss®

STIHL Quickstop®

STIHL ROLLOMATIC®

STIHL WOOD BOSS®

TIMBERSPORTS®

YARD BOSS®

Marcas comerciales de STIHL por ley común



BioPlus™

Easy2Start™

EasySpool™

ElastoStart™

Ematic™ / Stihl-E-Matic™

FixCut™

HT Plus™

IntelliCarb™

Master Control Lever™

Micro™

Pro Mark™

Quad Power™

Quiet Line™

STIHL Arctic™

STIHL Compact™

STIHL HomeScaper Series™

STIHL Interchangeable Attachment Series™

STIHL Magnum™ / Stihl-Magnum™
STIHL MiniBoss™
STIHL MotoPlus 4™
STIHL Multi-Cut HomeScaper Series™
Stihl Outfitters™
STIHL PICCO™
STIHL PolyCut™
STIHL PowerSweep™
STIHL Precision Series™
STIHL Protech™
STIHL RAPID™
STIHL SuperCut™
STIHL Territory™
TapAction™
TrimCut™

Esta lista de marcas comerciales está
sujeta a cambios.

Queda terminantemente prohibido todo
uso de estas marcas comerciales sin el
consentimiento expreso por escrito de
ANDREAS STIHL AG & Co. KG,
Waiblingen.

 WARNING!

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

 ADVERTENCIA!

El gas de escape del motor de esta máquina contiene productos químicos que en el estado de California son considerados como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros efectos nocivos para los órganos de la reproducción.

0458 232 8621 C

englisch / English USA / spanisch / español EE.UU / CARB / EPA